工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯室、經理室、秘書室、中區辦事處
七三〇七〇六　七二〇六二七　七二三四九二　七二九三〇七　七三〇七〇八　七二七二八二　七二四八五四　七二七二弍二　七二七二六一　七二七二叁二　二弍五四九五　二弍一弍三八

電報掛號二〇七五　郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫
開紙第一四七九七號

西伊里安發生叛亂
印尼派軍鎮壓
捕獲首腦人物

【新幾內亞·摩勒斯比港六日合衆國際社電】據報：印尼政府在敉平西伊里安的秘密「自由巴布亞運動」時，經捕獲了這個叛亂組織的一名領袖。該運動的代表於星期二日在此間說：他們預料，印尼政府將會處決這名領袖。該運動在太平洋島與支部的參謀長麥爾獎耶爾說，因為他在這個運動中居於重要地位。

【耶加達六日法新社電】印尼軍方人士今日証實：實行「自由巴布亞運動」的叛亂分子，經已佔據了印尼西伊里安中部的伊納羅塔里飛機場，同時當西伊里安軍事司令官沙烏、埃希准將，乘坐飛機進行一次視察旅行時，這些叛亂分子曾向他開槍射擊。該人士說：那比勒謝警務督察長沙官岡，被一發子彈擊傷腿部。有關這個位於山上機場被佔領的消息，是由印尼「希望之光」日報今日報導的。該報說：這個機場於四月二十七日，當該地整個區域發生騷動時，被叛亂分子所佔領。該報未有說出消息來源，而祇是說：當實行自由巴布亞運動的叛亂分子佔領了伊納羅塔里鎮之後，曾迫使全部的政府官員，離開這個小鎮。軍方人士說：此後政府部隊，即已再度佔領了伊納羅塔里鎮和該鎮的飛機場。「希望之光報」說：這些叛亂分子在機場內掘洞和使用巨木來阻塞機場跑道。有若干架B二六型飛機，於五月一日在伊納羅塔里鎮，向叛亂分子藏匿的地方，發射火箭。「希望之光報」說：自從騷動於四月一日開始之後，這些叛亂分子已加強了他們的武裝騷動，印尼政府經從爪哇中部，調動了一營傘兵，和從西里伯斯南部，調動了一營陸軍突擊隊，進駐該地，同時驅逐艦「卡剌希坦」號，亦已奉命在寶珍島附近巡弋。

【摩勒斯比港六日路透社電】澳洲電台今日報導稱：印尼在西伊里安山區，發動一項軍事行動，敉平有三萬人的高地部族叛亂。該電台廣播非駐耶加達記者一項報導稱：一架印尼轟炸機，使用火箭襲擊前荷蘭領土的中部地區，伊納羅塔里鎮，這是被叛亂分子向一架載運西伊里安陸軍司令的飛機進行射擊之後。澳洲電台說，據由昨天返回耶加達的該電台記者報導，兩連突擊隊，星期日預先用降落傘，降落於伊納羅塔里附近的叢林。

【耶加達六日路透社電】西伊里安政務首長蘇德查利博士今日宣佈：西伊里安的部落人民，經煽動反對印尼政府的叛變，並同時封鎖了西伊里安島上的五個飛機場。蘇德查利博士說：已有五百多名傘兵空降在這個區域之內，來對付這些於兩週前發生的騷動。他說：有若干西伊里安的當地警察，配備步槍，亦參加了這些叛亂分子的暴動。

西伊里安形勢圖

黎敘邊境發生衝突
敘利亞游擊隊故意挑釁
圖迫黎巴嫩加入反西方

【貝魯特六日法新社電】昨晚所宣佈的黎巴嫩軍隊與阿剌伯突擊隊之間，於星期日和星期一日，在黎巴嫩南部哈斯巴雅地區發生衝突情事，顯示突擊隊與黎國當局之間的爭執已進入新階段，而且可能造成黎巴嫩與若干阿剌伯國家決裂。

這些衝突，是自從兩週前爆發突擊隊故意與黎巴嫩部隊衝突以來的首次衝突事件。結果有一名黎國士兵喪生。

據昨晚宣佈：該突擊隊隸屬於敘利亞社會復興黨人的某一組織，而且為特力面的觀察家則認為，他們這次行動，最證明敘利亞政府對於最近黎巴嫩的抗議，以至埃及與其他阿剌伯國家的調解勸告，已置之不理。

據這些觀察家說：假如敘利亞政府願意的話，它是能夠下令該組織免與黎軍衝突，甚至撤離黎巴嫩的。據法文「今日報」說：敘利亞之所以沒有這樣做，顯示它想迫使黎巴嫩加入反西方陣營。

黎巴嫩當局業經提出警告說：它將會採取行動，來答覆這些襲擊。政府方面沒有發表其中細節情形，但據專家們說：這些行動可能包括在南部地區執行宵禁，并下令士兵得於發現任何可疑行動時，開始射擊。

【貝魯特六日合衆國際社電】黎巴嫩軍事當局星期一晚公佈，陸軍部隊與滲入黎巴嫩南部的阿剌伯突擊隊發生衝突。

貝魯特電台的節目於下午十一時十分中止，以廣播黎巴嫩軍與敘利亞鼓動名為「罷輔隊」的游擊隊衝突詳情。

據廣播稱，游擊隊遭擊開往以色列邊境外六哩黎巴嫩東南之哈斯巴雅的糧食市時，曾發生槍戰。

公佈又稱，午間該地區的陸軍吉普車，遭約四十名突擊隊襲擊，兩名黎巴嫩軍被俘。被扣留四小時，約兩小時後，陸軍部隊又與突擊隊衝突，一名黎巴嫩軍隊受重傷。

【貝魯特六日合衆國際社電】黎巴嫩軍事當局官員於星期二日宣佈，一股由敘利亞滲入阿剌伯游擊隊，在黎巴嫩南部的一場戰鬥中，喪生一名黎巴嫩士兵。

貝魯特的宣佈說：來自敘利亞的「罷輔」游擊組織的隊員，用機關槍攻擊一部黎巴嫩軍車，並襲擊一名士兵。該項戰鬥事件和一名士兵陣亡的消息宣佈，是黎巴嫩公開承認有一人喪生於阿剌伯游擊隊手誘的第一次。

美七十一特遣艦隊
仍在韓國公海活動

【華盛頓六日時事社電】美國防部五日說：美偵察機被北韓擊落事件發生後而編成的美海軍第七十一特遣艦隊，現仍繼續在韓國海面的公海上活動。該機動艦隊一度曾擁有二十九艘軍艦，為一支力量龐大的機動艦隊，但此後規模漸次縮小，現僅有核動力的航空母艦「勇往」號及驅逐艦共七艘，共計八艘軍艦。又該機動艦隊現在的所在地，國防部未予宣佈。

蔣經國應邀訪泰

【台北六日中央社電】行政院新聞局宣佈：國防部長蔣經國，應泰國國務總理兼國防部長乃他儂元帥邀請，將以中華民國特使身份于本年五月十二日前往泰國訪問，將與泰國政府當局，就當前國際局勢，亞太地區國家合作，以及有關加強中泰關係等交換意見。

法郎再下瀉
跌至最低點

【巴黎六日路透社電】法郎今日在巴黎外滙市場內，跌到對美元滙率的最低點，而西德馬克則暴升。在今日的買賣中，法郎對美元的買入和賣出價，是四點九七二七五法郎和四點九七四法郎對一美元，昨日則是四點九七二五法郎和四點九七三七五法郎。

大西洋飛行競賽中的黑猩猩，看牠神氣十足。

大西洋飛行競賽
英黑猩猩亦參加

【倫敦六日路透社電】英國電視明星黑猩猩「天娜」，今天搖擺地走進由司機駕駛的勞斯萊斯轎車裡，作為衝往紐約的第一程，以爭取橫越大西洋空中競賽的獎金。

天娜從倫敦郵政局塔計時出發，在與郵政職員握手和在府背上輕拍之後，便從電梯內迅速奔出，乘車前往機場。到機場後，牠被放置在一架商業噴射機上的一個航空公司發言人所謂「豪華籠子」裡。當牠上機後，該噴射機便起飛。

天娜是由牠的主人邀利，比成小姐陪同下前往紐約的。天娜在電台廣告片中表演喝酒、服務和吸茶。

在紐約甘迺迪機場，另一輛汽車將迅速把天娜載到帝國大廈。甘迺迪機場是「每日郵報」一手舉辦空中競賽的另一目的地。

比成小姐說：如果天娜贏得六萬英鎊獎金，將會捐給有關動物的慈善事業。

有三百九十名比賽者，參加這次為期一星期的比賽。他們都想獲得給予最好時間，最多姿多彩抵達終點，獲得美國人、英國人、瑞士人或者英聯帮公民選手和其他的獎品。

蘇聯另一將領
又告神秘死亡

【莫斯科六日路透社電】蘇聯今日宣佈另一名陸軍將官的死訊——此為十一天內的第四次同類宣佈。該人為北高加索軍區政治部主任米特里耶夫中將。軍方「紅星報」上所刊出的訃聞稱，米特里耶夫暴斃身亡，但沒有透露其死因或死亡日期。

參與襲擊烏隆空軍基地
一華人被泰警拘捕
供認在北平受訓後經寮國入泰
利用假身份証滲透該基地工作

【曼谷六日合衆國際社電】據此間美國大使館發言人於星期二日說，美國當局對於一名華籍滲透分子之事，全不知情。泰國警方人員，指該華人曾參與去年非黨份襲烏隆空軍基地行動，造成一名美國飛行員喪生的情事。

據警方官員說，該華人從寮國滲入，利用偽身份証而得以在該基地內工作。該基地是美國向北越和寮國執行任務基地。

警方稱，該華人已向美國和泰國供認，他是係滲進入該基地之目的，而滲透入境的，而且他招認曾在北平接受游擊訓練。

但據美國發言人說，雖則警方表示該人自二月廿八日起即被囚獄中，但美國官員卻絕不知情。

中國豪華客輪
東方羽華號
處女航抵日

【東京……電】中華民國客輪「東方羽華號」，于今天在其環繞世界的處女航中駛抵橫濱。這艘二萬二千噸的豪華客輪，乃蜚聲國際的中華民國航業巨子董浩雲財團，最近[illegible]狀，向維西爾航空公司購買的。

該輪自香港首途駛來日本之前，全部改裝成中國格調，裝飾得煥然一新。該輪下一站將駛往洛杉磯。「東方羽華號」可載三百餘名旅客，輪上的大餐間四壁，飾以中華民國當代名畫家張大千的墨寶，古色古香，一派東方情調。「東方羽華號」乃董浩雲財團旗下第三艘行駛環球及中南美航線的客輪。

在寮擔任水壩測量工作
泰籍僱員奉令撤退

【永珍六日合衆國際社電】寮國官方於星期二日稱，寮共伏擊殺害五名泰人和擊傷兩人事件，現已下令所有正在寮國境內擔任建築水壩測量工作的泰籍僱員，離開寮境。

據寮國官員說，泰國政府已在撤退該國的全部能夠獲得的人們。這些人參與一項在寮、泰兩國之間的湄公河上建築水壩計劃的測量工作。這項測量工作正接近完成階段。

在戰事方面，傳說寮國政府軍繼續在川壙省附近共軍總部所在的中線內，搶奪一個較大的岩洞網。

香港漢興旅運社主辦
台灣九天環島遊覽團
由北而南，一流享受，節目豐富，
出發日期：五月九日、廿四日、六月十八日、七月十九日、八月二日、十六日。
特設教師暑假遊覽團
歡迎持有入境証者參加，特價優待。七月廿七日 八月五日出發
洽詢處：皇后大道中84號勵精大廈1201室 電話：H二二五九五一

台灣民生物產公司
（新到）
野餐烤爐
$32.50—$19.80

ZANUSSI 大利牌 超級全能自動洗衣機
榮獲香港區銷量冠軍有獎問答遊戲辦法

ZANUSSI
大利
家有大利
大吉大利

意大利ZANUSSI大利牌家庭電器用品，素以品質第一，總代理占美洋行有限公司向以服務第一，深受各界人仕信任，所以ZANUSSI大利牌全能自動洗衣機，榮獲香港區銷量冠軍。茲為酬謝顧客愛護熱忱，特舉辦下列有獎問答遊戲。以能猜中全部答案為頭獎，如無全中則以最接近答案為頭獎。其餘依次接近答案為二、三、四及五獎。倘答中者超過一位以上，則於揭曉時由電視紅星主持當眾抽籤決定。

——獎品——

頭獎乙名：大利牌 超級全能自動洗衣機乙部(Model P-5)價值 HK$ 1,450.00
弍獎乙名：大利牌 雪櫃乙部(Model 70WG)HK$ 520.00
三獎乙名：大利牌 煤氣石油氣兩用爐灶乙部(Model 710)價值HK$ 395.00
四獎乙名：奇熱牌電熱水器乙具(CLAGE U2-N)3KW價值HK$180.00
五獎拾名：各獎刨冰機乙個，價值HK$29.50

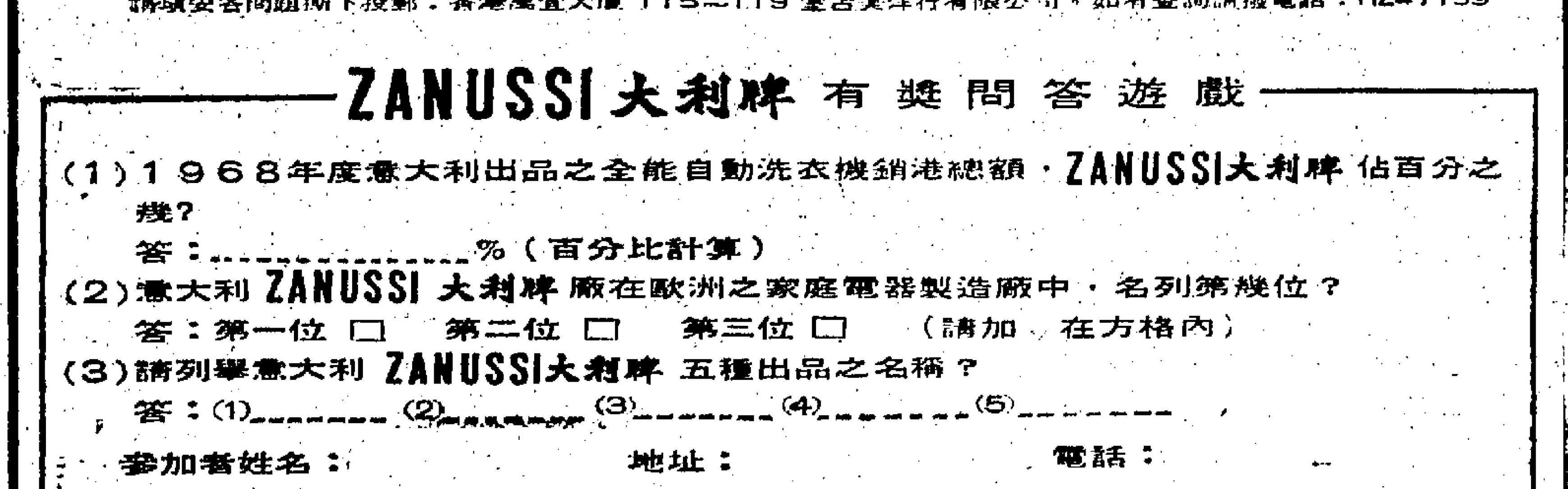
截止日期：由即日起至五月十五日止(以郵戳為憑)
揭曉日期：五月十九日(星期一)在香港無綫電視歡樂今宵節目舉行。并於五月廿二日在本港各大報彙刊登中獎結果。
參加辦法：絕對公開，并無任何附帶條件，并無任何限制。
領獎辦法：中獎者於接獲通知後憑身份證到香港萬宜大厦115～119室占美洋行有限公司領取獎品，并定五月底截止，逾期作廢。
（所有本公司職員及有關廣告代理商職員均不得參加）
請填妥各問題撕下投郵：香港萬宜大厦115～119室占美洋行有限公司，如有查詢請撥電話：H247159

ZANUSSI大利牌 有獎問答遊戲

(1) 1968年度意大利出品之全能自動洗衣機銷港總額，ZANUSSI大利牌佔百分之幾？
答：________%（百分比計算）
(2) 意大利ZANUSSI大利牌廠在歐洲之家庭電器製造廠中，名列第幾位？
答：第一位□　第二位□　第三位□　（請加✓在方格內）
(3) 請列舉意大利ZANUSSI大利牌五種出品之名稱？
答：(1)______ (2)______ (3)______ (4)______ (5)______

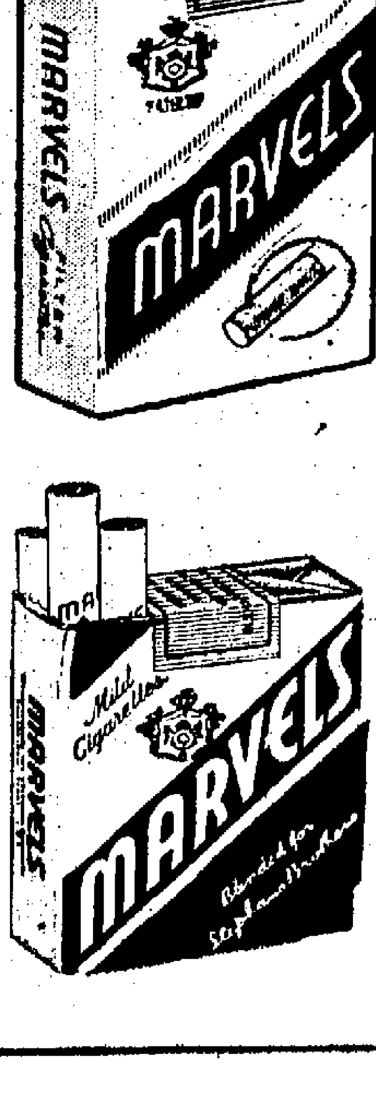
參加者姓名：　　　地址：　　　電話：
身份証號碼：　　　日期：一九六九年　月　日
（參加者韻則承認抽簽結果，不得異議）

點解大家都買ZANUSSI大利牌？
ZANUSSI大利牌
品質第一·服務第一
所以銷量第一
港九各大電器公司均有代售



總代理：占美洋行有限公司 香港萬宜大厦115-119室·電話：H-228109

吸烟要選擇：請吸
烟中孖寶



美國 **孖寶** 香烟
烟味人人讚·好烟質舉世馳名

總代理…陳漢深出入口商

蘇激烈抨擊毛澤東 靠屠殺鞏固權位

數以千計人民與共產黨員被殺 毛曾誇耀在陝西屠殺共幹二萬

【香港六日路透社電】莫斯科電台今晚猛烈抨擊中共領袖毛澤東，指摘他「屠殺」數以千計中國大陸人民，包括很多共黨分子在內。此間收聽該電台的一項國語廣播說：「毛澤東的奪權路綫，染滿了數千名真正共黨分子，他的昔日親密戰友和萬千人民和愛國者的鮮血。」這項對毛澤東的抨擊，是在莫斯科電台於格林威治時間上午八時三十分，向中國大陸廣播的一項評論中發表的。此間觀察家稱這次抨擊爲蘇聯官方新聞媒介對毛澤東發表的最猛烈抨擊之一。該電台說，毛澤東的宣傳機構曾企圖掩飾他的「窮兇極惡」，但正如中國的俗語說的「紙不能包火」，真理終有一日會揭露的。而業已屠殺了萬千人民的毛澤東，將受歷史的懲罰。莫斯科電台稱：毛澤東一生有太多的短處和污點。該電台在列舉毛曾被它指摘的罪行時說：一九二七年十二月，他曾在井岡山上殺害了四千三百名兵士。這些兵士想前往廣州去支持當時的廣州政府，被毛澤東指爲不可靠。據該電台說：一九三一年春，他又殺害一名「解放區司令員」石磨山（譯音），以及一百多名黨員和兵士。一九三二年十二月，毛又下令拘捕江西省內一百七十名著名黨員。據該電台說：這些黨員中，除了現在被毛倚爲左右手的康生外，全部被殺。該電台稱：毛澤東曾向印尼共黨首領艾迪炫耀，他曾在陝西省境內，殺死了二萬名共幹。據它說：在毛的反右運動中，曾有數十萬人被捕，並遭「屠殺」。而在一九五五至五七年的整肅運動期間，更有一億八千萬人被整肅。該電台說：最近的「文化大革命」期內，亦有數以萬計的人民喪失生命。該電台說：「這一切顯出毛澤東是靠屠殺來得到權位的。」該電台補充說：「毫無疑問的，假如毛澤東設法鞏固他的政權的話，便有數以千百萬計之人喪生。」

蘇電台評林彪政治報告 認爲中國大陸人民 正爲前途感到憂慮

【香港六日路透社電】莫斯科電台今日說：數千百萬中國大陸人民，正爲他們的前途而感到憂慮。

該電台的時事評論家在一項國語廣播中說：這些人民不但爲經濟情況的改善而等待半個或整個世紀。他們需要知道在目前的將來，他們所遭遇的是什麼。

該電台在評論中共「國防部長」林彪在剛閉幕的「九大」中提出的政治報告。

該電台說：「林彪的政治報告並無提及中共的經濟發展，亦無指出中共農民怎樣才能擺脫貧窮，或擺脫以前處理不當的「大躍進」所造成的不良後果。」

莫斯科電台說，林彪祇提及通過了一項新綱領。他並無公開要求開始推行這項運動，最低限度，那些曾受毛澤東號召的首次大會的所謂的中國大陸人民，可能有不良的反應。

【華沙六日美聯社電】波蘭共黨報紙於星期二日猛烈抨擊北平，指摘中共業已成爲毛澤東的獨裁政權工具。

「人民論壇報」說：最近的中共「九大」證實「現時我們是與一個完全新的黨交手，這個黨由毛澤東的目前指示領導，並且毫不顧集體領導和黨內民主」。

該報說：「林彪在他的「九大」演說中，表現得極端荒謬，當時他怪異地誹謗蘇聯和其他共黨國家。這種態度在中共業已成爲國家教義。」

同時該報強調說：林彪曾宣稱，中共與蘇聯和印度的邊界並未確定。

「人民論壇報」在評論林彪所謂內部鬥爭時聲稱，會繼續十年的演說，透露承認了擁毛派仍未能控制反對派。

越柬邊區美軍基地 遭北越軍連續襲擊

經過六小時激戰共軍終被擊退

【西貢六日法新社電】位於柬埔寨與西貢防區之間一條重要滲透路綫中央的一個美軍基地，今天被北越軍襲擊歷六小時之久。

在這次襲擊中，北越正規軍曾兩次衝入該基地的外圍地區，共有一百零一人被擊斃，三十三人被俘。美軍方面則有九人陣亡，六十二人受傷。

在一次兩小時火箭和迫擊砲轟擊之後，北越軍第一次對該基地進行襲擊，立刻便遭遇到美軍第一空運騎兵師守軍的猛烈抵抗。

當他們被擊敗和再部署第二次攻勢時，亦被武裝直昇機群和裝有快速發射機關槍的雙引擎「魔術師」式機群所粉碎。

同時北越軍亦曾對西寧省內其他兩個基地，從事襲擊。一般相信，越共「民族解放陣綫」的總部經已設在西寧省內。

美軍發言人說：第一個基地曾受到一百五十枚迫擊砲彈的攻擊，而第二個則受到十五次爆炸。兩次的襲擊，祇造成

嚴重的傷亡和損失。

【西貢六日合衆國際社電】此間軍方發言人說：北越軍於星期二黎明，衝過西貢西北叢林密佈的「C」戰區一個美軍基地的有刺鐵絲網，共軍進攻時發射火箭砲彈和自動武器。

共軍估計了美軍基地的兩個據點，這場在黑暗天色中發生的激戰，使九名美軍殉職，另五十九人受傷。美軍第一空中騎兵師點算戰場上遺下的共軍屍體共一百一十六具。

英地方議會初選 工黨失去廿三席

【倫敦六日合衆國際社電】在星期一日的初選中，工黨總共失去了廿三個地方議會議席，僅保留廿一席，該黨所失去的地方議席中，包括威爾遜首相的本區在內。

韓連日豪雨成災 發生山崩決堤事 數百人無家可歸

【漢城六日中央社專電】韓國連日豪雨發生山崩決堤事件，使十四人死亡，十七人失蹤，另有六百人無家可歸。

警方估計，豪雨造成的財物損失超過六百萬韓幣。

豪雨從三日晚下到昨天，漢城雨量爲一百六十五點七公分，也是今年雨量最多的一次。

毛曾呼籲團結 鬥爭一股敵人

【北平六日法新社電】「人民日報」於星期一日報導，中共「主席」毛澤東業已呼籲無產階級團結，來鬥爭一小股敵人。

該報是指毛澤東的「最近指示」而言，此間觀察家相信，上述呼籲是載於毛澤東在「九大」發表的三篇演說中的一篇之內，這些演詞尚未公佈。

新澤西艦返抵加州長堤時美國大兵的熱烈鏡頭 美國戰鬥艦「新澤西」號，於星期一日從越南戰場駛抵它在加州長堤的母港時，紐約阿爾巴尼的水兵史提芬尼爾，隨即在這艘戰艦的十六吋口徑巨砲之下，與科文納的克立絲、哈第，熱烈擁吻。按：「新澤西」號原定於四月十六日駛抵長堤，但由於北韓擊落了一架美國的海軍偵察飛機，因而奉命再度開往遠東水域。（美聯社無綫電傳真）

法共計劃宣告失敗 並使業經分裂左翼陷支離破碎

法共推定杜洛克爲總統候選人 圖聯合左翼黨派對抗溥培度

【巴黎五日路透社電】法國共產黨在設法成立一條左翼聯合陣綫，以對付戴高樂派溥培度的努力宣告失敗之後，今天擇定現年七十二歲的參議員杜洛克爲他們的總統候選人。

法共中委會在法共總書記與社會黨各領袖舉行磋商後一分鐘會議之後數小時，即擇定杜洛克（曾任製麵包師傅）爲法共候選人。

法國社會黨曾拒絕非共黨所提出的成立條聯合陣綫的辦法，該黨在經過一項冗長和混亂的代表大會之後，在今天上午選定戴佛瓜爲該黨總統候選人。

關於杜洛克將參加競選的兩項聲明，似乎可能有助於溥培度當選的機會，因此舉在爭取總統職位的角逐中，祇能使到業已分裂的左翼陷於支離破碎。

由一九六二年至一九六八年出任總理的溥培度，經已獲得戴高樂派的一致支持，并有繼承戴高樂爲總統的把握。

西德昨再宣佈 反對馬克改值

【波昂五日法新社電】據此間官方宣佈：西德總理凱辛格，仍然反對單方面把馬克改值。該項聲明，是在凱辛格與經濟部長舒勒和財政部長史特勞斯舉行一次會議之後，由凱辛格的發言人阿勒斯所發表的。

【倫敦六日合衆國際社電】經過一個週末歐洲未有新的貨幣變動後，星期一日的金融市場已恢復信心。英鎊已上升對抗美元和大多數的歐洲貨幣。市場人士說：穩定的購買幫助了英鎊回復價格。上週曾傳說貨幣價格重整而引起緊張買賣。

普渡大學學生 抗議增收學費

【印第安那州拉法業市六日美聯社電】自美國普渡大學校長何德，以恐防發生一項反抗議暴動爲理由，下令結束在該大學一座校舍舉行的「紮營」之後，該大學校警經於星期二日，拘捕了二百廿九名學生。

這項全日廿四小時「紮營」行動，是於上星期三日開始的，作爲反對該大學於今秋起增收學費的一部份抗議行動。參加這次抗議的學生人數，經於本星期一晚增爲三百五十人左右。

社論

中共又對大陸青年下毒手

——「上山下鄉」這件事是毛、林的有計劃陰謀

中共「九全大會」曲終人散之後，世人對毛記政權今後的內外動向，頗表注視。西方世界重視中共的外交新表現，藉此鑑定毛記政權的對外趨向。美國方面對此最爲「熱心」，在「九全大會」之前與之後，集中精神在這一方面全力進行研究和推想。知己知彼，無可非議，但西方國家忽略了中共在會後對內部的新措施。外交是政治的延長，祇注視外交動向而無視內政，不啻是瞎子摸象，難窺全貌。因此，我們覺得大陸新近開始的青年下鄉這件事，具有特別重要意義。就時間因素而說，它是「九全大會」閉幕後，中共首次公開的涉及到數百萬大陸青年的命運問題。就這事的過程和內容來說，它可能是毛澤東預先計劃好的步驟，對參加「文化大革命」的青年一種變相的集體拘殺。我們過去曾說「文革」能發而難收，這一措施似是毛的「收」法之一。毛是個狡黠之徒，他選擇在「五四」這天把這件事發表，企圖似欲掩飾他的奸計。

根據中共「新華社」的報導，說大陸已「掀起了規模空前的上山下鄉的熱潮」，整個大陸十六個城市，「共有數百萬名初中、高中、大學畢業生，浩浩蕩蕩地奔赴祖國內地和邊疆廣大農村……。每一個農村人民公社，每一個農場、牧場、林場，都有了在那裏安家落戶，同工農群衆並肩戰鬥的知識分子」。這些「上山下鄉」的青年做些甚麼事？該社說：「……和革命家長、革命教師一起，反覆學習毛主席關於知識分子和工農兵相結合的一系列英明教導。他們狠批叛徒、內奸、工賊劉少奇……並且用實際行動，猛烈地蕩滌了封建主義、資本主義、修正主義教育的流毒……有的家長教育自己的子女說：你們到農村去，是爲了革命，爲革命，可以離開父母一生一世……。」

從上述的報導分析，數百萬大陸青年從城市下放鄉村，所負的任務是學習和生產。所謂學習，其實就是驅使青年在廣大的鄉村中，展開「狠批」劉少奇運動。此點說明劉少奇人馬在鄉村中的潛伏力量，不可低估。城市中的劉派力量可能爲了「好漢不吃眼前虧」，在過去一段時期內，輾轉遁集鄉村，轉移陣地，繼續進行反毛活動，他們甚至可能已經在不同的鄉村，建立起堅厚的基礎。毛、林爲了向潛伏在鄉村中的劉少奇分子圍攻，於是襲用過去在城市中驅使「紅衛兵」的故方法，把城市青年趕往鄉村。如此說來，這數百萬青年不管是毛、林的兒手，他們有的偏於武力的逼迫，不得不與家庭告別；有的則是中了毛、林之毒極深，難以自拔之徒。他們此番下放，與往時的已經有別。過去下放的青年，仍可在一定期限內返回原居地，現在則等於充軍，不但不能返回故家，而且要與父母「一生一世離開」，斬斷了家庭關係。毛、林一夥對待青年手段的毒辣，於此可見一斑。

毛、林爲甚麼狠心對青年下此毒手？解答這一問題，須從大陸目前所潛存的危機說起。毛記政權雖然開過了「九全大會」，照擬定的劇本逐齣上演，毛澤東完成了建立起個人獨裁的「霸業」，林彪初嘗明定「接班人」的甜頭，但這都是表面文章，因爲毛、林統治的基礎仍然脆弱，經不起打擊。脆弱的因素極多，但農村和青年這兩個問題，恍似兩柄利刃，指向毛、林的咽喉。

先說農村。在「文革」的最高潮時候，奪權差不多都在城市中進行，而「文革」的幅度祇有點和綫，而缺乏面。而就是農村。一直到「九全大會」舉行前夕，大陸農村所受到的「文革災害」，遠不及城市；若干僻遠和少數民族的鄉村，根本與「文革」未發動前一模一樣。此其一。其二是鄉村却利用毛、林有事於城市的時際，「化公爲私」的運動廣泛展開，農村「公社」的徒具虛名，農業生產的「涓滴歸私」現象，尤爲普遍。如此情形的存在，無異是大陸農村的一種「新貌」，使毛澤東過去對農村的「改革」，前功盡棄。演變至今，危機愈形嚴重，農民怠耕和抗拒共幹「督耕」情事，此起彼落。毛、林如果不設法採取對付手段，農民將來可能就是倒毛死命的「內敵」。毛是靠工、農大聯合作幌子，一旦農民和工人站在敵對地位時，工人以寡敵衆，豈有不敗之理？此外，如同上面說到的劉少奇分子，他們既從城市潛回鄉村，一定利用農民的不滿情緒，充分加以鼓煽。他們也許早已看出毛的致命傷在農村，不與毛「背城一戰」，而把生死門搬到農村去進行。

青年的危機與農村的危機相較，嚴重性不分軒輊。青年心理多數愛虛榮，多願選擇城市生活。在「文革」期內，他們像中了魔一樣，殺人放火無所不爲，死的死，傷的傷，他們今天已自認爲毛澤東的「救命恩人」，論功行賞，他們應該騎在人民頭上，過小統治者的癮。因此，他們近年來在大陸各城市中，從「紅衛兵」搖身一變爲「紅飛」，橫行無忌，毆打共幹，鼓吹物質享受之論。他們這種傾向如任其繼續發展下去，很可能受潛伏的親劉少奇分子所利用，利誘他們「倒戈」，矛頭指向毛、林。這就是毛、林有口難言的「隱痛」，把這些青年驅至鄉村，說今天世界不能「望子成龍」，而應代以「望子成農」，把青年推回愚昧世紀，無法「造反」。港九受共黨利用的青年們，你們對毛、林的詭計，到如今也該識穿了吧？

教育司署佈告

一九七〇年留學澳洲，紐西蘭及馬來西亞之大英聯邦獎學金

（一）澳洲，紐西蘭及馬來西亞政府，依據大英聯邦獎學金及研究獎金方案，設置獎學金若干名額，頒給大英聯邦其他地區資質優秀之大學畢業生。

（二）設置此項獎學金之主要目的，爲使獲得者自一九七〇年三月或四月起，在澳洲或紐西蘭之大學，而馬來西亞則由一九七〇年五月開始在馬來西亞之大學，從事爲期兩年之高深研究，俾可得獲較高大學學位，或其他類似之學歷。

（三）此項獎學金之金額，足供在獲得獎學金期間，經核准之旅行，生活及肄業所需之費用，並免繳所在國之所得稅。

（四）申請者須爲：（1）經常居住本港之大英聯邦公民，（2）申請澳洲獎學金者，須於一九七〇年三月一日，未滿二十八歲；申請紐西蘭獎學金者，須於一九七〇年三月一日，而申請馬來西亞獎學金者，則須於一九七〇年一月一日，未滿三十五歲，及（3）曾在認可大學畢業者。如申請者已獲榮譽學位或較佳之學歷，其被選之希望較高。其年齡已超過三十五歲而情形特殊者，亦可酌予入選。凡經推荐入選者，須另符合留學國各項規定。

（五）申請表格及其他有關上述獎學金之詳細情形，可向香港銅鑼灣希慎道利園大廈教育司署領取及洽詢。申請表格填妥後，最遲須於一九六九年六月卅日交回該署，逾期概不受理。

教育司簡乃傑

荔枝角街坊福利會有限公司 第五屆理事選舉小組委員會 通告

1969年5月5日 於九龍本會所

本會公決定期一九六九年五月廿五日下午八時在九龍衛民村本會會所舉行第五次會員常年大會務希各會友依時出席大會議程：

一、會務報告
二、財務報告及通過年結
三、聘請核數師
四、選舉註册有限公司第五屆理事

主任委員：黃祥
委員：鄭廉、吳漢清、朱阿坤、陳元亮

英皇御准香港賽馬會

香港打比大彩票，定於一九六九年五月十日（星期六）開彩，現已售出一百廿五萬張。

該大彩票將於一九六九年五月九日（星期五）停止發售，其時間如下：

九龍彌敦道三百八十二號　下午九時
尖沙咀天星小輪碼頭　下午八時
紅磡天星小輪碼頭　下午八時
北角英皇道二百七十四號　下午八時
干諾道匯豐銀行大廈　下午九時
香港天星碼頭行人道　下午九時
香港德己立街十一號　下午八時

又該大彩票將於一九六九年五月十日（星期六）上午十一時，在馬場公衆席二樓攪珠。

此承該董事局命，公佈如上。

司庫暨馬場董事公司

香港佛教聯合會主辦 佛教大雄中學徵聘教師

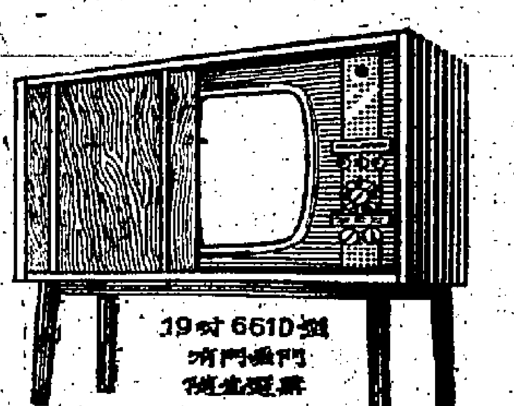
茲招聘中、英、數、理、化、史、地、生物、音樂、美術、體育、註册中學教師多名應徵者請將履歷學歷申請書於五月十五日前寄香港洛克道338號三樓本會接見日期另函約會

校監釋覺光 校董 釋洗塵 黃國芳 黃允畋 陳君葆 啟

刊本報廣告請電 七三零七零八洽

英國製造・本港銷量冠軍！

每月祇付 59元起



19吋661D型 有門趟門 隨意選擇

BAIRD 電視機之始祖 碧雅牌

由19"至25"黑色黑白625線及405/625雙線電視機

港九及新界各大無綫電器材均有代售

總代理：仁記洋行 電話 H-234181

AD9105

男子漢的嗜好 從「老虎啤」開始

屈臣氏 — 洋酒商

即使是老爺車 亦可向「怡和」投購保險

不論是一九〇〇年製造的老爺車
或是本年度最新款的房車
當需要投購保險的時候
應向規模宏大的保險公司投保。
因爲祇有實力雄厚的保險公司，
才能承當任何意外。
怡和有限公司保險部，
非但以經驗豐富服務忠誠可靠見稱
且由於實力宏厚故不論對任何種類
數額的保險均能妥善處理
閣下的汽車若欲投購任何保險
（第三者盜竊或全保等）
請即與
怡和有限公司
保險部接洽。

JARDINES
怡和有限公司保險部 香港怡和大廈電話H二三八〇一一
經營人壽，水火，海上，汽車，意外，勞工等各類保險。

KONICA康藝卡

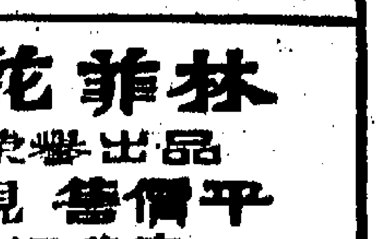
35mm.全自動鏡後測光單鏡反光機

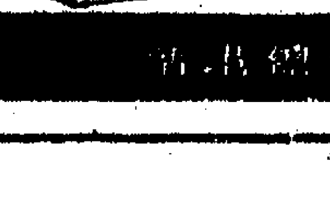
AUTOREFLEX T

KONICA AUTO-S2
F1.8自動或任意選擇

KONICA COMPACT-8
超八厘自動攝影機

KONICA EE DELUXE-2
F2.8電眼自動機





請用SAKURA櫻花菲林
KONICA相機廠榮譽出品
品質好 包裝靚 售價平
一經試用 保証滿意

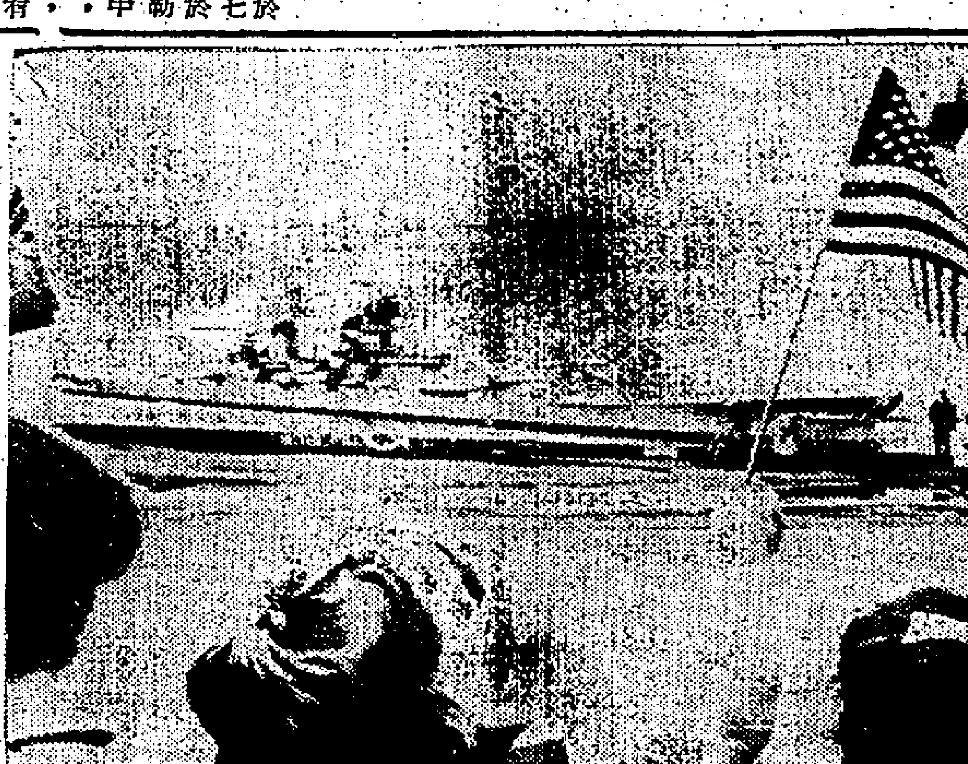
大通公司

盟軍解放捷克廿四週年 官方未隆重慶祝 捷人民示威抗議

【捷克比森六日合衆國際社電】防暴警察星期一晚使用水喉和警棍，對付五千名爲抗議官方未能隆重慶祝一九四五年美軍解放比森紀念廿四週年的示威。學生們高叫「美國！美國！」抗議示威者開始時，係與男女老幼的捷克市民安靜地在一起，將小型美國旗和鮮花放置在一個紀念美國士兵的廣場上，該處紀念碑曾在一九五零年時，由史達林派當政時，予以毀壞。官方的慶祝，只不過對該紀念碑作放置一個花圈的儀式，該紀念碑，係一九六七年重建，係爲紀念第二次大戰四國盟軍，包括蘇軍在內者。晚間在美國紀念碑前的示威，變成爲一般的抗議，整個傍晚，警方將衝突的羣衆由廣場驅向行人道。但不久他們又轉回。在下午九時，警方用水喉射向叫嚷的羣衆。其中一名市民曾與警方糾纏。學生繼續高唱抗議歌曲，并向一輛懸有西德牌照的汽車，予以喝采。

【布拉格五日路透社電】捷布拉格報導：繼「五一」發生破壞行動撕毀旗幟後，捷克已拘捕了六十人。一家布拉格晚報報導說：有五十八人被控。該報同時說：在察里鎮，一名男子因企圖用炸藥除去一面蘇俄國旗而被捕。但未報有嚴重意外事件發生。共黨領導層禁止「五一」的大規模示威，以防止爆發反蘇事件。五月九日解放日（慶祝蘇軍將捷克從納粹手中解放）的傳統巡行亦受到減縮。

【布拉格六日路透社電】捷克警方今日報導：正當捷克西部比森市慶祝市民起義反納粹統治的二十四週年紀念時，示威分子與警察發生打鬥。刊載於共黨「紅色權利報」的一篇警方報導說，若干示威分子昨日高呼反國家口號和侮辱捷克人民的社會主義情緒。該報說：警方使用合法的手段，來對付這些挑釁者。該報並無提及有人被捕或受傷。示威分子昨日集結在史科波達公路轉角處和五月街頭。在第二次世界大戰後，那裡豎立了一座紀念美軍開抵比森的石碑。



新澤西號返抵美國 當美國主力艦「新澤西」號，於五月五日駛回它的母港長堤時，年僅三歲的克立斯坦，阿爾布拉治特，揮舞一枚美國的國旗，克立斯坦的父親「是這艘軍艦上的一千五百五十六名官兵之一。按：「新澤西」號從日本海完成任務之後回到長堤，它是在一架美國飛機被北韓擊落之後，派遣前往該地的。（合衆國際社無綫電傳真）

以國總理警告約但 如要安全須即停戰

巴勒斯坦游擊隊半數開入約但

【耶路撒冷五日法新社電】以色列總理梅爾夫人於今天警告約但說：如果約但欲使它的軍民得到安全，則約但必須停止阿剌伯突擊隊的活動，停止約但陸軍與那些突擊隊之間的合作，並阻止伊拉克軍隊（駐在約但）對以色列採取對付行動。

她對國會說：「如果這種游擊活動繼續，我們不能寬恕約但當局的咎責。因爲我們相信：如果約但當局欲達到安全目的，他們將要有一些表現。」

她又說：「但是如果約但當局不顧停止日益增加的侵略，則我們爲甚麼要譴責以色列的自衛？」

梅爾夫人續說：無人能夠回復歷史，而我們不能回復一九六七年六月一日（以埃戰爭爆發之前不久）的地位。

她又說：一九六七年六月戰爭是阿剌伯對以色列所進行的一項戰爭，由他們的首領埃及的納塞爾總統和約但國王哈辛共同行事的。

【開羅六日合衆國際社電】一位官方發言人宣佈說：埃及和以色列軍隊星期一日在蘇彝士運河的中部和北部地區展開八小時多的斷續戰事。

他說：「各種不同武器」進行的戰事，發生於格林威治時間上午八時四十五分，且持續至下午五時。戰事地點集中於北部的艾巴拉，堪達和艾天宰以及中部的伊斯美和戴維索。

在外交方面：納塞爾總統和哈辛王於星期一晚舉行第二回合的會談，討論增加阿剌伯國家的團結和哈辛王最近訪問美國和西歐的結果。

【開羅六日合衆國際社電】西方外交人士於星期一說：自一九六七年戰爭以來，即已駐於蘇彝士運河一帶的巴勒斯坦游擊隊，經已啣命開入約但。該項行動，經已進行若干個星期，但外交人士並不確知有幾多部隊與正被牽涉在內。

關於蘇彝士運河一帶游擊隊實力的估計，由四千人以至七千人不等。那些外交人士說：巴勒斯坦解放陣線駐於蘇彝士的游擊隊隊員，約有半數經已分爲小股進入約但境內。

盟方對和談抱希望 認越共立場將改變

越共女代表阮氏平返抵巴黎

【巴黎六日合衆國際社電】越共副首席談判代表阮氏平，日前曾負神秘任務回南越共區，昨日返此間，引起人們關于越共立場會有若干改變的希望。

她在此間機場對記者們說：她這次回南越「解放區」，曾與「民族解放陣綫中央委員會」委員們會議，並將巴黎和談會議的發展情形，向該委員會報告。

她于四月十一日離巴黎，越共代表團在她去後十一日，始証實她回去向「民族解放陣綫」中央委員會報告。

盟國官員們表示，她此行會促成越共談判立場的改變。她與「民族解放陣綫中央委員會」會議後，越共首席談判代表陳寶劍宣佈該陣綫準備在越南和談會議席上與「對方」討論。前此，越共曾不理會南越代表團的此種建議，而要求與美國直接談判。

陳寶劍作上述宣佈後二日，北越首席談判要員即返回河內，并分別與蘇聯及中共要員會談後返回巴黎。

外交觀察家們並注意到黎德壽（北越共黨政治局委員現任北越談判代表團特別顧問）的返巴黎，同時南越首席代表范登林出人意料的飛西貢，向阮文紹總統報告巴黎談判進展情形。

美國務院稱 美柬復交事 未接柬文件

【華盛頓六日合衆國際社電】國務院星期一說：他們並未接獲柬方面，經由外交途徑有關美國與柬埔寨恢復外交關係的任何「文件」。國務院發言人巴治被詢及美國是否收到柬埔寨元首施亞努親王拒絕恢復關係的答覆時說：「我們最低限度在官方途徑上，並未接獲施亞努親王或柬埔寨政府的任何文件。」

西貢警方在華人區 破共黨機關 搜獲大批炸藥文件

【西貢六日美聯社電】南越國家警察星期二突然搜查西貢華人區的一間小房子，搜出一堆炸藥及共黨文件，並捕獲三名共黨間諜，其中兩名爲女子，男主人亦被捕。正當南越首都進行此項突擊搜查之際，地面戰鬥大大地縮減，僅有柬埔寨邊境附近叢林的輕微戰鬥，及對峴港附近美國陸戰隊侵犯的企圖未果。

台紀念于右老冥誕 舉辦老人遺墨欣賞

【台北訊】爲紀念故黨國元勳于右任先生九十一冥誕，台灣詩壇依例舉辦「太平老人遺墨欣賞」暨「己酉年中國名家書畫展」，自五月六日起至十一日止，假國軍文藝活動中心藝術廳隆重舉行。

台灣詩壇歷年主辦是項書畫展，選件精粹，佈置裝潢堂皇，對藝術提倡，極有貢獻，備受各界讚譽。

此次除展出于右公遺墨精品廿餘幅外，來海內外名家書畫，百人百件，書法有丁治磐、王世昭、王王孫、王壯爲、王孟瀟、成惕軒、余井塘、李猷、宋鍔、林熙祥、宗孝忱、易君左、姚琮、胡慶育、張維翰、張銑、張大千、張齡、梁寒操、謝宗安、魏經龍。國畫有：王君璧、田曼詩、江兆申、朱雲、宋子芳、何迪幹、何百里、呂佛庭、余偉、李奇茂、李奇梅、李大木、李覺、石[illegible]、李汝匡、吳璞白、周澄、林中行、李康、林天時、林玉山、邵幼軒、胡念祖、胡宇基、胡崑、馬晉封、胡佩衡、高逸鴻、馬壽華、高一峯、郭燕嶠、夏建華、孫雲生、徐人衆、徐瑩、張穀年、徐國華、張世堃、張伯儒、鄭孝[illegible]、張勤、陶壽伯、陳子和、陳丹誠、許涵卿、曾后希、曾佑[illegible]、溫碧英、黃君璧、黃國[illegible]、黃兆[illegible]、葉公超、楊瑞[illegible]、吳仲[illegible]、林少[illegible]、趙少昂、劉如相、趙戒[illegible]、劉延濤、廖遜我、劉斌[illegible]等。

美商業部長史丹斯 將訪問中日韓香港

【華盛頓五日電】美國商業部長史丹斯，將於本月九日至十八日率美國政府八機構官員，前來日本、大韓民國、中華民國與香港公幹。除在上述數國首都，與外交部長、貿易與工業部長、財政與經濟部長會談外，美國商業部長史丹斯，並擬晤日本首相佐藤、大韓民國總統朴正熙以及中華民國蔣總統。史丹斯曾於本月三日在華府表示：「吾人將對亞洲人民重申尼克遜政府之自由貿易保証，以及吾人強烈反對一般貿易限制辦法。還有問題，吾人希望在會議桌上作公開與徹底之討論，一如吾人在歐洲者然。」

中蘇共可能冉衝突 蘇作家西蒙諾夫指出

【莫斯科六日合衆國際社電】一位著名的蘇聯小說作家，於星期二日，提出中俄共之間，將再度在雙方邊境發生流血衝突的可能性。這位小說作家西蒙諾夫，在他第三篇有關珍寶島地區的文章裡說，如果我們相信，中俄共於三月二日和三月十五日，在接近烏蘇里江上珍寶島的雙方邊境附近，發生衝突這事，「祇是意外的話，則我們將是天眞的」。西蒙諾夫在發表於共黨喉舌「眞理報」的一篇長文裡說：「這實在不是的，珍寶島事件是由於中共對我們的國家和人民，採取一種通常敵對政策所產生的結果。這種政策對中共本身是有害的，但它卻爲今日的中共領袖所追隨著。」

英國家保健計劃 對假牙眼鏡增費

【倫敦五日路透社電】英國工黨政府於今晚宣佈：依照國家保健計劃，政府將對假牙和眼鏡收費增加百分之廿五。經宣佈後就立刻使執政的工黨內部引起一種新爭執。

社會服務部長克里斯曼對國會說：上述收費的增加約在兩個月內生效，在一年內可獲得約三百五十萬鎊的收入。並且還會與自從一九六一年上次保健收費調整以來更高的成本互相配合。

現時全副假牙價值在於四十五先令與五鎊之間，收費增加後將增至五十六先令與六鎊五先令之間。單用眼鏡將從十二先令六便士增至十六先令，而遠近兩用眼鏡則從一鎊增至廿五先令。

對上述收費增加感到震駭的工黨國會議員作出憤怒的反應。

他們回憶說：於今首相威爾遜於一九五一年當時艾德禮的工黨政府最初收取保健費時辭去艾德禮內閣之職。

左翼和其他對此加以非議的國會議員已聲言，將對增收保健費事進行全面反對。

聯國秘書長宇丹任滿後 星撰李光耀可能繼任

本報駐星加坡特派員 汪淦

【星加坡通訊】聯合國秘書長宇丹的任期，將在一九七一年末終了。這五年的任期，原是因爲當時找不到適當的人選，所以才請他連任下去。換句話說，他已快幹了整整十年。根據聯大憲章，他不可能再度聯任，事實上他在連任的時候，表示此次的連任是很勉強的。那麼下一屆聯合國秘書長的職位，該由誰來充任呢？

星加坡工商日報記者從可靠方面，得到不少消息，証實星加坡總理李光耀，有很大可能出任下屆聯合國秘書長。下面有不少事實，足以說明這種可能性：

聯合國秘書長的職位，像日內瓦舊日國聯的秘書長一樣，習慣上向來由小國的政治人物充任。如過去的賴伊、韓馬紹、現在的宇丹，都是來自歐、亞小國的。這個職位爲什麼非小國政治人物充任不可？原來當初創設國聯時，大家深怕大國政治人物操縱國際政治，所以才屬意小國政治人物。這樣，這個慣例，由從前的國聯到現在的聯合國，一直保留下來。李光耀是星加坡的總理，星加坡又是祗有四十多平方英里的島國，它現有的人口，還不足二百萬人，這是最合式也沒有了。

李光耀統治的星加坡，在人種方面，有華、巫、英、印等，這裡宛似一個小型的聯合國。星加坡的國會是聯大的縮影。星加坡在他治下，種族和諧，相安無事；社會秩序，井井有條。以他的才具言，不會低過宇丹，宇丹能做聯合國秘書長，李光耀更能做。古人說：「使衆如使寡。」小國在他治下，欣欣向榮，相同的，如果聯合國在他治下，也可以「治大國如烹小鮮」。

李光耀的足跡，從去年春天開始，遍及日本、美國、加拿大、印度、埃及、柬埔寨、澳洲、英國、挪威、瑞典等國，最近又擬官式訪問法國，旋因戴高樂下台，經法國請求，終於取消。這一切在在都足以說明他的才能，是向國際間展示他的「亮相」，至少是先去「亮相」，爲他後年出任聯合國秘書長鋪路。

今年三月，星加坡文化部長易潤堂，忽然宣佈去英國劍橋大學——李光耀的母校——讀書，爲期一年。易潤堂現在不過三十多歲，華僑中學畢業，做過新聞記者，和李光耀一同發起組織人民行動黨。殖民地時代，他下過監獄，大選勝利，出任過勞工部長。他此次去劍橋唸書，據內幕中人指稱：是李光耀故意培植這位小老弟，好讓他日後繼承本人，出任總理。李光耀不會容吳慶瑞（現任財長）、杜進才（前任副總理）來接他的遺職，因爲李光耀學的一套，近於公羊和申韓。吳氏是留英博士，是正統派學者，法家不會讓這種人繼他所遺職位的。

聯合國亞遠經委會上月在星召開，聯合國有一位中華民國籍的高級官員，忽然自美經台（在台是渡假）來星，他以前做過外交部次長，精通俄、法、德、英四國語，現在地位低，次於秘書長宇丹。不過，由於我國失守大陸，國際地位低落（按：此次亞遠經委會中，我們的代表，人家看了全不理睬。不但如此，中國原有的經合技術理事會的一席，陶榮洋代表——也落選了），因此，這位老外交家，自韓馬紹時代，便不得意。記者曾叩詢他有關李氏出任聯合國秘書長的事情，他說：有此傳說，早先是傳千里達總理威廉斯，去秋便傳說是李先生。（按：李氏當時正訪問美國和加拿大。）不過聯合國秘書長一席，並不簡單呢！

還有一位某大國駐星官，與記者談論這個問題。他說：在英、美兩國中，今日最急於要解決的糾紛，是中共問題。李光耀的英語當然是頂刮刮，然而他也能說中國國語，與共黨頭目們交談，他可用中國國語，與北平，直接了當。何況他手中還有英國給他的有關中共第一手資料（所有英國駐北平代辦，幾乎都要與李密談，交換意見）。因此，在英、美眼中，李光耀不僅是中共問題專家，而且還深知國共衝突的癥結，所以由他出任聯合國秘書長，最適合也沒有了。

以上這些事實，都是記者在最近兩週來，訪問西問的結果。然而，在另一方面也有一些事實，足以說明李氏是不可能坐上聯合國秘書長寶座。它們是：

李光耀是一名富有衝勁的人物，聯合國秘書長上面有許多婆婆要伺候，李光耀雖是一個巧媳婦，他是否願意受這許多婆婆的閒氣？四月十八日倫敦路透社電中，他答覆「泰晤士」報記者說：「這個職位，祇能讓一名有着某種人生哲學，並準備接受無止境的失望而又能通過沉思去尋找慰藉的人來擔任。我的意思是：是否要以星加坡的繁榮與發展，來換取一生的失望？十年後星加坡，你將不會認得它了。」從上述談話看來，至少在十年內他是不會去幹這差使。何況，一九七一年英軍已完全西撤，這是的事正是千頭萬緒，李光耀是走不開的。

李光耀雖是一名小國的政治人物，但是他是百分之百親英的，他比過去的首席部長馬紹爾和林有福，親英的程度，不知超越幾多倍。如果他出任聯合國秘書長，在這種情況下，英國又是聯合國秘書長，等於是由英國派出，美又是否能答應？所以國際間，恐怕不會放心得過——國際間不會通過他出來操縱國際事務。

宇丹是緬甸人（記者在一九四七年隨我外交部長王世杰初訪仰光，宇丹是宇努內閣中的新聞局長），緬甸亦是亞洲一小國。星加坡亦是亞洲一小國。聯合國秘書長是否可以一連兩屆由亞洲來擔任？是值得研究的一個問題。所以我國在聯合國中的那位老外交家道出「不簡單」三個字，其中大有文章。

李光耀從政以來，手段非常現實。他原籍客家，在中國，客家人一向以現實著稱。他又是一名律師，律師的人，往往也多半現實眼。美國前國務卿艾奇遜便是出身律師，目光近視，發表白皮書，犧牲中華民國，鑄成今日世局陷於如此不安的大錯。國際間高瞻遠矚之士，又是否放心，讓李氏此時出任斯職？

因爲有着上列許多事實，看起來李光耀的出任聯合國秘書長，又似乎不大可能。不過，國際間的事情，天天在變，有時是很難預言的。

國際剪影

游泳季節又降臨了 鯊魚殺人慘劇多突然發生

巴爾克萊自小就對鯊魚感興趣，現在已成爲了鯊魚專家。鯊魚是他的獵物，他會殺鯊魚無數，空手或用猛力的槍。但他祇見過一次活捉惡鯊而已。這裏是他講述的關於鯊魚的故事！

去年夏季，鯊羣出現加州海岸，一間海洋生物學實驗所請我試驗一種紅海獵鯊者所用的矛槍型武器。這是一枝四呎長的木桿，一端是一尖釘，另一端是一條供扣腕用的皮帶。一個人拿着這矛槍，游向鯊魚以吸引牠注意，另一個人乘小艇到鯊的背後，拋擲網着牠。這鯊不是當場被殺死，就是被拖至岸邊，並被屠宰以取皮、肝及翅。

高多納，一個聖狄哥漁民，划着小艇，我們在距離海岸約二百五十碼的海面發現一背鰭，高多納加快划艇向前。這鯊是時常在岸邊出沒的「岸邊遊蕩者」，約七呎長，身是古銅色。我跳下水，向牠游去。當我距離牠約十五碼，牠開始要繞着我作圓形的游泳。因爲鯊不能急速加速，牠們採用繞圓方法，以增加速度而發動攻擊。

這鯊游了四個圈，突然的向內衝刺。我看到一個大鼻子和一個血盤大口，幾排尖銳的三角牙齒。我立即舉起矛槍向牠的鼻刺去。我刺得低了些，矛頭尖釘和幾寸的棍柄進了鯊的口，牠用牙咬着矛槍，力很大，使我身體失平衡，被拉撞向牠身邊，我感覺像用沙紙擦皮膚般。我用左手拔出腰間的刀，割斷那條扣着腕的皮帶，但右手仍握着矛槍。在掙扎中，牠流血了，游得更慢，牠再不咬着我的矛槍，牠似乎覺得痛。牠退了約十碼，再次游圈，伺機進擊。雖然有人描述有些游鯊是怯懦的，聽到水聲就逃，事實上，海鯊雖然頭部或身體中了槍，仍然作戰下去，很難使牠放棄牠的獵物的。這鯊因流血而身體變弱，我舉起矛槍，準備作第二次衝刺。突然聽見高多納高呼。

我趁這機會離開，游向小艇去，高多納把我拉起。「你背後還有鯊」他驚道：「你背後還有兩尾！」我回頭一望，看見兩尾較大的鯊剪水而來，我立即加速，游向小艇。牠們咬食那受傷的鯊，一塊一塊的把牠肢解了。

鯊並非胡亂攻擊人類的，除非牠嗅到血的氣味。在美國海灘發生的海鯊傷人事件，多數是意外的。如果鯊碰到柔軟的東西，例如孕潮兒的臂和腿，牠會咬它，以看是否可吃的。第一口是試探的咬，但如果有血流出，這鯊就被刺激了食慾。

我時常被科學家及商業機構聘爲鯊魚顧問，及試驗各種抗拒及殺死鯊魚的方法。我有時也被聘作明星的替身，表演與鯊魚追逐，但我從來不肯與鯊捍角。因爲鯊魚不同鱷魚，鯊魚的上顎特大，牙齒尖利如刀鋒，不能握着牠的口殺鯊。

鯊殺人的悲劇，大多數發生於游泳者不預期有鯊出現的地方。到他們發現鯊魚的時候，不是太遲了無法逃脫，就是他們驚慌過度，而不能援救他們自己。每年，鯊魚在岸邊水域殺死無數的人。這些悲劇的數字陸續增加，甚至鯊魚專家也有犧牲生命的。

鯊有多種，名稱不同，但那種鯊是最危險的呢？我認爲任何一種鯊魚，如果牠於你無防備時襲擊你，那才是危險的。我的意見，也是許多生物學家的意見。

鯊魚被血吸引到許多人類在水中的地方。例如澳洲的海灘，每年都有許多鯊魚傷害人類的事件。

至於防拒鯊魚的武器，我試驗過許多，最不尋常的是「水泡幕」，用一系列的喉管，從海灘伸至游泳區的週圍，用氣壓製造一個水泡幕，以保護游泳區。約五年前，在新澤西海灘遊樂區試驗一種「水泡幕」，但一尾十二尺鯊游過這幕。不久以前，我被一間著名的地產公司聘請，在佛羅里達海岸的一個海灘區，試驗一種類似的工具。我在那「水泡幕」背後試驗了一個星期，身邊帶着槍。在這期間，我殺了五尾鯊，其中一尾長十三呎半。這使我的顧客接納我的[illegible]

日本未婚女性旅遊熱

調查顯示，有百分之三十九準備今後一年內出國遊覽。

東京的未婚職業女性，現在均以到國內外作觀光旅行爲追求及度假的理想方法。這些比較上不必操心家務的工作婦女們，感染了前所未有的旅行熱。日本觀光局在東京若干商業大廈進行一大調查，被訪問的人，由一九六七年七月起的一年內，百分之九十九點五曾作爲期兩日或以上的旅行。其中百分之九十九點三說，旅行以觀光爲目的。

調查又發現，這些女性中有百分之三十六點一，在過去一年內作本國旅行六次，而三次的則佔百分之七十九點三。

調查所得，百分之四十一點九女性係與公司或工廠同事結隊旅行，百分之四十三點九則與友人同遊。祇有百分之二點七是單獨旅行的。

大多數旅行到京都附近，祇有百分之零點四係到國外。

調查結果有百分之三十九女性今後一年內準備到國外旅遊，其中百分之五十六點八的目的地是歐洲。

觀光局相信，這個未婚女性今後旅遊的目標，將不斷增加。（無）

工會領袖多表反對的 紅利制度漸普遍

美國現已有十三萬五千間公司實行，並估計十年內，擁有二十名職員以上的公司，將有半數參加紅利計劃。

四十年前，一個名叫馬爾克斯的雄心勃勃的青年，加入芝加哥的原料服務公司（現在是「通用炸藥」公司的一個部門）工作。週薪祇是十美元，但有前所未聞的「職員紅利」。這「職員紅利」，由公司每年撥出紅利的一部份，設一個託基金，從事投資以作職員福利。僱員可於退休時領得一筆「紅利」。當馬爾克斯去年逝世（六十一歲），他已擢升至負責推銷的副總經理，他的紅利當然更多。在一項儀式中，馬爾克斯的遺孀，獲贈一張美金七十八萬零八百九十二元七角七分的支票，作爲他應得的紅利。相信這是職員所得紅利最多的一案。在同一儀式中，另一個退休僱員，獲得一十四萬美元的紅利。

當馬爾克斯開始工作時，職員紅利的理想是獨一無二的，革命性的。今天，估計有六百萬僱員，在一十三萬五千家美國公司，參加這紅利計劃。設職員紅利的公司的數字，每年增加一萬五千家。當局估計，在十年內，半數擁有二十名以上的僱員的公司，都有職員紅利計劃。

職員紅利可分作兩大類：延付的紅利或現金。在現金紅利計劃下，撥作職員紅利的一部份利潤，每年分給職員。這有兩個缺點：紅利所負擔的所得稅很高，而職員失掉獲利的利息。在另方面，要養家的青年人，當然希望目前多些入息，而不願顧將來。一般的說，年青的僱員贊成每年分派紅利，年老的希望延付紅利。目前的趨勢是採取彈性制度，任由職員自己選擇。阿爾佐德公司的紅利分配辦法如下：廿五歲以下的全部現金，廿五歲至五十歲的，一半現金，一半延付；五十歲以上的，百分之十五現金，百分之八十五延付。

退休或離職時領取大筆紅利的，不一定是大公司的高薪職員。在普通公司工作的，時薪二元至三元的職員，退休時也可領取五萬元至十萬元紅利。施爾斯羅北克公司的普通文員，退休時可得紅利十五萬元。

多數人則的，職員紅利計劃，多數是僱主自動設立的，而且是工會領袖所反對的。大多數工會領袖，仍然認爲紅利制度是僱主使工人疏遠工會而親近僱主的謀略。

大多數僱主，喜歡職員紅利制度。康多洛拉公司（它的三萬僱員都參加二十年期紅利計劃）董事局主席嘉爾文說：「紅利制度是有利的，可以減少公司與僱員間的鬥爭。如果有更多公司設職員紅利，我估在今後二十至廿五年內，勞資糾紛勢必減少。」

紅利祇是員工福利的一種，而職員福利近年來已陸續增加。去年，普通僱員的員工福利費，每週達到三十三元，或每年一千七百一十九元，佔薪金的百分之廿七。這祇是在調查下的一千一百五十間公司的平均數，約每小時八角二分二。個別公司所付出的各自不同。但有三十間公司所付的每小時福利費低過二角，六間所付出的超過一元五角。石油工業所付的，平均每小時一元一角八分；而橡膠工人所得的是七角六分。一九六八年的數字，勢必增加，祇有少數例外，例如鋁業工人要求直接增加工資，而不變成增加福利。不過，一九六八年所談判的勞資合約，幾乎全都包括福利的。

一個新趨勢是，聖誕節及新年假期，給職工以有薪假期。關於有薪假期，一九六八年所付出的三百九十億美元，幾等於工資總額的百分之十。假期花紅也是一個新趨勢，勞資關係專家們預期，幾年後將有假期花紅標準出現。

去年，集體保健及意外保險的投保數字激增。更多僱主完全負擔保險費而不須職工分擔。公司付款的職工人壽保險，及職工疾病或殘廢時的家屬贍養保險等，也在增加中。許多公司將職工保健計劃伸展至包括職工的家屬。此外，更有喪事假期，職工家有人逝世，可得三、四天的有薪假期。

每週工作四十小時的制度已落伍了。越來越多的公司將每週工作時間減至三十八小時或三十六小時，但週薪不減。退休年齡也縮減，許多公司已由六十五歲減至六十二歲，有些甚至准許職工於五十五歲退休。有些公司，更給予服務了十年或二十年的僱員以六個月或一年的假期。

較大和較多的福利陸續出現。一九六九年的勞資談判，計劃將包括那些福利，如集體汽車保險，免費法律援助及有薪妊孕假期等。（星）

英人迷信花樣多 煤火也卜休咎

據一位製造商說，中央暖氣系統能夠做一個煤火所能做的一切事情，而且能做的更多，但就不能令一家人能夠圍繞一個賞心悅目的壁爐，以預測將來的吉凶。那是煤火所能做的事而不能有代替品的——判斷煤火以測命運的興趣。

看煤火的人，據說能夠看出一切事情。在二煙之中，判明孩子的誕生，以至家庭一員的快將遠行的婚姻——祇要從火的形狀來推測。有些人，可以從火狀推測未來。如果火焰低降及頻頻爆火花，預報家庭將有變動——例如有人病逝及惡耗。

煤火冒煙是預兆不吉及誹謗的消息。如果火焰突然向横衝出，那是說你有一個伺機害你的敵人。根據英國的傳統，你要撒一撮鹽於火中，把敵人的計劃擊退。

不要讓火煙偏在一邊。在迷信的人士看來，這是惡運的徵兆。加些煤，把火弄正些。

如果快將熄滅的火，突然的熊熊起來，預兆着將有惡運。

當火燒得不好，不要挑撥煤塊。祇要把火鉗放在爐柵上，擺成一個十字形，以驅逐「魔鬼」。

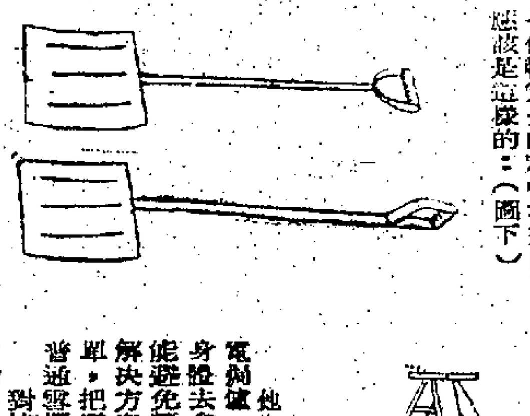
親戚朋友，將有人於六個月內結婚，但當一個燃燒的火將熄滅，那是愛情逐漸轉冷的預兆。

如果火焰熾了，這家的主婦心情愉快。現在可求神問卜了。你心裏想着什麼？可放些馬鈴薯皮於火中，如果你的困難問題的答案是「是」，那些皮會構成一個Y字，如果它是「不」，它們將構成一個N字。但是，如果薯皮祇是燃掉，最好暫停作任何行動。

英國人許多仍然迷信煤火可能卜休咎的。

環境與效率關係重要 專家致力改善工具設計

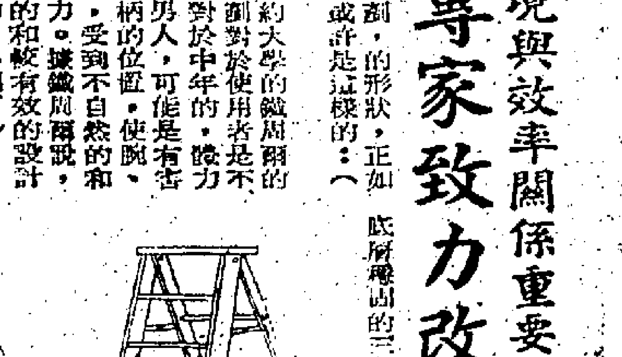
許多人所知或許是這樣的：一個雪鏟的形狀，正如（圖上）



但在紐約大學的鐵周爾的意見，這雪鏟對於使用者是不大適宜的。對於中年的，體力不大強健的男人，可能是有害的，因爲鏟柄的位置，使腕、臂以及心臟，受到不自然的和不必要的壓力。據鐵周爾說，一個較安全的和較有效的設計應該是這樣的：（圖下）

運用同等偏見的眼光，他反對那標準四脚梯，認爲四脚梯最容易「拋人下去」：（圖上）

鐵周爾主張減少一隻脚，並把那兩脚放開些，造成一個底層穩固的三脚架：（圖下）

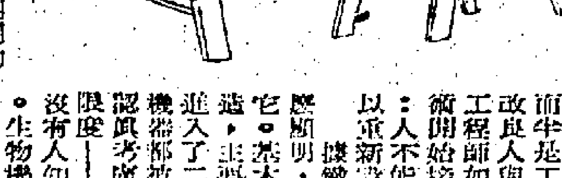


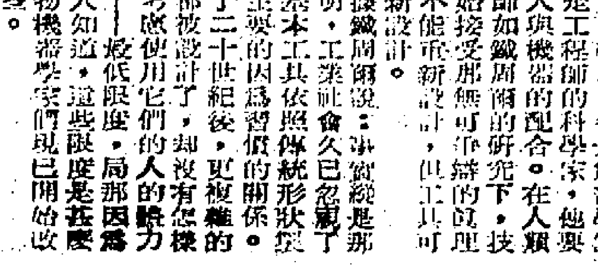
他也不喜歡從底下開門的電爐，家庭主婦被迫彎曲身體去拿一塊十磅的烤肉，怎能避免腰背痛？像所有良好的解決方案，鐵周爾的似乎很簡單，把電爐的門打横開，像普通窗櫥的。

對技術時代的各種困難問題的容易的解決方案，幾乎全部跳進鐵周爾的腦海中，因爲他是一個有發明能力的人，和一個頗惰的人。他要找尋容易的方法，來做任何的事情。這種雄心，加上他對人類體力的關心，已把他帶到一個新的和很少人知的紀律。鐵周爾是一位生物機械家，半是解剖學家而半是工程師的科學家。他要改良人與機器的配合。在人類工程師如鐵周爾的研究下，技術開始接受那無可爭辯的眞理：人不能重新設計，但工具可以重新設計。

據鐵周爾說：事實總是那麼簡明，基本工具已久忽視了它。主要的因爲習慣的關係。進入了二十世紀後，更複雜的機器都被設計了，卻沒有怎樣認眞考慮使用它們的人的體力限度——最低限度，局部因爲沒有人知道，這些限度是甚麼。生物機器學家們現已開始改變這些。

除了在紐約大學教學之外，鐵周爾是一位著名的工業顧問，顧客（包括「西電」、「卡特比勒拖拉機」、「德蘭斯工具」等）多至他應付不來。他說：「他們都是有麻煩時才來找我。」肯薩斯市的「西電」的一個生產部門，發生了麻煩，找到了他。鐵周爾與該公司的工程師們一起工作，結果鐵周爾發展了一種把柄彎曲三十度的鉗。使用鉗子須彎腕力，鉗子經過改良後，工作效率立即提高。（圖上）





鐵周爾的解決麻煩的方案，不祇應用於工具，而且亦涉及工人體內部的基本了解。在一間工廠，工人時常頭痛，他們所使用的機器所產生的嚴重激動每秒鐘十八個週圍。廠方接納他的建議，用膠墊承托着機器之後，震盪和頭痛都沒有了。

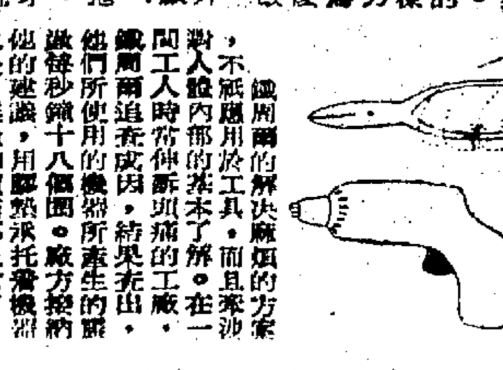
在另一間工廠，他加高了工人的坐椅，及改良了坐的角度，以減少那幾近流行症的嚴重胸痛。因爲坐椅太矮，他們工作時要提高雙臂，手脚離開工作桌，以至造成胸痛。（圖上）

五十一年前在柏林出生，鐵周爾自少就對生物工程學發生興趣，時常看着釀酒廠的馬，拖着滿載啤酒的車子，走上斜坡。[illegible]

在他所選擇的研究範圍，他發現很少競爭，幾乎所有的人類都是不合時宜的。例如，美國工程師兼效率專家紀爾布里斯的砌磚的研究，紀爾布里斯發展一種砌磚框架，可使每小時砌磚的效率，由一百二十塊增至三百五十塊。

鐵周爾說：「五十年前，紀爾布里斯的人，發明了許多新方法，我們知道有困難問題。」今天，我們知道有困難問題。[illegible]

鐵周爾對於他的研究的設計的推銷和利潤的潛力，不大感興趣。他多數設計，都是不能領取專利權的——或許可以稱爲「進一步設計」。什麼那些工業公司，有時教他的工業把他的建議當作商業秘密。正如鐵周爾自己所說：「效率是舒服的副產品。那不會害背痛、腳痛、腕痛及胸痛的工人，在競爭上佔優勝。」但鐵周爾他說：「我不說讓那些肥料，我防止肘痛。」他似乎很滿足於知道鐵周爾增加了他們的舒適、效率和光榮。



七一以後在海外聘公務員 不發海外服務費

現有海外公務員仍維持此種享受 特別津貼增加百分八由四一起計

歐籍公務員協會發言人昨日均表示歡迎港府此項宣佈，認爲非常合理。

政府發言人昨日稱：政府業已決定，本年七月一日以後，由海外地方招聘前來本港任公務員之人士，一律不能享有海外服務費，換言之，由該日起，所有公務人員，不論是否在本港招聘或在海外地方招聘，開始任職時之薪金，均按照各該職位等級劃一計算。

他又說：但目前享受此種特別津貼之所有現任公務員則可繼續支取。此種津貼，將提高百分之八，因去年全體公務員獲得普遍加薪時係由去年四月一日開始，故此種津貼增加百分之八亦由該日期開始計算以資劃一。

目前之情形爲海外招聘之公務員薪金未滿三千四百廿四元者才可領取此種津貼，由海外招聘之一千八百餘名本港公務員中，有七百六十人支取此種津貼。而此七百六十人中，有四百二十人爲警察督察。此種津貼爲：男性每月二百六十元；女性每月在二百至二百六十元之間。此等數額，自一九六五年維持至今。

此外，有五百二十一名巴基斯坦籍及錫籍警務人員，亦按其薪金支取此種津貼，其數額由二十元至一百七十元不等。

現任公務員海外服務費增加百分之八所需之全部款額，每年約爲二十二萬元之譜。

六月份之薪金，將按照新海外服務費數額計算，至於一九六八年四月一日至一九六九年五月三十一日之未支付數額，亦將於六月份支付。

【本報訊】港府決定：由本年七月一日以後，在海外聘請的公務員，將不能享受海外服務費。此後，本地公務員與外地聘請公務員享有同樣待遇。

但這項撤銷並不適用於現有的外地聘請公務員薪給上。他們仍照然享取這項特津。

同時，港府宣佈該項特別津貼將追加百分之八，由去年四月一日起計算。

香港政府華員會和

公務員獲平等待遇 三團體均表示歡迎

認爲政府措施公平合理

本報記者即就此項消息，分別訪問香港政府華員會主席鍾華亮及歐籍公務員協會主席何特遜，他們均表示歡迎港府此項新政策，認爲是公平和合理的。

政府僱員聯合會代表，曾就平等待遇問題爭持多年，政府此次使這個問題得以解決，他屬明智之舉。

政府華員會主席鍾華亮表示：從海外或本地聘請的公務員，有相同的待遇，是基本原則，港府這樣的行動，也是非常適當。

他說：舊有特津的海外聘公務員，以後仍然得到同樣的待遇，是合理的行動，因爲政府總不能減了他們的收入。他們在受聘之初，獲得的薪金，類似合約性質，當然不應減少。

本報記者續問：有些外地聘請公務員，生活消費普遍比本地公務員爲高，因爲他們所居的地方，多是消費高昂的，假如新加入的外地聘請公務員，少了這些特津，豈不是「生活有問題」？

鍾氏說：生活費是個人問題，僱主不能考慮及這些，而做同樣工作，得同等薪給，才屬合理。

歐籍公務員協會主席何特遜表示：我們也同意取消不平等待遇，而照政府的基本政策，是着重於由本地聘請。香港本身不是沒有人才，只是這些人才不肯加入政府工作而已。

本報記者問：外地聘請公務員底薪和本地公務員一樣，在吸收海外人才方面，會否發生困難？

何氏稱：我們對此點不應參加意見，政府能否吸引海外人才，是他們作爲僱主身份的責任。港府方面曾透露，假如某個特殊職位在本地聘請不到，他們會考慮給予特殊薪給，這個政策，也屬合理。而三個公務員協會的代表，對這個政策，也表示同意。

何氏對增加百分之八的特津，表示歡迎，因爲，去年增加底薪時未有列入特津在內。至此爲止，獲得最高特津的公務員每月爲二百八十元。

新聞處攝製宣傳片「今日香港」擺烏龍

「陳子鈞」誤作「陳普芬」 放映兩週後發覺即收回

【本報訊】一部在戲院中放映，由新聞處攝製的宣傳影片「今日香港」，現從各戲院中收回。原來該片的中文旁白，把市政局議員陳子鈞的名字，讀成「陳普芬」。

該片在本港各戲院放映已達兩週，後來陳子鈞議員發覺，而向新聞處投訴。新聞處立即於前天，前往各戲院收回影片，並將它撤消。

一位新聞處發言人說：造成這次錯誤，是由於寫劇本的人把名字搞錯。我們正向陳議員表示道歉。

陳子鈞議員說：該片的中文旁白，使人誤會他是另一議員陳普芬。

港大學生會會長劉石佑 向副校長攔途遞交宣言

要求廢除舊制度 學生能參加行政決策

圖爲香港大學學生會會長劉石佑，截住將進入校務議會室主持會議的副校長樂品淳，遞交一份學生議會宣言，要求尊重學生要求參與決策的意見。

【本報訊】香港大學學生會全體幹事，昨日在該校會議室門前截見副校長樂品淳，遞交要求大學當局讓學生參與決策的「香港大學學生會議會宣言」。

樂品淳副校長於昨日下午四時到該校會議室主持大學校務委員會，香港大學學生會除了截住樂品淳外，同樣地，也給他們遞交了該份文件。

該份宣言書並無任何新的請求，措詞亦顯得空泛，只要求尊重學生意見。一般預料：香港大學當局對學生會此舉並不太重視，因爲大學當局認爲學生會並不能代表全體學生的意見，即使大學方面會讓步，亦只從一些枝節的問題着手。

學生會會長劉石佑於稍後時間舉行記者招待會，指出他們此次行動的目的，希望能影響參與這次會議的學校當局各負責人，正視他們的要求，而這次舉行大學校務委員會會議，將是一次對學生的改革要求作最後決定的會議。

劉石佑又稱，他們曾於昨日下午一時至三時召開學生議會，討論這次行動。截見副校長遞交宣言書，是執行議會的決議案。

大學校務委員會是否被這項行動所影響？將於今日揭曉。劉石佑說：「學生會於今晚（昨晚）遞交一項文件給大學當局，要求獲知大學當局是否接受他們請求改革的意見。大概明日（今日）即可獲得答覆。」

如果大學當局否決了學生的請求或令學生不滿意將怎樣呢？劉石佑說：「這便要再次舉行會議來商討了。」由學生會會長劉石佑遞交給樂品淳的宣言書全文如下：

「香港大學學生會認爲香港大學在本港社會中所負的責任至爲深重，因此港大學生會議會當以改善大學，作爲對社會的一額服務。

大學當局應該廢除一切過時的規則，行政制度及教學方式，爲了使學生能對社會作出更大貢獻，一種完善的大學教育，是在所必須的。

我們要廢除古老陳舊的制度！廢除高高在上的「君臨統治」！我們須要更多學生參與大學行政，我們認爲學生對大學的意見，應受理想應該永遠地作爲大學行政的參考，對於課程的改變，學位的頒贈，與及考試的制度，我們承認所知甚少。但我們決非漠不關心我們，希望在參與決策的過程當中，能對大學行政作更深切的認識，同時促使教職員及學生互相瞭解，並使大學當局，能直接聽取學生的要求，學生參與大學行政在本校施行，但在其他大學，我們作出此種要求，不僅着眼於學生利益，並希望大學本身以至整個社會，亦將獲益不淺。」

農曆立夏 天氣轉涼

【本報訊】天文台昨午展望：在「低壓槽」盤踞下，未來廿四小時內，華南沿海岸各地區，仍吹和清東風，雲霧瀰佈，間降驟雨，天氣較涼。

農曆「立夏」於昨日屆臨，港海昨日吹緩和而清新東風，除午前部份時間陽光照耀外，雲猶遍空，偶降局部微雨或驟雨，氣候由悶熱轉涼，室外高溫徘徊於攝氏二七・〇度前後，低於前天高溫三一・二度達四度，濕度站在百分之七三以上，凌晨室外一五・五度，午前兩處紀錄最低平均氣溫爲攝氏二一・餘有些少。

僱用海外人員低報入息 稅局認爲瞞稅 將有被控之虞

促有關人士修正報稅表

【本報訊】稅務局近來發現有某些僱請海外人才之公司，於報支付此等僱員之薪俸時作不正確之填寫。此等公司通常祇填報此等僱員在香港所獲得之薪金，而不填報其在港外所得之另一部份。在此情形下，有時所瞞之稅額爲數頗大。

稅務局長昨日指出：根據稅務條例第十四部規定，在報稅表內作不正確之傾報，有被控之虞。該條例規定應將來自或源自本港之入息填報，而根據稅務條例第十三乙款規定，此項報包括在香港服務而獲得之入息。收取入息人士並未因其部份之入息乃由港外支取或已於外地方須納稅款，而可免填報及免繳付在香港應繳之稅款。

稅務局長促請有關人士立即與稅務局聯絡，以便修改其報稅表中錯誤之填報而避免繳付香港薪俸稅者，及確因負責人誤解稅務條例而低報入息者。

大馬最高元首 携眷返吉隆坡

【本報訊】馬來西亞最高元首伊斯邁，在港訪問四天後，昨下午偕同家眷及隨員一行廿人乘機返吉隆坡。

伊斯邁係結束在南韓官式訪問，於本月三日來港作私人訪問的。在港時他曾與港督同晉午餐，參加本港馬來西亞人民的宴會，及遊覽港九風景。

港督副官奇勒少校、禮賓司貝命誠，昨日在機場送行。

赴澳被擄遊艇及兩美人 失蹤近三月無音訊

港府及美領館均無進一步消息

失蹤之少女及男童。由上至下：馬曼儀、莫順蓮、徐麗芳、趙德成。

【本報訊】由港赴澳途中被中共炮艇擄進共區的一艘遊艇「瑪麗森號」艇上兩名美國籍船員，失蹤迄今，已近三月，仍未見放還，本港政府與美國領事館均表示未有接獲有關該艘遊艇及兩名美國籍船員之進一步消息。

港府新聞處昨晚答覆本報記者詢問時表示：迄今爲止，並未接獲有關這艘失蹤遊艇「瑪麗森號」及艇上兩名美籍船員之消息，港府目前[illegible]透過新務途徑查詢這艘遊艇及兩船員之下落，但未有進一步消息。

美國總領事館新聞處一發言人昨日答覆本報記者詢問時表示：迄今爲止，美國駐港總領事館方面，亦未接獲有關「瑪麗森號」及艇上兩美籍船員之消息，現時美國駐港總領事館方面採取任何行動，只認港府所沿之新務途徑向中共查詢這艘遊艇及艇上兩名船員之消息。

據悉：這艘被扣的「瑪麗森號」遊艇上的兩名美籍船員，是船長保特奘及船員比絲當奴，是在本年二月十六日與另外兩艘遊艇「原那瑪拉號」及「麗娃拉號」及艇上其他十三名船員一起分乘三艘遊艇由港啓程赴澳門的，但在途中却被一艘中共炮艇截住，並將這三艘遊艇拖往共區的。據說：在拖往共區時，兩名美國籍船員保特奘及比絲當奴二人的護照乘共幹不覺拋下海中，經扣留調查月餘後，「原那瑪拉號」、「麗娃拉號」及艇上的十三名英國、瑞典、法國及華籍船員，在四月三日獲釋返港，獨是「瑪麗森號」及兩名美國籍船員保特奘及比絲當奴仍被中共扣留，迄今（七日）止已歷八十一天，仍未見中共方面將之釋放，至於被扣原因，到目下仍是一個謎。

警方在粉嶺及元朗 破獲兩外圍狗賭檔

九人被拘分判罰款

【本報訊】九名在粉嶺及元朗兩地被拘捕涉嫌外圍狗者，昨在粉嶺法庭判罰。

每逢星期六及星期日的晚上，港九新界均有外圍狗現場賭檔出現，警方最近已十分重視這一問題，飭令有關下屬人員，明查暗訪，予以掃蕩。

繼旺角區後，警方又於上週末去新界上述兩地區先後掃蕩兩處，被拘捕的九人，昨晨一併提控於粉嶺裁判署。

第一組被告爲：㊀許天賜，廿六歲；㊁鄧昌，五十歲；㊂謝炎，五十三歲；㊃羅樹，三十八歲；㊄余賀，三十七歲。

首被告被控於本月三日晚，在粉嶺聯和墟聯盛街五號一咖啡店內開賭外圍狗檔，其餘第二至第五的四名被告，則被控於同晚在上址賭外圍狗，警探並在現場上檢獲賭款七十六元及外圍狗票據，文件，算盤等物品。各被告均認罪。首被告判罰款一百元，其餘各被告每人判罰十五元。

第二組被告爲：㊀鄧生，六十五歲；㊁羅保成，四十二歲；㊂馮祥，三十四歲；㊃謝誠良，三十五歲。

首被告被控於本月三日晚，在元朗牌地一號B一間茶樓內開賭現場外圍狗，而第二至第四的三名被告，則被控於同晚在上址賭外圍狗，警探亦在現場檢獲狗紙，文件及在檯面檢獲賭款一百二十三元。各被告亦認罪。首被告判罰一百五十元，其餘各被告每人判罰二十元。

該案乃由一般罪犯調查組高級探目龐衛，探目余綱正，謝天賚，率同探員李和等，於當晚扮成賭客，直趨現場，把各被告拘捕的。

今年中學會考生四萬餘人 半數要到社會謀生

勞工處鼓勵青年到工廠就業

【本報訊】今夏畢業的中學會考生，將遭遇嚴重的就業問題。七月以前到社會上找尋工作的中學生，總數將達到二萬人。

根據去年紀錄，中英文中學會考考生共有三萬二千六百九十四人，其中畢業後找尋工作的爲一萬二千七百人。今年報名會考的考生更多，達四萬四千二百一人。因此，有關方面估計需到社會找工作的學生，將達二萬人，而最保守的估計，也有一萬五千人。

香港總商會於謀出路的中學生年逐增，爲協助解決職業問題，經通函各會員商行，請其研究有多少空缺。

勞工處現有空缺少於一千個，大部份是半熟練女工，但一位發言人稱：中學畢業生會在相當時間內獲得工作的。他相信去年度的畢業生大多數經已就業。

但該發言人強調，工廠中有更多的「藍領」空缺，而這些空缺比「白領」工作有更好的機會的。

少女男童四人失踪

【本報訊】三名少女及一名男童，於上月離家失踪，家人及警方現正找尋他們的下落，如能提供有關消息，任何人士請向警署報告。

失踪少女爲：（一）馬曼儀，十九歲，住觀塘新區，高五呎，中等身材，尖面。（二）莫順蓮，十八歲，住觀塘裕華大廈，高五呎二吋，身材適中，長面。（三）徐麗芳，十六歲，住尖沙咀海防道，高五呎四吋，身肥，圓面。失踪男童係趙德成，十五歲，住黃大仙橫頭磡新區，中等身材，皮膚白皙，鵝圓型面。

港府將修改廣告法例

【本報訊】港府行將修改管制廣告法例，已經呈交輔政司，等候批准。

沙利士說：本委員會於去年組成一個特別小組委員會，曾將修改法例的一般建議，向有關政府部門諮詢，今年初，本委員會考慮各政府部門的意見，並在律政司署草擬廣告新附例之前，將關於起草的細節呈交輔政司署。

結婚聲明

李世傑何麗華我倆情意相合茲擇定本月十六日吉日在本港結婚特此敬告各位親友

李世傑 何麗華 啓

風濕痛苦的福音

十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能將最嚴重最頑固風濕消除，關節痛，筋骨痛，走動痛，酸軟痺痛，肌肉或冷或熱或障，手足無力，時常傷風，腳腫面腫，腸胃脹痛，咳，腰醫不愈者，立單保證斷根，早已著名於法屬各大城市，工友及貧苦者不用當藥秘方時間旋九至晚八

名書 風濕專家陳少奇謹啓

診所：油麻地彌敦道四九三號三樓「展望大厦由橫門入」

做得微 賣得多
畢竟貨高招遠客
香港九龍 英記老茶莊
始創茶葉不二價
香港總行電話四四三八一一
九龍分行電話八八八五一九

香港建屋貸款有限公司批准合格樓宇
瑞寧樓
官塘瑞寧街裕民坊大華街通
第二期
第三期
一房一廳 二房一廳
開始預售
歡迎參觀
用料最佳
華懋置業有限公司 中環雪廠街九號314室 電話：H224578 H232803

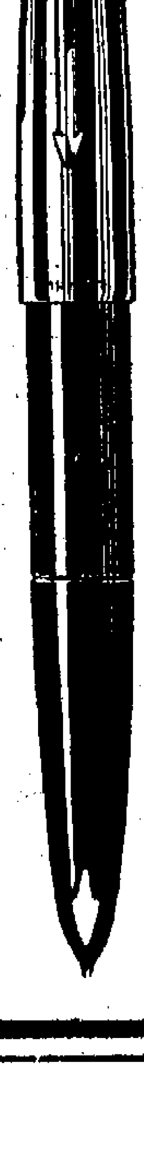
貸款買樓・平過交租！
香港建屋貸款有限公司 批准貸款樓宇
麗星樓
銅鑼灣大坑道（真光學校對面）

特價 九折
每層由：六萬餘元起
本月入伙
實期（可分期）祇付：22,500元
入伙後月供：477元
洽購處：立信置業有限公司 香港德輔道中七十六號地下 電話：442234・444864

參加本年度升中試各同學請注意
明燈日報・五月八日增刊
「升中試各科試題解答」
詳盡準確・表格齊全・隨報附送

桑棗枇杷蜜
早晚一杯 調和臟腑
治咳除痰 滋潤養顏
主治 肝燥肺熱 痰涎咳嗽 胃滯口臭 舌燥舌爛 喉痛聲啞 面斑暗瘡 消化不良 大便秘結 烟酒過度 夜睡不寧
切勿混淆：若用以調和飲品，可用涼水開作四季用，炎夏冷飲，可消暑止渴，增益健康，衛生，可防止酒渴等
科化藥廠榮譽製品

與眾不同的禮品
最令人永誌感情



派克61鋼筆
派克61是一枝超卓非凡的鋼筆它利用毛細管作用自動吸墨自吸自滿所以筆咀可永遠不必浸入墨水瓶中！
派克61配有14K真金筆咀能滑順流利地在紙上運筆自如派克61而且確能始終保持良好的書寫效能而供多年的滿意享用因爲它絕無活動零件永無損壞或失靈之弊
此一自吸自滿性能卓越的派克61鋼筆的確是最令人難忘的禮品。
PARKER 派克 出品爲世界上最受歡迎的書寫工具
總代理：派克（香港）経銷有限公司
皇后大道中五號保險大廈102室 陳列室及修理部：同上址

工商日報　中華民國五十八年五月七日　星期三　農曆己酉年三月二十一日　第五頁

嘉民公司欠薪問題獲得協議
資方申請工務局再墊款
本月廿一日可宣佈結果
判頭擬具七項辦法欲將欠欵作新公司資本

【本報訊】嘉民建設工程有限公司工人欠薪餘波，昨晚已獲得初步協議，由公司方面延律師向工務局申請再墊借欵項，其結果將於本月廿一日下午三時在該公司寫字樓宣佈，同時，長工及散工工資，一律計算至該日爲止，遣散費則照勞工法例辦理。

至於該公司與判頭間的問題，判頭代表於昨日下午商量後，針對擬出七點有關擬組織新公司及要求嘉民董事長馬紹章入股問題，準備於日內再謁見工務局官員進行研討。

該公司自前日支付部份工人欠薪廿五萬四千餘元後，工人以公司方面尚欠他們三、四月份薪水，當即向公司董事長馬紹章要求解決，馬氏答應於昨日與律師研究後答覆。

工人代表昨日向馬紹章提出：㈠未遣散前，工資照付；㈡遣散費則依照勞工法例。

該公司董事長馬紹章對該兩點經過考慮後，對於欠薪問題，將於本月廿一日宣佈結果，同時，長工散工工資，一律計算至本月廿一日，其餘問題則照勞工法例辦理。

但工人們對於公司是否到時能支付欠薪仍表懷疑，曾要求提出保証，該公司經理馬翰章當即表示願意個人簽字保証。惟工人於經過一小時餘討論後，終於同意無需保証，並到本月廿一日等候結果，至是該公司欠薪餘波，暫時獲得初步協議。

與判頭方面，馬氏父子昨日上午偕五名判頭代表前往工務局與高級職員米勒會商解決辦法。昨日的結論是，俟各判頭會商一項有關繼續工程的書面計劃交工務局後，再作商量。

米勒在昨天與五名判頭代表及馬氏父子於上午十一時半會晤商談，至一時卅五分始散。在會晤中，米勒透露：㈠工務局已於五日取銷該所謂『聯合公司』的合約；㈡關於各判頭被欠的二百五十萬元及其工程問題，目前暫未獲得妥善安排的辦法；㈢已有另一家新公司在商洽中，但暫時不欲作較切實的答覆。㈣五十二名判頭日間將開會商討一項『假如可以繼續工作』的新書面計劃，而新公司亦將提交一項有關接辦工程的書面計劃，工務局將俟取得兩個書面計劃後，合併考慮，如新公司的條件商妥，然後通知判頭代表定期商討。

五十二名判頭推選的五名代表是：張子昆（永大石礦公司）、黃泉（黃泉記水喉潔具工程）、戚傑（生榮建築公司）、陳忠（忠誠建築公司）及侯安（開記棚廠）。

又該公司判頭代表於昨日下午會商後，擬具下列七點，準備謁見工務局官員提出商討。該七點爲：㈠請馬紹章核明實欠判頭欵項數目；㈡以此筆欠欵作爲新公司資本，該公司擬定名爲『香港和平號建築公司』；㈢由判頭推舉代表五人，作爲新公司代表董事，負責業務進行；㈣請馬氏父子參加股份，多少不拘；㈤成立監將會，以三人組成（在判頭大會中選舉產生，任期三月改選一次，連選得連任）；㈥請工務局借用官員一人任新公司總經理，薪金由公司支付；㈦判潤全部捐助東華三院。由此新公司向工務局請求撥借欵項二百五十萬元，該欵支配辦法，由工務局派人管理。

·圖片說明·（上右）嘉民建築工程有限公司董事長馬紹章，昨日下午向工人宣佈，欠薪問題，將於本月廿一日宣佈結果，長工散工工資，均計至當日。（左上）各判頭代表在含喬大廈大堂中等候，嘉民公司董事長馬紹章（在右角）正在以電話與外間通話。（左下）判頭代表張子昆由工務局回來，衆判頭在聆聽此行會商的報告。

嘉民公司 註册資本一百萬元
承建政府工程逾一億

【本報訊】政府賦予嘉民建設工程公司的工程合約總值，竟高出該公司註册資本的數十倍，該公司的資本僅有一百萬元，但根據政府宣佈，其所承建的工程總值逾一億二千二百萬元。

本報昨日向工務局提出數項問題，其中一項爲：『工務局在與該公司簽署合約之前，有否調查其背景。』該局發言人未作正面答覆，只謂該公司以前曾如期完成價值七千萬元的工程，再於簽近續約。

本報提出的問題與及工務局的答覆如下：

㈠政府在與嘉民公司簽署承建合約之前，其政策是否先研究其背景穩定性？政府有無考慮其註册資本，即如嘉民公司註册資本一百萬元，但簽所獲的合約總值達二億元？

答：在一九六七年，政府與嘉民公司署一張總值五千二百萬元的合約，以前，這間公司曾如期完成價值近七千萬元的工程。

㈡嘉民公司現需建設的工程總值若干？多少尚未完成？

答：在總值五千二百萬元的工程中，估計有價值三千萬元的工程尚未完成。

㈢既然嘉民公司在承建政府工程後，仍未能支付薪金給其工人，政府有否對此事進行調查？

答：一九六九年三月，政府接收了由該公司持有的六張合約。該六張合約包括（甲）秀茂坪徙置屋宇，價值約一千三百四十萬元。（乙）油塘灣廉租屋宇，價值約五百一十萬元。（丙）慈雲山徙置屋宇，何值約五百九十萬元。（丁）黃竹坑廉租屋宇，價值約二千一百八十萬元。（戊）觀塘游泳池，價值約三百萬元。（己）李鄭屋游泳池，價值約二百一十萬元。

大澳海面截獲 十名偷渡客
一名蛇頭跳海逃脫 先後拘捕兩涉嫌蛇頭

【本報訊】涉嫌偷運十人由澳門來港在大澳海面被截獲而跳海逃逸的蛇頭，在半日後於昨午在大澳碼頭被捕，將連同另一名在該蛇船被捕的嫌疑蛇頭，今日提控於中央裁判署。

該蛇船於前晚由澳門駛出，於昨晨在大澳海面被警方反偷渡人員截獲，船上十名偷渡客被扣留於水警總部，將是否能居留香港，由移民局決定。

據悉：該批偷渡者，大部份爲廣東籍，較早時先由共區赴澳，然後偷渡來港。他們其中有四男三女，年齡由廿一至四十八歲，另兩小童，一爲十五歲，一爲四歲，及一十歲女童，於前晚十時左右，在澳門乘一艘廿七尺長，七尺濶，一枝桅的機動木船，偷渡來港。本港反偷渡組探員獲得該項情報，即由偵探辦事處鄧天經、高級探目超德、探目馮林，率領多名探員，負夜乘輪趕往他們必經水路的大澳海面兜截。結果，探隊在大澳與二澳海面發現該船駛至，時爲昨日凌晨一時半左右，乃上前把該船截停拘捕。豈料當時有一『蛇頭』竟乘探員過船之際，突然撲海逃脫，警方追尋未獲，至昨午捕獲一名疑犯。

這批偷渡者，據說每人要付出港幣三百至四百五十元代價，交給駕駛該船的兩名男子，負責把他們載到香港的。被捕的兩名疑是『蛇頭』的男子，一姓陳，四十五歲；另一姓何，四十八歲，均爲中山人。

墮胎涉嫌誤殺 婦人表証成立

【本報訊】因一宗墮胎案而被控誤殺女子呂超蘭的婦人王秀珍，昨第三次在粉嶺裁判署偵訊後，由於控方証人作供已全部完畢，法官認爲被告誤殺表面証據成立，命將案轉解下月高院刑庭定讞。

被告婦人王秀珍，四十八歲，延金仕騰律師代表。被告是在荃灣沙咀道廣發大廈三樓G座自設婦科診所，被控誤殺女子呂超蘭。該案已於日前在粉嶺裁判署范雲觀法官開庭偵訊兩天，昨爲第三次開庭，被由警方証人供述將被告落案經過。

市政局無意設蠟像院

【本報訊】市政局目前不擬設立蠟像院，但是仍維持籌劃設立博物院及美術館項建議。

市政局主席沙利士在答覆委員王澤森冷詢問時稱：關於在本港設立一個蠟像院的問題，市政局目前未考慮設立，但是對於所提出設立一個東方蠟像院的建議，將由博物院及美術館事務委員會在下次開會時考慮。

邵氏公司劇務員 侵吞公欵因九月
法官謂公司輕信被告亦失當

【本報訊】邵氏公司一名劇務員侵吞該公司萬餘元公欵後，昨日在觀塘裁判署被判入獄九個月。

法官於判案時指出：被告每月之薪金不過四百元，而公司竟讓他經手如此巨大數目之欵項，無異引人犯罪，公司對此亦應負責，故特從輕發落。

被告男子何道源，卅四歲，住土瓜灣木廠街十號四樓，被控於三月廿五日至四月卅日間，在西貢地區，侵吞邵氏影片公司公欵一萬五千五百八十三元。

一日內兩名男子 臥火車軌自殺
兩人均身首異處死狀甚慘

【本報訊】兩名身份不明的男子，昨日先後爲火車輾斃，據警方初步調查所得，疑爲自殺。

首宗發生在昨日下午四時廿五分，當一輛由九龍開往羅湖的上行火車貨卡開至新界大埔頭村附近時，突然有一名年約四十歲的男子跑至距火車約一百二十呎的火車軌，橫臥其上，火車司機睹狀，立刻緊急煞掣，但由於距離過近，這名男子被輾開兩截，血肉橫飛。

次宗發生在昨晚九時廿二分，一輛由羅湖開往九龍的下行火車，至羅湖與上水的中途，突然有一名年約四十五歲的男子，走至距火車約一百五十呎的路軌，橫臥其上，火車司機作緊急煞掣無效，這名男子被輾開三截，血肉四濺，死狀可怖。

事後這兩名男子的屍體，同被市政局工人舁往殮房，而火車則繼續進行。刻下警方已展開調查這兩名死者的身世。

打麻雀「過戳」命案 押候下月重審
因陪審員意見未獲一致

【本報訊】因雀戰『過三戳』引起衝突，結果釀成命案，此案昨審員經過四小時之退庭商議，卒無法獲致協議，法官乃諭將案押候至下月份刑事案，重新選陪審員再審。

被告男子林天宗，又名林守弘，卅五歲，住新界荃灣新區。被控於本年二月十一日謀殺男子林瑞文。被告由石寶明大律師轉聘貝納祺御用大律師代辯，檢察官麥道高主控，案由高院署理正按察司李比爵士聆訊，陪審員由四男三女組成。

本案案情透露：案發日，被告到死者家中竹戰，被告大敗，死者卻節節勝利，被告要求『過三戳』，死者反對，被告說：『點解唔過得，你恰我。』於是雙方發生爭執，臨行時對死者說：『我現在落街等你五分鐘，你落來與我講數。』被告離去後，及下午二時半，死者與其妻落街買物，被告已在街上等候，一見死者，即上前捉住死者手臂，用三角利銼，猛刺死者頸部，死者痛極反身逃，但再爲被告在背部刺了一下，死者之妻大呼救命，此時死者的朋友其友奔落街仍見被告正持銼作勢刺向死者，乃上前阻止，並奪去被告手上的三角銼，事後，死者被送往醫院，但背及頭部重傷而致命……在被告家中將被告拘捕歸案。

張有興在市政局透露
政府承認小販合法地位
簡化小販附例在進行中
各區劃定小販營業地方

【本報訊】市政局小販政策委員會主席張有興議員昨日宣稱：政府的小販政策已承認小販應有合法的地位，現行的小販附例的修正及簡化工作，市政事務署已在進行中。

小販政策除了盡力在新建設的地區興建小販市場外，並將清楚規定小販營業的若干街道或地區，使小販均有必需的地方。但對小販法例的擬訂，將亦顧及車輛、行人的交通，商店的營業及公衆人士的利益。

小販政策委員會認爲：小販的存在，對目前社會情況而言，能使甚多人士獲得工作，因此，對於減少失業幫補家計，均有裨益。

張氏稱：市政局認爲小販人士應清楚知道他們係獲准以何種方式從事其營業，此點係十分重要者。或不准於何時，何處或以何種方式從事其營業，此點係十分重要者。營業地點必須限在若干清楚規定之街道或地區，使所有持牌小販均各有必需之地方。但如果企圖使所有小販均獲得街邊位置，迄無可能，尤以在業已建設之地區爲然，因嘗試在此等地區內收回大量土地，實屬極不實際。目下各方面人士紛紛關建康樂地區、運動場、住屋、學校、泊車場、停車場，以致對土地之需求，競爭至爲劇烈。市政局之目的，則爲盡力設法獲得土地以興建小販市場，並以在新建設之地區爲然，因在此等地區內，較易獲得土地。

張氏又指出：民政司已徇市政局之請而設立地區性小販咨詢委員會，而以區內之民政主任爲主席。此等委員會將屬座談性質，凡與某一區域小販事務有關之人士，供能赴會參加討論。但實施小販政策方面，此等委員會亦向市政事務署提供見解與合作。

張氏指出：小販政策委員會業已訂立一項優先工作計劃，而最重者爲設法將每一地點之小販貨物形予以適當之管理，但是項工作，只能於有足夠之小販市場場址可供使用時，始能完成。市政事務署正在致力此方面之工作，且視同非常迫切。

九龍威菲路兵房餘地 不會留作公共用途
在城市分區計劃大綱中，早已決定列爲發展商業住宅用途。

【本報訊】市政局主席亞力山大昨透露：政府無意將九龍威菲路兵房餘下的十六英畝土地保留作社區用途。

亞力山大稱：『城市分區計劃大綱中之計劃，早已規定該地是用以作爲發展商業和住宅用途之用，所以我並無要求將這塊剩下的地方保留作公共用途。』

市政局主席亞力山大在答沙利士議員詢問有關威菲路兵房之地時稱：各位議員料記得去年五月本局舉行會議時，沙利士曾要我再請政府重新檢討在威菲路兵房保留地方，作商業及住宅用途的政策，藉使若個地方可以留作公共用途。當時我表示不願意這樣做，蓋因城市分區計劃大綱最近方由港督會同行政局批准，而城市設計委員會對分區計劃大綱處理本局提出的，而後來經本局撤銷的反對意見，因此我沒有要求將剩下的地方保留作公共用途。

『但我想請各位議員注意，該項法定計劃規定作爲發展商業和住宅用途的地方，是需要再行從詳計劃來興建學校、商場和多層停車場的，這些建設，事實上都是供公共用途的。』

蘇浙學生參觀本報

【本報訊】蘇浙公學，初中二班同學四十八人，昨午由該校導師蘇志堅及鄭瓊瑶率領到本報參觀。

該校員生在本報職員陪同下，參觀編輯部、排字房、及機房等部門，並詢問一些有關新聞問題，由本報職員分別解答。

圖爲該校員生在參觀本報後留影

何氏宗親會改選新職員

【本報訊】香港何氏宗親總會昨在會所舉行第八屆理監事委員選舉，何耀光、何茂珊、鄭理監事長。

第八屆新工作人員名單如下：會長何傳耀、何善衡、何添、何伯愷、何賢爗。

理事長何耀光、副理事長松鄧、文聰、君棟；總務主任何伯坤、副何池，財務主任何瀚、何予；文教主任何迪幹、（副）世標；福利主任何福注、（副）張章；婦女主任懋心、（副）玫瑰；衛生主任何慈悲、（副）佩璋；體育主任何焯榮、副炳庭；宣傳主任何兆常、副永榮；交際主任何瑞暎、副其昌；調查主任何敬文、副柏洪；康樂主任何樹德、副何華；理事世增、根源、石江、日東、樂頤、何杜、婉薇、何耀、蘇生、紹通、何忠、子揚、麗華、樹興、何行、廣峯、何蘇、應芬、卓明；候補理事何年、炳秋、鴻榮、翠培、爾問、澤華、倬新、錦新、祖森；監事長何茂聰、副監事長何笑瓊、錦開；監察主任何鉅衡、副俊傑；稽核主任何志剛、副振波；監事樹容、展宏、錦亮、少明、秋光、茂恭、偉洪、鴻傑；候補監事士端、管綱、海泉、祝、植庭。

處理徙置上訴案 決每月開會兩次

【本報訊】徙置事務處已訂於每月舉行兩次會議，處理徙置事務的上訴案件。

署理徙置事務處長麥容覆，昨日在市政局會議中答覆葉錫恩議員詢問時稱：現在懸而未決的上訴案件共有四十四宗，即由本年一月起至四月止，每月一宗。

目前的辦法是由四月起實施的，辦法是每月定期舉行兩次會議，如果證明這項辦法可行的話，將來聆聽案件就很少會受延阻的了。

台新聞界定期追悼兩位報人

【中央社】台北新聞界人士，將於本月十三日，在台北記者俱樂部，爲近在本港逝世的中國報人宋德和及張獻勵舉行追悼會，哀思兩位自由報人對報業的貢獻。

該追悼會是由台北新聞記者公會、及台北報業公會發起。

天氣與潮水

吹和緩東風，初時密雲，午間有陽光，最高氣溫，約升至攝氏表廿六度。

昨日最高氣溫爲攝氏表廿七點八度，最低爲攝氏表廿三點六度。今晨零時氣溫爲廿四度，濕度爲百分之八十。

潮漲：上午三時四十九分。下午一時零八分。

潮退：上午五時卅九分。下午九時廿三分。

澳洲伊凡思公司 香港分公司開幕
經理設酒會招待嘉賓

【本報訊】澳洲威林麥利·核臣·伊凡思公司香港分行經理羅拔吉利，昨日向澳洲商務專員錫斯介紹其與澳洲雪梨証券交易所直接通訊的電報機。

羅拔吉利昨日在廣東銀行大廈一〇一室舉行雞尾酒會，作爲該分公司的開幕禮，會中並介紹該電報機。

圖爲澳洲威林麥利·核臣·伊凡思公司香港分行經理羅拔吉利（左）向澳洲商務專員錫斯（右）介紹該電報機，中立者爲該公司股東羅扶。

女學童失足墮樓重傷

【本報訊】一名十一歲女學童，昨下午在何文田一小學三樓，失足墮下重傷。

傷者鄧懸秀，十一歲，住何文田十七座某號石屋，昨日下午五時，放學時，全部學生已排隊在三樓的露天操場上，但傷者到處嬉戲，不久，校內人員即發現傷者由三樓墮下，傷勢頗重，送往伊利沙伯醫院留醫，至昨晚仍在急救。

ST. MARGARET'S GIRLS' COLLEGE
聖瑪加利女書院
1969至1970年度招考新生通告

班級：英文中學F.1至F.6（會考班）
英中五商科班
英文小學部P.1至P.6

報名：由即日起（入學試日期在校內公佈）

校址：九龍：1.九龍塘界限街118至120號（近聖德肋撒天主教堂）電話：823431
2.九龍塘太子道229至231號。電話：647485
3.九龍塘界街105號。電話：820603
香港：薄扶林道保德街33至39號（近大學堂）電話：472665

註：本校一九六九至七〇年度天主教學生獎助學額同時接受申請，新生可赴上述各校校務處領取申請表格。

九龍聖心書院 招生通告

（一）本校開始接受「新生入學申請」
（二）學費每月三十元
（三）五月十一日（星期日）上午十時舉行入學試
紅磡鄧架街（近紅磡碼頭）
電話：六二九零九二

青年會英文書院招考男女生

班別：FORM 1至FORM 4。
報名日期：由即日起 FORM1至六月十一日止。FORM1—4至七月十五日止。
報名手續：繳驗前校成績 繳交二吋正面半身照片兩張及報名費二元
考試日期：FORM1—一九六九年六月十四日上午八時半。FORM2—4—一九六九年七月十八日上午八時半。
校址：九龍窩打老道二十三號
代校長：張禮達

世界信義宗觀塘職業訓練中心之十四項夜班學科將由一九六九年九月一日開課至一九七零年六月止，每週一、三、五晚上七時至九時上課，學科詳情，教育程度及其他細節，申請表格等可逕向觀塘翠屏道五號本中心洽取或逕函本中心校長索取，填妥之申請表格需在五月十九日星期一前交回本中心。

筲箕灣崇真中學
招F.1新生

報名：即日起至五月二十二日止
考期：五月廿四日（星期六）上午九時
校址：筲箕灣東大街巴色道一至四號
附設幼稚園招初班新生　考期：五月三十一日
監督：鄒在恩　校長：李思泌

北角培中英文書院 招生

一、本校定五月十八日（星期日）上午九時舉行新生入學試驗，招考小六及中一新生，即日開始報名。
二、考生須親自到校填寫入學申請表，並備照片二張。

校址：北角名園西街。
電話：七一五一四〇
七〇三八八六
校長：楊德儀

茂昌眼鏡公司
有不同凡响之優點
廉美準確 負責保用
總店：大道中五十七號（利源西街口）
支店：銅鑼灣香港大廈（大丸對面）
支店：尖沙咀加拿芬道凱悅酒店對面
支店：九龍旺角彌敦道六一〇號

聖智德英文中學 幼稚園

簡介：創辦於一九五四年參加歷屆中學會考現建新型校舍擴班招男女新生
班別：中學部：F.1—F.4（英中一至中四）
小學部：P.1—P.6（英小一至小六）
試期：五月十一日（星期日）上午九時
校址：九龍尖沙咀山林道　電話：六七四四零二　六七二二四零

赤柱聖士提反學校中小學部招生

入學試日期：一九六九年五月十日（星期六）上午九時正在本校中學部及小學部禮堂分別舉行。
考試科目：小學部——中文、英文、數學。
中學部——中文、英文、數學。（二年級至四年級考現代數學），四年級兼考理化、生物等科目。
中、小學部各考生應於是日上午八時三十分，分別到中小學部校務處報到。
學額：中學部——一至四年級各級男女生。
小學部——一至六年級各級男女生。
報名手續：小學部——填就報名表，隨繳報名費伍元及二寸半身相片三張，應攷時須携備出世紙或年齡證明及前校成績表，以便審核。
中學部——填就報名表，隨繳報名費拾元及二寸半身相片兩張。
索取章程及報名表地點：赤柱本校中學部——電話：H933??
小學部——電話：H93497
截止日期：各報名表必須于五月八日下午四時前交還上列各地點之任何一處。
任玲記，香港皇后大道中70A號（任豪楨先生）

CHURCHILL COLLEGE
邱吉爾英文書院

本校由即日起接受一九六九年度上學期中一（FORM I）新生入學申請，報名表及簡章由即日起在南京街30號本校派發（電話：880662，857787）
董事長兼監督：麥炳　校長：周沛霖

未經報警的罪案 上月破獲逾百宗

警方呼籲市民遇刼應即報案

【本報訊】警方該籲請市民，不要讓匪徒逍遙法外，如遇刼案，應立即報警。發言指出：上月警方就破獲了一百二十一宗未經報警的罪案，有關人犯也被捉獲。這些匪徒，如果不是因為探員在調查其他罪案時，有高度的警覺，就會漏網了。而這些匪徒卻因此而更加斗膽再次以身試法。

在上月因為有未報警案件被破獲，所以該月份的罪案數字較高，初步統計是二千一百五十七宗，較三月份多了一百九十宗。

在四月份破獲的案件有一千五百五十九宗，破案率是百分之七十二點三。

因藏有非法工具、逃滿及潛入他人地方而被警方及時先行逮捕的案件，數目仍然很高，共有三百五十五宗。

刼案總計有二百四十四宗，其中約有一半是未經報警的——刼案總數較三月份多了八十六宗。

交通安全會舉行 兩項比賽頒獎

由東華三院主席黎時煖主持

將建總部設服務優異獎學金

【本報訊】一俟政府批准，香港交通安全會將在政府大球場側興建總部。

該會現已設立了一項服務成績優異獎學金，作為鼓勵各隊員的工作，並為他們舉辦一連串的暑期活動，包括電影節、音樂晚會、旅行等。

香港交通安全會會長陳會芬，昨日在學校交通安全隊步操比賽、暨國際交通安全會議海報比賽頒獎禮中，透露上述消息。陳氏並表示：「該會已籌得一部份經費，待政府批准撥地後，即可動工興建總部。至於獎學金的詳細情形，將另行通告。」

該會為隊員計劃的暑期活動有：攝製電影節、旅行、保齡球賽、踩野火會、日本電影欣賞首映禮、音樂晚會、柔道空手道欣賞晚會、意大利航空公司遊藝晚會等。

該海報比賽是宣傳本年一月在本港舉行的國際交通安全會議而舉辦的。該會議是首次在遠東舉行。

頒獎禮由東華三院主席黎時煖主持，黎夫人頒發紀念錦旗。

交通安全隊步操比賽得獎隊伍如下：

大會操——男子隊：冠軍聖道培中英文書院，亞軍利瑪竇書院（海壇街），季軍香港新法書院（加山）。女子隊：冠軍聖心嘉諾撒書院，亞軍香港真光中學，季軍九龍新法書院。香港分區操——男子隊：冠軍聖道培中英文書院，亞軍嶺南中學，季軍香港新法書院（大坑）。女子隊：冠軍聖心嘉諾撒書院，亞軍聖保祿中學，季軍香港新法書院（大坑）。九龍新界分區操——男子隊：冠軍利瑪竇書院（海壇街），亞軍利瑪竇書院（大埔道），季軍九龍八達書院。女子隊：冠軍利瑪竇書院（大埔道），亞軍聖若瑟書院，季軍九龍新法書院。

該項步操比賽是由英國皇家海軍、英國陸軍及香港警察學堂等代表擔任評判。

國際交通安全會議海報比賽得獎者為：冠軍吳文炳、亞軍黃海濤、季軍林邃祥。

交通安全隊頒獎　東華三院主席黎時煖，昨日主持學校交通安全隊步操比賽頒獎禮。上為頒與男子隊冠軍馬榮森（聖道培中英文書院）。下為頒與女子隊冠軍胡貞（聖心嘉諾撒書院）。

「升中試」今下午舉行

明燈日報明日刊出試題解答

【本報訊】一九六九年度小學升中試，今日下午舉行，參加學生約四萬五千餘名，能獲得分配之學位約一萬二千餘個。據本港明燈日報發表：該報每年均將「升中試」試題詳為解答刊載，本年度試題答案，明（八）日在該報刊登，俾參加考試各同學留意，當可明瞭其自己應考得之成績。

陳子鈞議員建議當局 以汽車牌照費發展道路

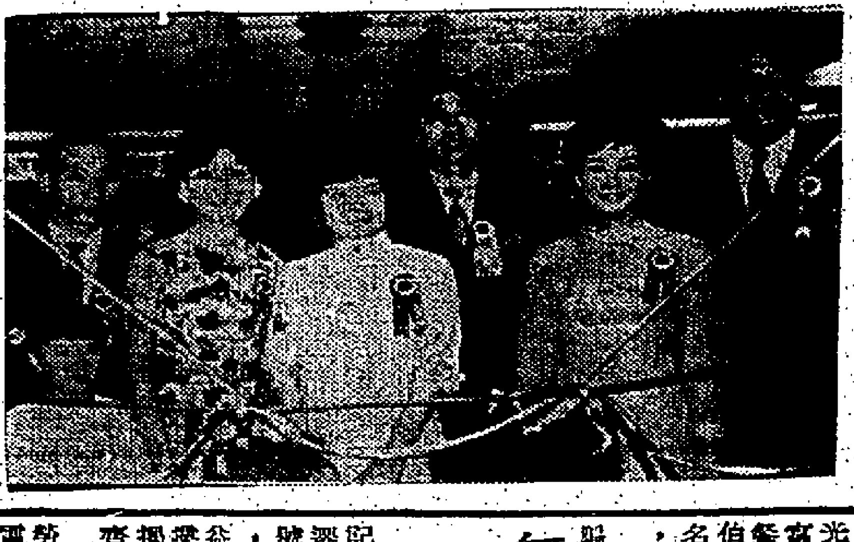
藉作解決交通擠迫之用

【本報訊】市政局民選議員陳子鈞昨建議當局，利用車主每年所繳納的汽車牌費作為發展道路，解決香港交通擠迫之用，而不應將該筆款項，作為當局之一種稅收。

陳子鈞議員就交通事務處處長薛環建議施行馬路配給制度，分開巴士與的士行車路線時發表談話：他認為交通事務處長的建議，因本港的車輛，其中私家車佔了百份之七十五，為了制止買車，祇有配給馬路，好像配給車位一樣，實屬欠缺實際，同時有點近乎空中樓閣。

環顧世界各地，一般文明的國家，他們都是沒有配給馬路的制度，以西德為例，當地的交通顯為擠迫繁忙，但其道路大都為每邊四線行車，而美國的超級公路，其闊度亦有相當，且往往是穿州過省，一望無際，但都是非明文規定行車路線，速度較慢的巨型車輛，使用近邊的行車線，其他各線，則供各類型速度較快的汽車使用。至於香港，情形較為特殊，車多路窄，施行配給馬路，指定巴士、的士行車路線，並不能解決香港的交通擠迫，唯一能解決香港交通的道路，是改善本港目前的道路。陳子鈞議員說：正如已退休工務司郎逸德所披露：「香港的道路問題，須由特別部門及專人研究改善」。故他建議當局為了解決本港交通擠迫，宜在道路方面着手，市民每年所繳交的汽車牌費為數不少，當局可將這些收益，撥作發展公路之用，這才能達致取於斯用於斯，眞正為市民服務的目的。

陳議員又說：加強公共交通事業的水準，也是減少交通擠迫的辦法之一，倘該等公共交通服務完善，則市民用私家車代步的將會相應減少了。



何健記表行　昨開幕。圖由右至左：孫秉樞、陳齊頌、何榮高、何榮高夫人、森森、何堯滿。

「廣託」旺角分行出納憶述 一客戶九次存提 總數共七百餘萬

均無現金交收祇是奉命入帳

【本報訊】前「廣託」銀行三巨頭被控案，昨續在維多利亞地方法院審訊，由前旺角分行出納員供述，在一九六四年間，在一名陳烈的戶口，記得先後九次存入及提支數目逾七百多萬元，實際上卻無現金交收的。

因控方證人匪供未完，押候今晨續訊。

本案首被告李騰南，又名李一鳴，六十三歲，報住又一村達之路三十號二樓，是大有銀記工廠監督。次被告李錦光，六十二歲，報住巴富街三號七樓，是美運餐廳經理。第三被告陳伯興，又名陳麟茂，又名陳乘葬，又名陳昌樞，報住喇沙道三十號。三名被告被控串謀行騙及偽造賬目，計有首被告罪名共十一項，次被告四項，第三被告則只三項。首、次被告由史刁域律師聘請史密夫大律師代表。第三被告則由關祖堯律師聘黃桑彬大律師代表。案由維多利亞地方法院區士法官聆訊。（按第三被告仍因病缺席）

旺角分行出納員李永裕供稱：他於一九六〇年五月在旺角分行任職，於「廣託」任出納員。記得一九六四年七月至十二月期間，一名陳烈的戶口，連造有多宗大單的存入款項及提支，由其紀錄於現金賬內，但實際上並沒有現款交收，他不知何故會這樣做，不過他是奉上峯指示，由其經理及出納主任黃兆良兩人所指示而照做的。根據他當時所做，記得其中六次是用支票存入及提支，計：（一）兩張支票每張六十萬元，即共一百二十萬元。（二）分三張支票，即十八萬五千元，十八萬五千元，及二十萬元，共五十七萬元。（三）分三張支票，計為十五萬元，十三萬元，及廿七萬元，共五十五萬元。（四）分三張支票，即十九萬元，十五萬元，及六萬元，共卅萬元。（五）一張支票，面額六十二萬二千元。（六）一張支票，一百二十萬元。此外記得日期的有（七）一九六四年七月二日，三張支票，即卅五萬元，廿二萬元，廿三萬元，共八十萬元。（八）同年九月廿九日，一張支票，六十五萬元及八十五萬元，共一百五十萬元。（九）同年十月一日，兩張支票七十萬餘元，總數約為七百四十七萬二千元。

何健記表行 遷新址開幕盛況

【本報訊】港九何健記表行以原址改建，昨遷移九龍彌敦道五五九號廖創興銀行大廈樓下營業。由香港公益金副會長、港九鐘表業商會名譽會長孫秉樞揭幕，無綫電視紅星陳齊頌、森森剪綵。

世界各地著名表廠如勞力士、刁陀、芝柏、雷達、星辰等等，紛紛來電致賀。各方賀儀花籃琳瑯滿目，美不勝收。該行隨舉行酒會，款待嘉賓，到賀者有東華三院現屆主席黎時煖、全體總理，歷屆總理，各大社團首長，銀行界、律師、會計師、醫生、港九鐘表業商會顧問、理事、鐘表同業、新聞文化界、國際獅子會三〇三區總監張有興、香港各區獅子會首長、各界人士及友好千餘人。

何健記表行創于一九二二年，據稱：為酬顧客，特由即日起，凡到該行購買手表乙只，贈送精美星辰寒暑表乙座，多買多送，送完為止。其香港皇后大道三〇號，北角分行亦同時舉行。

美僑領李中節偕眷由台抵港

【本報訊】美中華會館主席、李氏公所主席李節中，偕同其夫人黃惠蘭及女公子男女孫等，昨由台灣飛抵本港。本港李氏宗親會李桃夫婦、伍月華夫人、李榮萬夫婦等數十人到場歡迎。李君在台北曾由鄭彥棻、高信、馬樹禮、李樸生、黃根源、鄧堅等各夫人等盛設款待，此間李氏宗親會擇日舉行盛大歡迎。

香港上海滙豐銀行 頒授長期服務獎章

香港上海滙豐銀行，昨頒授長期服務獎予兩位該行職員，圖為該行總經理寇倫頒發獎品予迪阿民奴（上），及李炳洪（下）時所攝。

迪阿民奴君於一九三一年在上海加入該行，戰後移居香港，重新加入香港滙豐銀行，迪君現任職該行保險庫部。

李炳洪於一九三九年加入該行，供職於物業部，任電梯司機，一九五二年後，調出納部任信差。

讀者意見

柴灣巴士搭客擠迫 常有「亂龍打尖」

新訂電梯安全法例值得稱許 舊有設備亦應照辦以策安全

編輯先生：

弟家居柴灣，是貴報讀者，欲借寶貴篇幅，發表一些意見。

柴灣人口約六萬餘，都是些貧苦大衆，日出而作，日入而息的勞力勞動者，又大都是出外謀生的，祇有少數女工作業於柴灣的工廠。

柴灣雖然有這樣多的一個人口，然連繫的工具祇有三線巴士，行走筲箕灣、灣仔、北角與柴灣之間。早上交通特別繁忙，因為學生工人集中在同一時間乘車出外。

弟念書於灣仔，每天均須乘八號巴士出灣仔上課；這線的人龍，是三線中最長的，行走路綫又較遠，行走這線的車輛又不很多，故此這線很早便輪上一條人龍。在往常，有秩序的輪候須時十五分鐘至三十分鐘便可以上車的了；昨年暴動期間，行車短缺，也祇不過是四五十分鐘吧了。負責這線的中巴工作人員通常是二名稽查員，一位負責上車秩序，而一位負責人龍的秩序。

但近來往往出現亂龍，緣起於貪懶的不良份子所導，他（她）們因為遲了出來，便要到龍尾去了，可是這樣斷然是趕不上上班或上課時間，為了挽回遲到，他們便從後走上前排，將原本是單行的弄為雙行或三行，輪得較後的一些面時間有些緊絀的，便又走到上並行列，故而弄成局部的亂龍。這等事時有時無，不一而定，致弄致不因環境隨俗，故怕擠的人遲到，使失卻時間的安排及預算。近來這事件亂的更是厲害，雖則如此，那些稽查員竟是熟視無睹，見而不聞，工而不作，你有你的亂龍，我有我優嫻自在，竹有些時，是昨年的事了，曾經換過一班稽查員，秩序為之井然不紊，曾幾何時，又換人，而亂龍又再出現。

中巴當局對這些事未有適當處理，可能是下情未能上達吧，特此特函貴報發表為盼。

為改良該線服務情況，本人有二建議，希中巴當局考慮：

（一）通常人龍的紛亂，是因為久久睇見下一部車而引起，這是說，八號巴士在搭客頻繁的時候是未能適應要求，即是說行車短缺，行走八號的巴士數量不足（好些時，下一輛車經過十多分鐘還未見到）。

（二）帶頭搗亂，通常是衣著光鮮的傢伙，痛心的是他們之中有些竟是手提書包，身穿校服的學生；也有些是女工及少數飛型青年，可見搗亂的都不是兇神惡煞的彪形大漢。故此我們認為有關方面的稽查員是便可制止，因為他們是不敢造次的。

這些都是治標的方法；至於治本，就須要當局改善交通情況，趕緊與建銅鑼灣天橋，使中巴增加行走車輛和舉辦一些宣傳活動，使打「尖」者自愧，這都是針對因受一時利害蒙蔽的青年而行的。

一官校學生上。

六九年四月廿一日。

× × ×

編輯先生：

閱報獲知一九六九建築（電梯）（修訂）法規，規定凡在一九六九年五月三日以後安裝之新電梯必需具預防超額載重之裝置，及緊急燈號裝置一節，本人欲提供一些個人意見。此法例之修訂在表面上規定所有電梯若在一九六九年五月三日後安裝者，需要具備此等「安全保証」之設備，關懷市民用電梯之安全，可說無可厚非。唯獨美中不足者乃此法例對一九六九年五月三日前已安裝及使用之電梯不生效果。查港九新界大廈林立，大部份是沒有此等「安全」設備裝在電梯內。報章上時有某大廈電梯因乘客之衆而發生意外，早已為市民所不滿。若各大廈電梯從速安裝此等「安全」設備，電梯困人事件亦可能減低其嚴重性，因很多電梯中途停頓是載客過重。又若電流中斷，在電梯內被困之乘客因有緊急燈號之自動發光，同時鳴鐘報警，可使乘客安靜下來等候援助。本人希望當局再修訂此法例，更希冀各大廈業主從速改善電梯之「安全」設備。最理想者為當局再修訂此法例規定所有電梯在一定日期前必需裝有防超載危險設備及緊急燈號之裝置，則此法例可說盡善盡美矣。祈此並祝

撰安

讀者[illegible]

一九六九年四月十二日

元朗祝天后誕 舉行會景巡遊

離島及各鄉區分別演粵劇酬神

【本報訊】一年一度的農曆三月廿三日天后誕，後天即臨，新界若干鄉區及離島，將隆重舉行慶祝及膜拜，以酬謝神恩，長年庇佑。

全新界二十七個鄉區，以元朗區慶祝寶誕最為熱鬧，有四條金龍、銀龍及麒麟，醒獅數十頭，參加巡遊，尚有飄色、美女彩旗隊伍，潮州音樂等，單位凡三十四個，動員凡三千餘人，在出會巡遊之後，他們將到大榮道大樹下的天后廟晉香。

去年元朗區潮僑花炮會參加隊伍，在首值理柯榮總及各值理策劃下，奪得錦標，該潮僑花炮會之瀟哥舞蹈隊表演，與中外嘉賓，對該隊倍加讚賞。

今年該潮僑花炮遊行隊伍，計有：頭牌開道、金鼓齊鳴、蓮花井蒂、彩旗繽紛、錦繡彩標、循苑醒眾、瀟哥舞隊、潮堂鑼鼓、祝壽五旗、花炮錦座共十項，即晚在元朗酒家舉行聯歡大會，并聘請潮劇，香江潮劇團在光華戲院，開演三天助興。

又元朗區永寧村花炮會，定明日舉行第十六屆慶祝天后寶誕暨自建新會所落成開幕典禮，并聘潮州東藝劇社在該村開演賀誕，即晚舉行村民聯歡敘餐。

「離島」馬灣今年天后廟誕舉行盛大神會，上月已由該鄉街坊成立總理會，產生總理廿一人。今年該鄉已聘得與中華粵劇團由昨日起一連四日五夜開演，台柱有名伶白玉堂、羅家權、羅家英、名旦尹飛燕等。

青山灣漁業堂的漁民，為慶賀天后誕，準備舞醉龍參神助興。

新界屯門青山灣三洲天后宮值理會擇於本月廿一日，農曆四月初六起一連四日五夜，在屯門新墟之新填地大馬路曠地，開演粵劇酬神，已聘定碧雲天巨型班，藝壇紅伶鄧碧雲、鳳凰女、梁醒波、文千歲、尤聲普、梁情等演出。

李求恩紀念中學五週年校慶日，白約翰會督致詞，右為李守正牧師。

李求恩中學校慶

【本報訊】李求恩紀念中學創校五週年校慶日，舉行男女童軍及救傷隊檢閱典禮，觀禮之嘉賓達千人，由白約翰會督暨李校長夫婦分別主持，謝夫人剪綵，李校長夫人抽獎，李守正牧師祈禱。下午七時遊藝晚會，演出精采。會督夫婦對該校童軍及救傷隊之表演，極為讚許。校董謝伯昌對該校學生具有良好之模範風度，備致嘉勉。

促進本港印尼貿易

廠商貿易團昨赴耶加達

【本報訊】香港中華廠商聯合會組織的赴印尼貿易考察團，昨下午離港飛往耶加達，以拓展香港與印尼間的貿易。

名譽團長莊重文在機場表示：印尼係東南亞一大市場，此行將盡力推廣香港工業產品在印尼的銷路，及探購本港工業生產所需的原料。

莊氏又說：「此次組團，並將實地考察印尼市場情況，直接與有關機構及工商人士洽談，探討港印間的貿易拓展途徑。」

中華廠商聯合會對印尼市場並不陌生，過去在一九五一、一九五三及一九五四年，曾多次組團赴印尼考察，及在當地舉辦過參加展覽會。

莊重文團長並指出：該團此次赴印尼考察，除致力恢復過往關係及建立新關係外，並加強兩地貿易的認識與瞭解。

此一貿易考察團，預定在耶加達停留九天，然後取道返港；莊重文本人則轉赴星加坡作業務訪問。

該考察團一行卅一人，由名譽團長莊重文，團長鄭傍飛領導，係由昨下午三時十五分乘國泰機飛耶加達的。全體團員名單為：洪祥佩（顧問）、黃佳（顧問）、李道源（副團長）、李珠明（副團長）、倫竹南、鄭采球、鄭振東、倫林敏、陳銘、施雲循、曹宗源、金成和、吳文植、梁兆佳、蔡織有、陳鎮興、周那樂、陳錫湘。

昨到機場送行者有：該會副會長胡文瀚、會董梁乃榮、甄文亮、謝福然、麗鼎元、朱祖汪、汪清海、李鉅昭、陳佩之、周克強等，及尹德川、盛鎮麟、王季生、甄彩源、甄國治、陳子仲、林植良、黃保欣、梁孟齊、梁知行、柳子元、楊木盛、伍金城、李洪忠、吳福田、林坊仁、劉世仁、黃志強等，會員何子良、尹民等，及該會九龍辦事處主任洪超仁與親友等百餘人。

珠海書院兩研究所

招考下年度研究生

【本報訊】珠海書院新設之文化研究所，籌備完成，現已開始考第一屆研究生，亦同時招考新生。由羅香林教授主持所務，由李璨初博士主持所務，該校已先開辦之經濟研究所，均於暑假後九月下年度起開學。

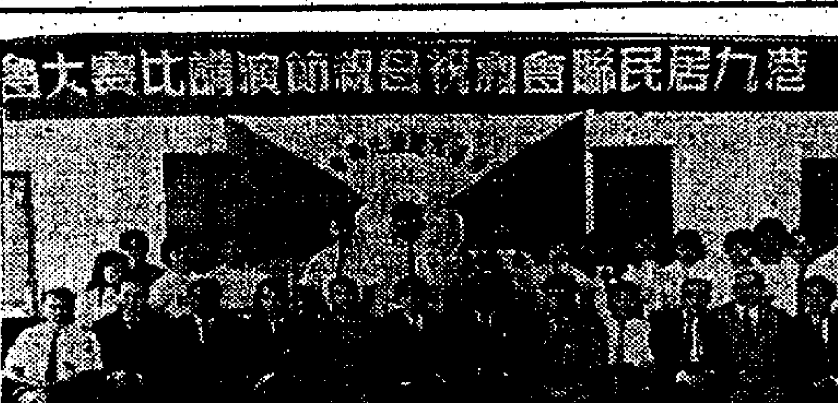
文化研究所設中國文學、中國歷史、中國語言、中國與港澳及東南亞之歷史關係等五學部，每學部設總課程一種，另設共同必修課程一種，共有總課程六種。每研究生須選定一學部，除攻讀該學部之總課程，參加討論會，及撰作研究論文外，須兼讀共同必修之總課程。

修業期限至少二年，期滿考試及格，其論文亦經校內外考試委員審查合格者，得准予畢業，頒給畢業證書。凡在本港各大學、各獨立學院，與外地各大學、各獨立學院有關學系之畢業生皆得報名申請，經審查與考試及格者，得入所為研究生。申請日期，自四月廿五日至八月卅一日，考試日期另行通知。

經濟研究所入學資格：凡本港或其他各地經本院認可之大學或獨立學院經濟系或商科各學系畢業者，均得申請，不限年齡，修業年級。

入學申請如經本所審查合格，及經本所教授面試及格者，得予入學。畢業、論文審查及格，得授予學位。授課期由星期一至星期五上課五天，每日由下午六時至九時。

申請日期，由五月一日起至八月卅一日止。學費，每學期港幣七百五十元，分五次繳交，清貧而成績優良者，得申請獎助學金。



居民聯會　舉辦母親節學生演講比賽，在大同中學舉行。圖為該會理事長許讓成、副理事長曾兆生、張啟麟、與各位評判、參賽學生合照。

後天天后誕 東山輪載客往大廟進香

【本報訊】據大德興船務有限公司宣稱：為方便各界人仕於本月九日天后誕往大廟灣天后廟進香，特派出旗下客輪東山號於是日開往大廟灣，已定時間如下：上午十時由港澳碼頭開出，抵步後停泊於該處岸邊，直至下午二時始行折回，船上並備有中西食品，以備進香客所需。客票分為六元及十元兩種，現已開始於港澳碼頭信德船務公司售票處發售。

旺角酒店浴室內 赤裸男子吊頸斃命

遺書一封交金姑娘

【本報訊】一名全身赤裸的男子，昨日被人發現在旺角酒店浴室內用灰領帶吊頸斃命，在現場房內並發現一封寫着「金姑娘」為收信人的未寄出之情詩。

該名吊頸斃命的男子，在酒店內登記為成家樹，二十二歲，廣東人，報住廣東道一四×號。

據該酒店之夥計表示：該男子是於昨晨三時許前往開房，以二十八元日租賃得一房，當時他身穿白恤衫，西褲，配一條灰色花領呔，他於入房之前曾吩咐夥計在早上九時叫醒他。至於入房後他便一直沒有出過房門，迨至昨晨九時，該酒店管房遵囑敲門，準備叫醒他，但經久敲，仍不見動靜，於是乃迎自啟門入內，結果發現他赤裸全身，以領呔掛在浴室內一條橫管上。管房即按電報警，警方於到場發現死者左足有傷，並流多量的血，致使浴缸亦被染紅，同時警方在死者身份並發現一封信，信封面寫明寄香港××五〇號×樓金姑娘，信內抄錄為一首含情意的詩句，下款則署名「樹」。警方並在死者衣服內發現現款三元多。

太陽神九號 精彩紀錄片

今在電視播映

【本報訊】一套有關太空船太陽神九號的精彩紀錄片，將於今晚八時半在無綫電視播映。該紀錄片描述太空船太陽神九號三人太空人太空飛行的工作，及發射前之準備工作，三名太空人進入太空後，[illegible]

今十一晚上映

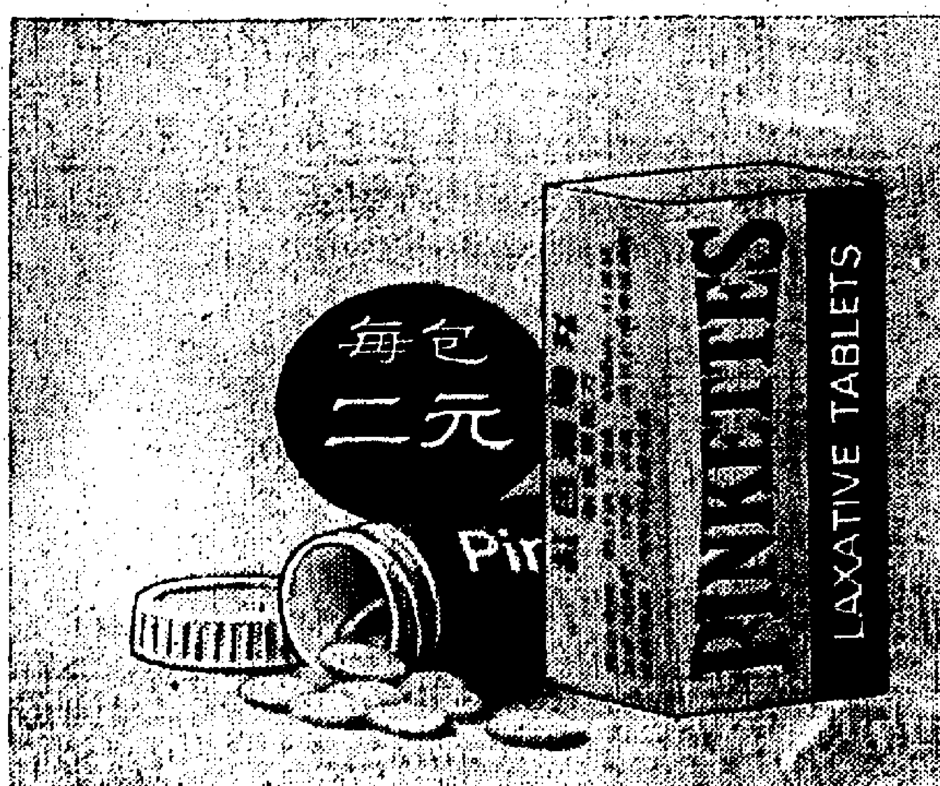
【本報訊】[illegible]公司之七彩[illegible]今日在太平[illegible]

韋廉士醫生

紅色清導丸

新裝上市！

消除秘結確保每日定時登廁



一粒新裝紅色清導丸其劑量等於舊丸三粒採用精美密不透氣新罐庄常保藥丸新鮮新裝紅色清導丸藥性安全服用簡便

總代理：香港瑞昌西藥行

慶祝母親節

送

敬母餅

由本月三日起

至十一日止，

凡惠顧本公司

二十元或以上者，

即送敬母餅一個。

（特價貨品除外）

香港 先施公司 九龍

哮喘病有救星

唐拾義

除根

哮喘丸

哮喘病將發作前先有數種徵兆使病者預覺，如喉嚨氣促鼻內發癢眼倦口乾為其先兆，頭痛甚時汗流如雨面色或非常蒼白，而此患者痛苦不堪且凡患此者一般見效試哮喘病之良藥也。

順氣寬胸·消痰定喘

除根免發·功效靈驗

馳名中外六十多年

經濟實惠可靠治喘靈藥

港九各地藥店均有代售

風濕專家

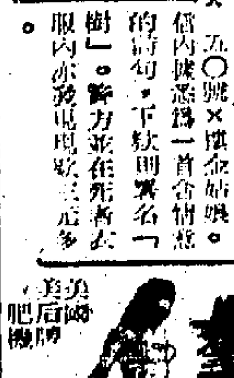
風濕

梁藻衛

專醫風濕劇痛，五分鐘內見效，十年廿年幾痛腳軟不能行動

新遷自置樓宇

耳聾機



工業地價愈搶愈高
港經濟前途實可慮
足以影响工業發展及促使外向　政府應多撥廠地開投遏止漲風

【本報訊】前日政府開投兩幅工業地，因競投劇烈，結果均超出底價四倍成交，其中一幅座落觀塘海濱道，面積一萬六千五百平方尺，以二百萬元投成，即每呎要一百廿一元。另一幅座落香港仔黃竹坑道，面積一萬五千六百五十七平方尺，以一百七十一萬元投成，即每呎要一百零九元弱。

照以上成交價，均比五年前地產物業市道好景時為高，當時觀塘及新蒲崗兩工業區的最好地價，每呎僅搶至一百零五元至一百一十元，香港仔的工業地價，則遠比觀塘為低，所以前日開投兩幅工業地，其價搶至如此之高，本港工業界為之震驚。

本報記者為這個問題，昨曾向多位工業巨子叩詢有何意見，所得結果，大多數都認為工業地搶至如此之高，實不合理，這不但影响本港工業發展，亦足以促使工業界轉向其他有利地區投資。

據指出：工業地價漲幅如此之大，固反映本港地產物業市已告復甦，更足証明本港工業繼續發展而亟需擴充廠房，在表面上看來，似乎是本港工業繁榮的景象，其實並非如此，工廠地過於昂貴，無異加深工業廠家的困難，也可以說這一種惡性循環，各業因廠家購地建廠或購入現成工廠樓，大部份是向銀行借款，而要分期歸還，若因其價過高，以致長期負担銀行利息，這在生意上實眼不合算，且有許多廠家無力做到，所於對於工業擴展，影响頗大。

雖然因地產物業滯市多年，由一九六五年至一九六八年中的一段期間內，很少興建工廠，今因極度滯市而致將工業地價擡高，但如政府當局能多撥工業地拍賣，則自可在正常狀態下，標投不致因爭先恐後而將價作過份擡高。

其實目前港九各工業區，除了九龍新蒲崗及香港北角等區可供建廠之空地不多外，由牛頭角以至觀塘一帶，仍有許多官地可撥出開投，新闢的葵涌工業區空地更多，假如能每月撥出數幅工業地拍賣，自可遏止漲風。

回溯在數年前，每兩月亦有數幅工業地開投，不如今日之稀疏，所以大家均盼有關當局對此問題，加以注意，並須從速遏止不合理的漲風，以免造成不良後果。

須知，本港經濟繁榮，與工業發展關係至大，若工業廠家因無力擴建廠房或因添置工廠樓負担太重而難以發展，對本港經濟前途實屬可慮。

泰米來盤提高
市價仍不合算
但照舊日來價已有微利　昨市轉慢泰米價畧回順

【本報訊】本港米市，經過多日暢行後，昨日已畧為轉慢，正式開盤成交者僅得四千包左右，所成之泰國米價畧為回順，每担跌低三數角。

據米行消息：本港泰國米價，經過多日作合理的調升後，照舊日來價，已有微利，但最近泰國大米來盤，每噸提高三鎊，如：百分百三級大米來價每噸八十三鎊半，運到後，連同銀行利息，倉租及其他費用，每担成本價要七十九元六角，比較目前市價，仍不合化算，碎米除新近來價，每噸五十七鎊，加上各種費用，每担成本價要五十五元七角，比較目前市價，雖然可免蝕本，但其利亦微。

茲將昨日成本價誌錄如下：泰國第一牌新大米每担七十九元三，金葡萄大米八十一元，重金鐘大米七十九元半，金鐘大米七十九元三，齊胡蘆大米七十八元，寄天球大米七十八元三，寄單車大米七十八元八，金雙燕谷仔米七十五元，黃雙斧三號米七十二元八，寄松竹三號米七十四元，寄好彩三號米六十九元，靈三角米碎五十七元，寄觀音陳香碎五十四元，仰光長粘七十七元三，大陸油粘八十七元，番堤矮粘六十一元半。

工商

蔬菜價格續跌
生豬市稍呆滯

【本報訊】昨日之副食品市，生豬仍呆滯，三鳥每担下跌十元，米售則企定，魚類供應平常，價格穩定，水盤類中，生魚大條貨市較疲慢，價略微順，蔬菜及肉類貨多，每担下跌三、四十元，價至於瓜菜方面，來貨甚豐，部份價續下跌，青瓜每斤上升一角，涼瓜每斤則跌二角，其餘無變化。

台灣西瓜吃香
大橙新貨運到

【本報訊】夏令快將蒞臨，前數日天氣炎熱，鮮果及鮮榨果汁生意進入旺季，市民對於西瓜金山橙需求尤見銳升。時新鮮果公司報告：近日該公司港九兩門市部銷出之鮮果汁及切開西瓜木瓜蜜瓜，再比一週前增加百分五十，夜市尤有長足之進步。中環各大廈寫字樓銀行電話訂送果汁，極為可觀。該公司油麻地分店以毗鄰近酒店酒樓，除電話訂送果汁及鮮果明顯增加外，歐美及南洋台日旅遊客親到光顧者亦衆。

目前熱門之果品有西瓜、金山橙、蜜瓜、啤梨、萍果、提子、杧果、木瓜、香蕉、榴槤、番荔支、士多啤梨等多種。西瓜方面，最為熱門，以港九時新兩店訂價為例，台灣上等無核西瓜及蜜寶西瓜每磅九角，暹羅西瓜每磅八角，台灣小鳳瓜每磅一元，品質極佳。杧果正屆大造，呂宋香杧甜蜜可口，每個五角至一元八角。空運到港之暹羅白花杧，象牙杧每磅三元二角，清甜嫩滑，另有一番滋味。暹羅榴槤厚肉美味，每磅五元五角。新奇士金山橙分有新橙舊橙兩種，各有優點，新橙普通各庄每箱四十二元，舊橙各庄每箱五十四元。時新公司獨家運到巨橙（四十八庄）及五十六庄，新貨少量，每個一元、一元二角、一元五角及一元八角，尤為送禮珍品。自美國運到牛油果（歐美榴槤），每磅八元，貨量不多，為最滋補養顏佳品。

本港金鈔外幣行情表
民國五十八年五月六日（星期二）

	（九[illegible]金）	
開市		322·75
收市		322·875
最高		323·00
最低		322·375
	（電　鈔）	
開市		6·085
收市		6·085
最高		6·085
最低		6·085
	（現　鈔）	
大鈔		6·085
細鈔		6·085
	（日　元）	
最高	（萬計）	162·375
最低	（萬計）	162·25
	（票　匯）	
最高		6·10
最低		6·095
	（通　匯）	
最高		6·08875
最低		6·0875

（新[illegible]）	
[illegible]紙（大）	1·805
[illegible]紙（小）	1·2825
加幣	5·655
加元（大）	5·645
加元（小）	5·635
大坡紙	1·985
細坡紙	1·98
[illegible]（百計）	58·50
[illegible]幣（每元）	·985
人民幣	未報價
泰幣	29·35
正鎊	14·47
澳洲元（每鎊計）	6·73
埃及鎊	6·30
台幣（千計）	148·00
[illegible]（百計）	55·00
仰光[illegible]（百計）	88·00
西貢紙（千計）	30·50
[illegible]法郎（百計）	100（按）
[illegible]士法郎（百）	140·75

英鎊縮後回漲
K金低開牛皮
K金尾盤價三二二·八七五

【本報訊】英鎊價果然縮後回漲（見昨天本文第八段），倫敦金價亦告另行回跌，K金市仍去大息，電鈔市跟鎊張微順，以是之故，K金價以低價開出，隨告牛皮。

早市開三二二·七五，再跌三二二·三七五，收市三二二·五，早市並跌·八七五，去息八角，K金入口商交出九百両（上牌）易水·五元。倫敦金價跌一角（四三·五〇），瑞士金價跌五仙（四三·四〇），但巴黎金價報四八·〇三，升一角四，貝魯特扳四三·八五（升一仙）。午市K金開三二二·八七五，收三二二·八七五，最高三二三·〇〇，最低三二二·八七五，兩市交易頓·八七五。倫敦轉電鎊二·三八六五，回漲·〇〇〇四，告老士二·〇三八六二，回漲·〇〇三九。美電按六·一〇一〇，天單六·〇九五（順），加單五·〇八七五（順），期鈔按六·〇八五，跌了平息，午按六·〇八五，日元期貨早按一六二·二五（平息），午按一六二·三七五。大鈔六·〇八三七五，鈔好友因去大息，不敢多盤進（K金市）仍屬偏穩，一般認為，本週末西方自由國家對外貨幣之危機（？）因仍寄望於西德馬克之升值，又或預測黃金之貶值，將提高金價之行云云。

美加瑞德法比
滙價一律掛低

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元、加拿大元、瑞士法郎、西德馬克、比利時及法國法郎等均見調整，計調整後之新滙率，俱一律較前減低，至於倫敦英元告跌士牌，昨亦下跌，茲將滙豐銀行所公佈之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由六一五·四〇港元改為六一四·四〇港元，買入價由六〇八·〇〇港元改為六〇七·〇〇港元，均較前少一港元。

加拿大元電滙賣出價由五七一·八〇港元改為五七〇·八〇港元，即每百加元較前少兌一港元。買入價由五六五·五五港元改為五六四·五五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一四二·七〇港元改為一四二·四〇港元，買入價由一四〇·八〇港元改為一四〇·五〇港元，即每百瑞士法郎較前少兌〇·三〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一五五·三〇港元改為一五五·〇〇港元，即每百馬克較前少兌〇·三〇港元，買入價由一五三·三〇港元改為一五三·〇〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一二四港元改為一二三·八〇港元，即每百法郎較前少兌〇·二〇港元，買入價由一二二·三〇港元改為一二二·一〇港元。

比利時法郎電滙賣出價由一二·三〇港元，每百比利時法郎較前少兌〇·〇五港元。倫敦英元告羅士賣出價由一三·八二五美元改為一三·八二美元，即每英鎊均較前少兌〇·〇〇四美元。

股市續呈暢旺　行情普遍上昇

【本報訊】昨日股市成交總值一千零二十一萬元，行情續呈暢旺，茲將交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一九〇·〇〇	一九〇·〇〇	一九〇·〇〇	二、六〇五
（英倫登記）	一九一·〇〇	一九一·〇〇	一九一·〇〇	七三〇
香港燈	二九·七〇	二九·九〇	二九·五〇	一四、一八一
會德豐	九·八〇	九·九〇	九·八〇	二四、〇〇〇
（股權）	二·六五	二·九〇	二·六五	一六、一七二
油麻地小輪	四六·〇〇	四六·二五	四五·七五	六、五八〇
置地	六一·五〇	六二·五〇	六一·五〇	一〇、二〇〇
九龍燈	二二·五〇	二二·六〇	二二·四〇	三〇、二八六
城市酒店	一三·六〇	一三·七〇	一三·六〇	一四、〇〇〇
電車	一〇·八〇	一〇·九〇	一〇·七〇	一三、〇二五
電話	二七·三〇	二七·五〇	二七·三〇	二一、六四二
港機工程	四四·五〇	四四·七五	四四·五〇	四、四〇〇
太平洋	六·〇五	六·一五	六·〇五	一二、五〇〇
怡和	三二·五〇	三二·五〇	三二·二五	八、九五〇
香洲英坭	二五·〇〇	二五·六〇	二五·〇〇	二〇、八〇六
聯合膠	二·六〇	二·六二五	二·六〇	二六、〇〇〇
聯紡	二七·二〇	二七·二〇	二七·〇〇	九、〇〇〇
和記	一三·一〇	一三·二〇	一三·〇〇	三四、〇〇〇
大酒店	三五·五〇	三五·五〇	三五·五〇	一、五〇〇
樹膠信託	七·六〇	七·七〇	七·五五	一〇、五〇〇
鋼業	六·六〇	六·六五	六·六〇	二一、〇〇〇
黃埔船塢（除息）	四六·五〇	四六·七五	四六·五〇	八、一〇〇
信託	一·七一	一·七三	一·七一	二四五、〇〇〇
均益倉	一九·二〇	一九·二〇	一九·〇〇	三、三七〇
太古船塢（除息）	三二·〇〇	三二·五〇	三二·〇〇	三、三〇〇
天星小輪	一〇·九〇	一〇·九〇	一〇·八〇	七、六〇〇
美高	一〇·八〇	一〇·八〇	一〇·七〇	二〇、九五〇
遠東	一八·六〇	一八·六〇	一八·五〇	五、〇〇〇
牛奶	三一·五〇	三二·〇〇	三一·二五	九、六七〇
煤氣（除息）	一二·六〇	一二·六〇	一二·六〇	二、〇〇一
連卡佛	三六·二五	三六·五〇	三六·〇〇	八、〇〇〇
聯合企業	八·一五	八·一五	八·一〇	七、〇〇〇
九巴	三三·〇〇	三三·二五	三三·〇〇	一三、九八〇
中巴	二三·八〇	二三·八〇	二三·七〇	七〇〇
南洋紗廠	一二·八〇	一三·〇〇	一二·八〇	二七、〇〇〇
屈臣氏	七〇·五〇	七〇·五〇	七〇·五〇	二、九七五
南海紗廠	一八·八〇	一八·八〇	一八·七〇	一五、五〇〇
匯豐	一·六八	一·六八	一·六八	五、〇〇〇
港聯	五四·五〇	五五·五〇	五四·〇〇	三、四〇〇
九龍倉	二四·二〇	二四·五〇	二四·一〇	二七、四〇〇
亞洲航業	二·一二五	二·一二五	二·一二五	七、〇〇〇
娛樂	二二·八〇	二二·八〇	二二·八〇	七、七五〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

輸英棉織製品配額
二期調用下週開始
廠商接單近已逐漸回增

【本報訊】為配合廠家對英國接單起見，港府工商處對棉織品輸英第二期配額調用，已定於本月十二日開始，在此期間內，廠家可將配額作適當的運用。

由於一些熱銷棉織品配額多已接滿訂單，而有些品種的配額則仍有很多剩餘，因此，有些訂單廠家沒法接做，有些配額却難以接到訂單，港府工商處為使廠家能夠盡量運用所有配額配合接單起見，對第二期配額已定於下週一（十二）日開始調用，而調用辦法仍與第一期相同。

最近，英國商家向港訂購棉織品雖見疏減，但近日已有些少訂單寄到，其中有棉布、毛巾、網袋及成衣等，目前去銷英國的棉布，仍以斜紋布較吃香，接單價亦較高，因此，不少布廠很早就接滿了全年配額訂單，由於配額的調用，現時廠家可以利用別一類的棉布配額來接做更多的斜布訂單。至於衣裝，牛仔褲及毛巾等，也是去銷英國的熱門貨品，英國商家訂購已最積極，因此，配額的調用，將有利於廠家的接單，相信近期內，英國棉織品訂單寄港將會陸續回增。

澳洲雪梨証券交易所會員
威林泰利·核臣·伊雲思公司
在港新設辦事處
地址：德輔道中六號廣東銀行大廈1601室
電話：H二四零八零八　專線電報：HK零三二

美股市收盤報昇
密西西比河最暢

【紐約五日美聯社電】星期一日股市收盤的報升，交投平暢，開市時，市道極活躍，後因部份證家見利回吐，致令股市報跌，其中報升股類較報跌者多三百股。

「杜鐘斯」三十種工業股平均指數升一點七八成九五八點九五。

今日成交總數量為一千三百三十萬股，較上星期五日之一千三百〇七萬股為多。

美聯社六十股平均升點八成三三九點八，鐵路工業股升一點九，公用股升零點三。

英國石油股升二角五仙成十八元八角七仙半，密西西比河股為是日市中最活躍者，升三角七仙半成二十二元七角五仙。

播音電視節目

本報所刊各台節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈為準。

香港電台

中文台波段：六四〇千赫，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千赫，波長七十六·一四公尺，超短波調頻：九十四兆赫。

【七時】粵語新聞，海員空中報告。十五分，天氣報告，轉播倫敦報告，粵語新聞及時事評論。卅分，天氣預告。【八時】粵語新聞，海員特別報告。五十六分，天氣報告及漁民天氣報告。每日公衆活動報告及特別報告。十五分，空中問答。四十分，時代曲。英文教育性廣播。五十八分，天氣報告，特別報告。【九時】國語、潮語新聞，五十分，餘樂佳格報導。目。廿分，懷邊響下。卅分，點唱節目。【十時十五分】出口成文。四十五分，專曲。世界電訊。五十八分，天氣報告。【十一時】專曲。卅分，故事「附廣演義」。【十二時】專語流行曲。十五分，漁民天氣報告，廣播劇「白蛇深處」。時代曲。【一時】專語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。卅分，時事實錄。【二時】國語新聞。廣播劇化小說「龍膽」。【三時】專語新聞。專曲及時代曲。卅分，民間故事「醒世姻緣」之「黃粱夢」。【四時】南音。四十五分，專曲。五十八分，天氣報告。【五時】出口成文。卅分，中華故事，卅分，鮮魚批發市價報告。五十八分，英文教育性廣播。五十五分，專曲。卅分，特別報告，國語、潮語、客語新聞。廿分，空中問答。【六時】專語新聞，時事實錄。【七時】專語新聞。四十五分，時代曲。及本港新聞報告。四十五分，天氣報告，開人何事之「海灘的管理」。【八時】專語新聞。四十五分，轉播倫敦國語新聞。十五分，時代曲。【九時】專語新聞。十五分，「桃李春風」。【十時】專語新聞，漁民天氣報告。卅分，「夜夜此時聽」。【十一時】專語新聞。五十五分，漁民天氣預告。五十七分，轉播倫敦國語新聞。四十五分，時代曲，專語新聞。【十二時】廣播完畢。

麗的銀台

【七時】進行曲，專語新聞，音樂，天氣預測。十五分，節目報告，英語教授。卅分，時代曲。四十五分，天氣報告。五十分，談一事，長一智。【八時】轉播港台專語新聞，天氣及節目報告。十五分，社會服務。廿分，朝話「以善和人」。卅分，專曲。【九時】鍊轉港台空中問答。四十五分，時代曲。【十時】兒童故事「烟盒」。【十一時】故事「閒名閒聲」，小說「西遊記」。【十二時】轉播港台專語新聞。卅分，兩伙人家。【一時】時代曲點唱。【二時】專曲，南音。【三時】轉播港台專語新聞。廣播劇「可愛的失憶症」。節目報告。卅分，專語流行曲。【四時】小說「夏天的寒流」。【五時】好少年「鄭成功與日本關係」。【六時】歐西流行歌曲點唱。【七時】歌唱歌劇「迷踪鐵漢」。卅分，千面金剛「鐵石心腸」。【八時】新聞報導，天氣及節目報告。【九時】一零一歡劇集「誰人不起故國情」。【十時】新聞報導，天氣預測，體育消息。【十一時】新聞報導。【十二時】時代曲。五十八分，轉播港台專語新聞。

麗的金台

【七時】進行曲，節目報告，音樂，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，京劇。【八時】轉播港台新聞，天氣報告。【九時】轉播港台新聞。卅分，社會服務。四十五分，東南亞漫談。【十時】轉播港台新聞。【十一時】潮曲。【十二時】節目報告，英語教授。【一時】潮語小說。【二時】彈詞。卅分，潮語小說「死」。【三時】廣播劇「彩鸞燈」。【四時】潮曲。【五時】潮語小說。【六時】音樂。【七時】轉播港台新聞。五十二分，節目報告，夜話。四十五分，社會服務。卅分，京劇。五十八分，轉播港台新聞，天氣報告。

麗的中文電視

（上午）【七時】新聞簡報。七分，音樂，健身操。卅分，兒童節目。四十五分，今日菜譜。【八時】世界新聞。十五分，街市行情。二十五分，節目預告。【九時】播映測驗圖。【十一時】粵語片「一年一度燕歸來」，任劍輝、芳艷芬主演。（下午）【四時五十八分】節目簡報。【五時】新聞摘要。五分，小小樂園。卅分，大頭仔。【六時五分】飛車征西片集「英雄人物」。【七時】新聞及天氣報告。卅分，實錄片集「警務工作」。【八時】四千金。卅分，警探星月爭輝。【九時卅分】日本片「東京七夜」（粵語配音）。【十一時十五分】新聞及天氣報告，卅分，閉幕曲。

無線電視

（上午）【七時】翡翠台：報曉雅樂。【八時】卡通片集。（上午）五十分至五十分】翡翠台：七彩「高腳七與矮冬瓜」。【十二時】翡翠台：七彩「神行太保」片集。卅分，翡翠台：「加州英傑」片集。【一時】翡翠台：粵語片「琵琶記」。【二時卅分】翡翠台：七彩「無敵機械人」卡通片集。【三時】翡翠台：七彩「由林鳳，呂奇主演。【四時】翡翠台：西片「夢斷情天」。十五分，翡翠台：粵語片「苦兒救母」，由馮寶寶、麥炳榮、鳳凰女主演。【五時卅分】明珠台：世界珍聞。【六時】翡翠台：體育節目「英國足球賽」。明珠台：青春樂。卅分，明珠台：西片「火海逃生」。【七時】翡翠台：青年節目。卅分，翡翠台：天才表演。五十分，翡翠台：加映七彩卡通。五十分，明珠台：新聞及天氣報告。【八時】翡翠台：有獎遊戲。明珠台：歡樂精華。卅分，翡翠台：七彩「飛天神貓」片集。明珠台：新聞及天氣報導。【九時】翡翠台：七彩「西部鐵金剛」片集。卅分，明珠台：歡樂今宵。四十五分，明珠台：最後天氣報導。【十時卅分】明珠台：片集。卅分，翡翠台：歡樂滿華堂。【十一時五分】翡翠台：最後新聞報導。四十五分，明珠台播映完畢。四十五分，翡翠台：世界珍聞。五十五分，翡翠台播映完畢。

商業第一台

波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。【七時】新聞簡報，清晨雅趣，天氣報告。十五分，座右銘，時代曲，歐西音樂。卅分，過去十二小時警方新聞摘要，天氣預測，時代曲。四十五分，有獎遊戲。五十五分，時代曲。【八時】新聞報告。十五分，天氣預測。十五分，時代曲。卅分，專曲「情懷」。【九時】新聞簡報，天氣報告，婦女雜誌「育兒須知」，時代曲點唱。【十時】南音。【十一時】新聞簡報，報導東南亞各地天氣情況，時代曲。十五分，祝壽。【十二時】新聞簡報，港九時事。卅分，小說「昭光無限好」。小說「昨夜夢魂中」。【一時】新聞簡報，天氣報告，漁民天氣報告，時代曲。卅分，粵曲。【二時】小說「避炎樓」。卅分，天氣報告，時代曲。【三時】專曲。【四時】天氣報告，一曲寄心聲。歷代名姬「卓文君」。卅分，小說「大明英烈傳」。【六時】新聞簡報，港九時事。卅分，新聞簡報。【七時】新聞簡報。廿三分，天氣報告。四十五分，娛樂俱樂部。卅分，時代曲。十八樓C座。四十五分，漫談。【九時】新聞簡報，港九時事。卅分，天氣報告，小說「冷暖天堂」。【十時】新聞簡報，天羅地網之「智伏蛇魔」。十五分，時代曲。卅分，天氣報告，民間故事之「奪命銀針」。【十一時】新聞簡報。五十九分，新聞簡報。【十二時】天氣報告，播音完畢。

商業第二台

波段：六〇一千週，波長四百九十六公尺。【七時】新聞簡報，各位早晨。十分，天氣預測。卅分，過去十二小時警方新聞摘要。【八時】新聞報告，天氣預測，漁民天氣報告，轉播各位早晨。【九時】新聞簡報，專曲點唱。【十時】祝壽節目。十五分，專曲點唱。【十一時】新聞簡報，天氣報告，報導東南亞各地天氣情況。十五分，時代曲。五十分，社團消息。【十二時】新聞簡報，怡情小築。【一時】新聞簡報，股市行情報導，天氣報告。卅分，婦女雜誌「育兒須知」。【二時】新聞簡報。【三時】專曲。【四時】新聞簡報，專語流行曲。五十五分，天氣報告。【五時】新聞簡報，時代曲。卅分，實用英語。四十分，時代曲。【六時】新聞簡報，時代曲。【七時】新聞簡報，時代曲。十五分，萬正字讀正音。【八時】新聞報告。【九時】新聞報告，轉播一九六九年歐西流行曲。四十五分，聽眾園地。【十時】新聞報告。【十一時】新聞報告，天氣報告。十五分，時代曲。【十二時】新聞報告，天氣報告，播音完畢。

交通版

今日來往班機

到港班機（星期三）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時五十分
泛美	三藩市東京	午夜十一時
泛美	三藩市東京	深夜一時
西北	西雅圖東京	下午十時三刻
環球	巴黎孟買曼谷	下午五時卅分
英航	倫敦印度	下午四時廿五分
英航	倫敦印度仰光	下午七時五十五分
英航	雪梨達爾文	下午九時一刻
國泰	西貢	中午十二時十分
國泰	東京	下午一時五十五分
國泰	星洲吉隆坡	下午二時卅分
國泰	東京大阪台北	下午二時三十分
國泰	印尼曼谷	下午四時卅分
國泰	福岡台北	下午六時卅分
國泰	漢城	下午十時二十分
國泰	東京台北	午夜十一時十三分
國泰	馬尼剌	午夜十一時三刻
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時廿五分
德航	東京	下午七時三刻
德航	西德印度曼谷	下午十時卅分
義航	羅馬印度曼谷	下午五時廿五分
中航	台北	上午十一時一刻
中航	東京大阪台北	下午二時三刻
中航	曼谷	下午五時廿五分
菲航	馬尼剌	中午十二時廿五分
菲航	馬尼剌	下午六時十分
日航	東京	下午一時四十分
日航	東京大阪台北	下午二時卅五分
日航	東京	下午三時四十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時四十分
日航	印度曼谷	下午五時十分
日航	東京	下午五時廿分
日航	東京大阪台北	下午十時三刻
日航	漢城台北	下午二時十分
泰航	曼谷	下午三時廿五分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
泰航	曼谷	下午九時卅五分
馬航	星加坡	下午一時卅五分
馬航	東京台北	下午三時卅五分
印航	加爾各答[illegible]	下午六時一刻
印尼	東京	下午三時廿五分
柬航	金邊	下午七時卅分
新航	東京	下午七時卅分
越航	東京大阪台北	下午四時卅分
越航	西貢	下午九時十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（離港時間）
泛美	三藩市	上午十時
泛美	東京洛杉磯	下午六時
泛美	曼谷印度歐洲	午夜十二時卅分
西北	東京西雅圖	上午十時三刻
環球	曼谷孟買巴黎	下午八時卅分
英航	馬尼剌雪梨	下午九時
英航	印度倫敦	下午九時卅分
英航	曼谷印度倫敦	下午十時卅分
國泰	西貢	上午七時
國泰	台北東京漢城	上午八時
國泰	台北東京	下午一時
國泰	曼谷星洲	下午三時一刻
國泰	漢城	下午三時一刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	東京	下午五時卅分
國泰	馬尼剌	下午七時五十分
國泰	馬尼剌雪梨	下午十時卅分
澳航	曼谷	正午十二時
中航	台北大阪東京	下午三時卅分
中航	台北	下午六時十分
中航	曼谷印度西德	下午八時卅五分
德航	東京	下午六時十分
德航	台北福岡東京	上午九時卅分
日航	台北大阪東京	下午二時三十分
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京	下午四時卅分
日航	東京	下午五時卅分
日航	東京	下午六時
日航	曼谷印度倫敦	下午六時十分
菲航	馬尼剌	下午一時三刻
菲航	馬尼剌	下午七時
馬航	台北東京	下午二時廿分
馬航	星加坡	下午三時廿分
印航	東京	下午六時三刻
泰航	曼谷	上午八時一刻
泰航	曼谷	下午二時三刻
泰航	台北大阪東京	下午四時
印尼	曼谷	下午四時三刻
新航	曼谷耶加達	下午四時十分
越航	雪梨[illegible]	下午九時卅分
越航	西貢	下午五時
柬航	金邊	下午九時

時人行踪

西德德吉沙公司董事佛勒，前日乘泰國航空公司班機自曼谷抵港，作短期訪問，與該公司代理捷成洋行，商討業務。

捷成洋行代理之西德出口公司營業經理魏柴格，抵港考察業務，預定逗留四天，轉赴遠東其他城市訪問。

瑞士鐘錶商來港　携錶展覽

瑞士積家廠董事康士丹丁，前日乘瑞航機抵港，作一週之業務訪問，康氏此次來港，携有一批名貴的積加表，將在瑞士洋行作首次陳列，積加表廠出品之鐘錶，係由該洋行獨家代理者。該批積加表於開週前，在巴塞爾瑞士表展覽會中首次展出，康士丹丁不久將向東京、洛杉磯、墨西哥城及紐約等一流珠寶商，介紹該批名貴時表。

航空郵 截信時間 今（七日）（星期三）

加拿大	信件	上午十一時
	包裹	上午十時
南美	信件	正午
	包裹	上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡	信件	正午
	包裹	上午十一時
台灣、日本	信件	正午
	包裹	上午十一時
中東	信件	下午一時
印度	信件	下午二時
澳洲、紐西蘭、菲律賓	信件	下午四時
	包裹	下午二時
德國	信件	下午三時
非洲	信件	下午四時
英國	信件	下午五時
韓國	信件	下午二時
印度、伊朗、英國	包裹	下午五時
東加拿大	信件	下午五時
意大利、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥	信件	下午六時
	包裹	下午五時
日本、瑞典、瑞士、西班牙	信件	下午六時
美國（無郵遞）	信件	下午六時

平郵

日本、加拿大	信件	正午
	包裹	上午十一時
沙巴、汶萊	包裹	下午五時
沙巴	信件	下午六時

大陸澳門 截信時間

澳門	信件	上午十一時
		下午二時
		下午六時
	包裹	正午
	掛號	下午一時
	包裹	下午六時
中國大陸		上午七時
	遞寄	下午六時

福來公司貨輪

亞拉斯加郵號
今日抵港卸貨十日開往溫哥華
香港怡美利今晚到埠明赴星印

【本報訊】據福來公司所屬貨輪亞拉斯加郵號（ALASKAN MAIL），今（七）日下午三時可由美國載運貨物到港，停泊於中環海面A字一號浮泡，起卸貨件後，擬定本月十日離港，經溫哥華回航美國。該公司另一貨輪香港怡美利號（THOMAS EVERETT）亦可能於今（七）日下午九時自日本返抵香港，該輪在港停留一日，放碇中區海面A字廿三號浮泡，落載後，擬定明（八）日離港，載運貨物前往星加坡、印度等埠。馬來怡美利號貨輪（BRADEVER ETT）剛正由印度經星加坡航行來香港途中，照預定航期，如無其他，可能於本月十一日航抵本埠，停留一日，上落貨後，擬定于（十二）日離港，續程航赴沖繩島、日本、釜山等埠。

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
香港怡美利（貨）	THOMAS EVERETT	日本	福來	A　卅三	下午九時
亞拉斯加郵（貨）	ALASKAN MAIL	美國	福來	A　一	下午三時
克拉娜慕士基（貨）	CLARA MSK	美國	捷成	九龍倉碼頭	晚
甘度魚（貨）	KENDALL FISH	美國	德忌利士	A　十三	下午八時
攝津丸（貨）	SETTSU MARU	日本	日郵	A　廿六	中午
多聞丸（貨）	TAMON MARU	日本	日郵	A　廿三	晨
耶加達丸（貨）	DJAKARTA MARU	日本	日郵	A　六	夜
長門丸（貨）	NAGATO MARU	日本	日郵	A　五	晨
捷拉（客）	CHITRAL	日本	渣行	海運大廈	上午八時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
芬賓（貨）	FERN BANK	澳洲	[illegible]	A　卅四	上午
[illegible]（貨）	BENSTAC	歐洲	捷行	九龍倉碼頭	下午
古力芝總統（貨）	PRES. COOLIDGE	星菲歐美	總統	九龍倉碼頭	下午一時
加賀丸（貨）	KAGA MARU	日本	日郵	A　廿五	中午
耶加達丸（貨）	DJAKARTA MARU	星洲印尼	日郵	A　六	中午

刊登本報廣告者請撥
電話：七三〇七〇八

怡和有限公司
代理　美洲輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

COLORADO 輪
直航：三藩市，羅省及聖地牙哥
（不經檀香山）
五月廿五日收貨　廿六日開行

ILLINOIS 輪
往：溫哥華，西雅圖，砵崙及休斯頓
五月廿二日到港　廿六日開行

CALIFORNIA 輪
往：檀香山，三藩市，羅省及聖地牙哥
六月八日到港
六月九日開行

怡和有限公司輪船部啟

興建體育館計劃告吹

政府祇撥十至廿萬元 建一簡單有上蓋場館

市政局主席亞歷山大，答覆沙利士議員詢問，謂該場館祇給球員用，而非給觀衆用。

【本報訊】「由於政府已在原則上接納動用十萬至二十萬的費用，去興建一個有上蓋的場館，來適應運動的需要，所以目前不能接納另外一個用三十五萬四千元興建體育館的計劃」。這是市政局主席亞歷山大在答覆沙利士議員詢問爲何政府不支持用卅五萬四千元來興建一個體育館的計劃時作上述表示。

市政局主席亞力山大答稱：這個問題是有關在容納東樂場，興建一個有上蓋的運動場的建議。

康樂及市容委員會，原來建議興建三個檯球場，和附設更衣室、一間儲物室、一間餐室、廁所和附有北座的簡單舞台，費用估計在十萬至二十萬元之間。但詳細闢則或費用則沒有擬訂出來。

委員會委員後來根據上述需要的梗概，提出一個經過修訂的建議，內容大致相同，但若干方面的需要則規模更大，并且要求興建一個場館而不單是有上蓋的地方，因爲委員會認爲一個只有上蓋而沒有四壁的地方，太過暴露，易受天氣影響，以致不能物盡其用。

經過修訂的計劃，其後送到輔政司署，考慮之後，認爲既然在原則上接納了這一個建議，打算以爲數介於十萬至二十萬元的費用，去建築一座簡單建築物，來適應運動的需要，希望這筆款在給球員用，而非給觀衆用的費用相當廉宜的建築物，可以適用於其他遊樂場，則目前不能接納另一個建議，去建築費用約達三十五萬四千元，並且附設劇場的規模較大的建築物。如果其他人想興辦地區內的同樣設備，以遊樂設備爲藍本，那就更不能接納了。

中游網球賽昨出現怪事

一觀衆竟干預球証 鬧至球賽不歡而散

戰至天黑仍要比賽成爲導火線

【本報訊】網總與中游會合辦之全港公開硬地網球錦標賽，昨日寶路臣與馮滿，對徐煥培與林方的一場男子雙打半準決賽中，發生了不愉快的爭吵場面。賽事未能完成，雙方各以七比五連勝一盤後，第三盤寶路臣與馮滿以三比零領先，因觀衆干預而中止比賽，如何判決，有待賽會決定。

事緣是日共有兩場比賽，但都超過了法定時間才開始，第四組子組寶路臣與馮滿，對戰第五組子組徐煥培與林方的比賽，開賽時刻，只得徐林兩人到場，迄六時過後，對方仍未夠人，五十八歲的宿將徐煥培，因爲彼此實力接近，須大戰三盤時，恐天晚不能賽下去，乃向有關人士提議，考慮判對手棄權。但因事前會方與馮滿已有協議，答允馮滿遲半小時遲到，故求爲有關人士所接納，比賽乃延至下午六時十四分正式開始，彼此爭奪激烈，寶路臣與馮滿以三比一、四比三與五比四數度領前，但徐煥培與林方，卻以七比五後來居上，先奪去首盤。

次盤，徐煥培、林方搭檔兩人，初時仍節節佔先，旋以四比一與五比二遙領，寶路臣自付大勢已去，亦無心戀戰，只要徐林兩人多取一局，便可獲勝。但事情往往出人意外，此際他兩人突告走樣，始終無法埋盤，被對手追了一局又一局，片刻工夫便扳成五平，再賽下去，竟一口氣連輸五局，被寶路臣與馮滿以七比五奪取第二盤。

時已下午七時廿分，執法球証因首場館辦公室，並與會方人士有所請示，但聞徐煥培聲催促：「快些作第三盤決戰，如再換球証，恐拖到天黑亦不能了結」，於是第三盤決戰繼續進行，徐林兩人手風仍不佳，連失三局，已第二盤合計在內，已一連輸掉八局之多。斯時，寶路臣與馮滿以三比零領前，時針指正七時三十分，雙方球員仍沒有向球証提出因光線影響視野的問題，球証亦沒有與球員磋明打到什麼時候或打到什麼成績，如仍分不出勝負便改期的問題。

一觀衆走入場內 要球証制止比賽

在紛爭中四球員離場

球賽當然繼續下去，林方乘換邊的時候到場外喝水，此際，突有一名觀衆，從場館走到數十碼外第三號球場的作賽地點，口口聲聲對林方表示，「睇唔到波可以唔打喍」，「睇唔到波」，林亦表示「我是看不到」。球証催促比賽繼續進行，站在場外的林方表示「我睇唔到波」，那名觀衆竟趨前與坐在高梯上的球証理論，堅持制止該場比賽，但未爲球証所接納。球証再次勸令繼續比賽，但在紛爭與秩序混亂中，四名球員已先後離場，混在嘈吵的人叢中，一場比賽，就這樣的被一名觀衆所破壞。

球証惟有找總裁判處理該場比賽，但剛巧三名正副總裁判，均不在場，大約經廿分鐘的電話往還後，卒於下午八時，找到總裁判阮逸祖到場，阮氏考慮片刻後，徵詢與賽者意見，希望押後續賽，成績則保留。那時，馮滿已離去，剩下林方與寶路臣都無意見，最後詢諸徐煥培，徐氏表示不願再賽，算作棄權給對方。當這件事未解決之前，一些會友曾與那名干預比賽的觀衆理論，彼此爭得面紅耳熱，絕大多數的人，都認爲該名觀衆無權干涉球証，且跡近擾亂，妨礙比賽。

又：中游公開網球賽今日繼續進行，下午四時正與五時半，在大坑銅鑼灣道中華游樂會內舉行兩場初級組單打準決賽，及一場男子單打準準決賽。秩序如下：（初級組男子單打準決賽）下午四時：張仁忠對陳海湖，陳柏齡對李嘉陵。（男子單打準準決賽）下午五時半，安邦對林方。

‧韋良與韋中‧中游網球雙打準決賽，韋良、韋中兄弟，昨以二比○擊敗馮德勝、徐天倫，獲得決賽權，圖爲韋中擊球（右）時情形。場後有磚牆砌成缺口之處，係正拆卸中，以備建築一羽毛球場。

日本京都武道團 續在大會堂演出

得日本星辰表演者助陣，來港獻技的日本京都武道團，今晚繼續在大會堂演出，下午八時開始，票價仍分六元、十二元八角、十九元八角三種。

日本武道團抵港後，于去週開始，在九龍伊利沙伯青年館上演後，即移師大會堂表演，所推出節目，更爲豐富，各種空手道、合氣道、居合道、劍道，均用眞刀眞劍演出。

花墟昨賽頗見緊湊

賴東方擺烏龍 怡和贏二比一

【本報訊】怡和昨日以二比一戰勝東方，在本屆甲組足球聯賽的賽事，已全部結束，怡和在本屆聯賽的成績是廿二戰得卅二分，獲得季軍。同場舉行的預備組聯賽，怡和亦獲得勝利，以五比一挫東方。

怡和對東方甲組足球聯賽，昨日在花墟球場舉行，雖然這一場比賽是例行公事，勝負無足輕重，但場內也有二千九百多人參觀，券款收七千餘元。

怡和及東方的上陣人腳，均略有變動，怡和有陳鴻平不出，用梁尚華補缺，東方則有曾銳光、周少雄不出，以黃煥榮、及黃志雄分別補上。大概因爲昨仗勝負無關大局，怡和的士氣已不如前此般旺盛，與在銀牌賽淘汰南華及打垮元朗時的演出，遜色尤多。

怡和全隊的演出，未見認眞，他們能夠擊敗東方，主要還是靠東方送擺「烏龍」之賜，否則昨仗便打成一比一和局終場。

東方雖然人腳上不如怡和好，但是，他們具有高昂的鬥志，賜來努力，故此，昨仗的比賽過程拉得非常緊湊，東方且搶得不少攻勢，可惜他們並非好手全部登場，加以實力上也確遜一籌，劉志霖又誤擺一記「烏龍」球，不然東方定可迫和怡和，搶得一分。

僥東方昨仗的演出，雖敗也表現得不俗，若能保持水準，將來出戰嶺山，定可取得勝利。

東方先擺烏龍 怡和續射一球

怡和先攻，接戰後，四分鐘，張耀國東方禁區內射門，劉志霖擺腳擋救，不愼將球擋入己門內，東方乃失一球，「烏龍」一球，怡和先勝一比零。

龍華傑于六分鐘時勇戰傷腳，退出比賽，怡和用陳燦林任中堅。此時東方反攻甚力，怡和門前時起混戰。十四分，莫振華底綫傳中，羅國泰凌空抽射，越過橫木出界，怡和有驚無險。

以後雙方互有攻守，戰況更爲激烈，東方多次攻入怡和禁區，但苦無起腳射門機會，怡和張子岱、張耀國皆分別叩關，亦因射得不好無法再添紀錄，相持至上半場完場前半分鐘，鄭國根單騎滲入，底綫地波刮出，李國強在東方門前接應，一蹴中的，跟着上半場完，怡和暫勝二比零。

下半場，東方黃志雄退出，補入文錦棠，並大舉進軍。三分鐘，莫振華頭球攻門，略爲偏出。七分鐘，林劍雄廿餘碼遠射，甘乃泉托救不及，東方扳成一比二。

東方林劍雄 扳成一比二

比數接近，怡和又發力發動攻勢，東方境內，草木皆兵，不時告急，祇是雖有驚險，均能一一化險爲夷。

到卅分鐘，東方換人，文錦棠退出，郭滿華上陣接替，以後東方急于平反敗局，曾反攻甚烈，但射門機會極少。

相持至四十四分，馮紀光與張耀國爭球，馮紀光動作危險被球証記名警告。及完場笛鳴，紀錄仍是二比一，怡和戰勝東方。兩陣如下：

（怡和）張耀國 鄺演英 張少雄 黃文偉 甘乃泉 龍華傑 張子岱 駱德興 鄭國根 梁尚華 李國強

（東方）劉志霖 莫振華 羅錦輝 羅國泰 陳比倫 馮紀光 林劍雄 陳國雄 黃志雄 黃煥榮 蔡華國

甲組足球聯賽成績表

（截至五月六日止）

隊名	出賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	廿二	十七	四	一	五八	廿	卅八
星島	廿二	十二	九	一	五六	廿	卅三
怡和	廿二	十三	六	三	五二	廿五	卅二
元朗	廿二	十	七	五	四二	卅二	廿七
東昇	廿二	十	五	七	卅九	卅六	廿五
九巴	廿二	九	二	十一	四五	四六	廿
東方	廿一	四	八	九	四七	五四	十六
流浪	廿一	五	六	十	廿七	四十	十六
電話	廿二	六	四	十二	廿四	卅八	十六
警察	廿二	四	八	十	廿八	四五	十六
嶺山	廿一	三	六	十二	卅四	六一	十二
陸軍	廿一	三	三	十五	卅三	六九	九

李惠堂自泰返港

亞洲足球協會副會長李惠堂，月前飛曼谷出席亞洲足球會議，并以世界華僑年鑑社社長名義訪問當地僑領，駐泰大使沈昌煥，及崇正總會均備受歡迎。李氏經於前日返港，將於本月下旬再飛赴菲律賓訪問。

菲大學籃球隊 首仗勝九龍聯

今戰香港聯隊

【本報訊】菲律賓大學選手隊，昨天首次在港露臉，便輕易以十四分擊敗九龍聯隊，今晚八時卅分，作第二度出師於伊館場，對於香港聯隊，門券收一元二角，同場七時卅分，加插一仗友誼賽，由服管對消防。

昨晚客軍勝九龍聯隊，七十九比六十五，另一場女子友誼賽，海鑑鬪勝深友，卅一比卅。

綜觀客軍昨仗之表現，技術雖非上乘，惟整隊仍是以體力佔優，雖然上半場九龍聯隊有優異之演出，惜欠缺後勁，終致敗陣。

永華 最後今天 奇情武俠彩色片 黑沙村大決鬥 田野‧張瑞美主演 今天早場 醉俠神劍 今天餘場 琥璜島浴血戰

麗斯 百樂門 最後今天 華寶雄片 龍虎生死門 最後今天 聯美公司驚險巨片 李察臣‧嘉露‧琳合演 險路重重 全部七彩片上中文 明天正場七彩喜劇 午夜風流 蘇菲亞羅蘭主演 明天 逃獄驚魂

總統 海運 國華 三院續映 由頭到尾 連場好戲 請觀衆依時入座 本片序幕萬分緊張 DEATH ON THE RUN 瑰麗七彩 中文片上 一部專尋刺激的觀衆而拍成的電影！ 飛車越過斷橋鏡頭前所未見 令你大開眼界 牙床有秘密 諜網湧風雲 八面大包圍 亡命走天涯 間諜有間諜 玄奧高莫測 「游俠霧霰」大導演 雲祖哥保蘇 最新傑作 哥頓茂 泰哈甸 米高蘭尼 比提歐拉 主演

新世界 即日放映 聯美公司七彩巨片 八日環遊世界 大衛尼雲 莎莉麥蓮 主演 明天放映 打刺香港大胆巨片 龍爭虎鬥

華樂 今早場十點九 喜結未了緣 今天公餘場 七彩劍俠打鬥片 神劍勇士 今早場十點九 荒唐鏡扭死官 明天公餘場 桂河橋

香港 大舞台 即日放映 今天映 新馬仔 任劍輝 白雪仙 龍虎風雲 冷血殺人王 明天正場七彩奇俠片 胭脂虎 丁瑩主演 明天公餘場 跨海平魔

英京 英華 七彩天堂 江李紅方心 神將天兵 群芳劫 大破陳仙

啟德遊樂場 小姐主唱 徐柳仙 名曲飲譽 湖邊台 徐柳仙小姐 即晚主唱 西片四場映 蓄春俱樂部 專片四場映 雙雄爭智 文娛 魔術 什技 諧劇 化身美人 快樂諧劇團 諷刺喜劇 象棋擂台 歡迎比技 勝和有獎 免費參加 彩虹樂隊 時代曲 新時代曲 徐柳仙首本名曲

遠東 荔園遊樂場 君莫傷春去 風光接夏來 赤日當空照 荔園游泳好 本月份起諧劇歌唱 加開三時半日場

新華 豪華 金門 今天 玫瑰怨 金像電影皇后 柏杜茜妮露 本屆金像巨星 稽阿拔 最佳樂舉傑作 "the subject was roses"

九龍城 國際 今天五場 續映 邵氏公司 排鐵綿情 愛情悲劇 蘭姨 方盈 張冲 何莉莉 有情有愛有血有淚 今日十點半早場映西片 拂曉突擊隊 法利德力主演 明日正場映邵氏名片 歡樂青春 主演

東城樂宮 今天續映 時間 美國時代雜誌尊崇推十年來最佳影片！ 華納七彩驚心動魄槍戰巨片 雌雄大盜 BONNIE and CLYDE 華倫比提 菲丹娜惠 二大巨星合演 全部動作殘忍刺激 眞人眞事有血有肉 男女志道打劫殺人如麻 狠毒同舍家人

麗華 麗都 新華 新樂 仙樂 民都 國寶 明天 放映 艷俠 汪玲主演 馬明 陽明 歐陽莎菲 小寶 主演 合演 國泰出品

眞光 今天獻映 第六個夢 百步迷蹤掌 李三娘 紅衣俠女

京華 今天五場 邵氏文藝巨片 琼瑤原著 陶秦編導 船 何莉莉 楊帆 金漢 林嘉 井莉 金峯 聯合主演

國華 寶石 百樂 荷李活 倫敦 亞洲 金門 最後今天 未看請早 桃李春風 關山 邢慧 潘迎紫 陳依齡 飛仔投降 教師萬歲

國金 金皇 寶香 永 明天 丁瑩 平凡之歌

樂都 今日續映 明日之歌 凌波 喬莊 主演

麗都 皇后 皇都 下期盛大獻映 海底喋血戰 THE ENEMY BELOW 全部七彩 巨片

紐約 大世界 麗宮 今天獻映 青春肉彈 荒井千津子 大胆傑作 蓬門夜夜爲君開

巨片來了！ 注意映期 殘酷慘淒 七彩 冤獄酷刑 the fixer 阿倫卑斯 狄保加第 嘉露薇

千呼萬喚 一衝而出

為慶祝

樂聲牌强力冷氣機

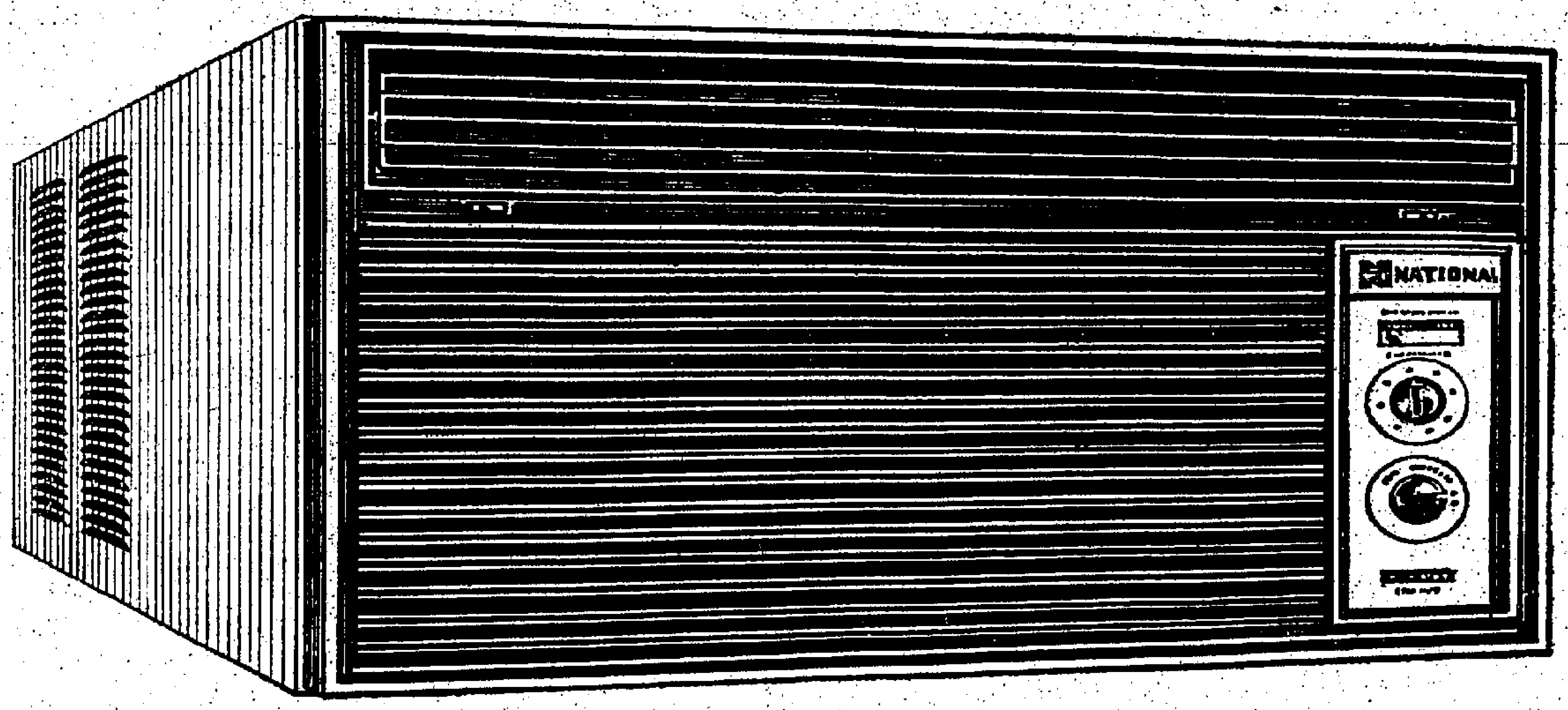
首次到港

及証明其超級耐用性能

由即日起至本年九月卅日止

誠 徵

樂聲牌冷氣機基本試用戶



CW-110A2型强力窗口冷氣機

- 一匹半馬力（13,000 BTU）
- 雙極庄縮器，配有防音器，特別寧靜
- 機前橫棚容易裝折，方便清理
- 自動調溫器能配合室內溫度，自動開關
- 備有除塵指示燈，隨時提示清理
- 備有抽氣扇及濾塵設備
- 美觀木紋機殼
- 可隨意調節冷度及冷氣口方向

定價：HK$1,500

分期付款・辦法優厚

試用戶並可享受破天荒優待 五年免費保養

樂聲牌早在十年前已經有冷氣機的製造，但却遲遲在十年後的今天才正式把它介紹到本港市場，這完全是爲了要鞏固樂聲牌在各位顧客方面的信用，因爲，在未能有明確顯示一種貨品已經達到最佳水準之前，樂聲牌是不願意把它介紹給本港用戶的。這可以說是樂聲牌電器"品質"與"性能"俱佳的最好保証，亦是樂聲牌一向的宗旨。

現在，經過這些年來不斷的由工程師實地研究及試驗、改良，終於對它出品的冷氣機有了絕對的信心，而且可用信譽保証樂聲牌冷氣機是最夠凍，最耐用與及最靜，並且是最適合本港潮濕而多塵的特殊天氣情況的。

此次徵求基本試用戶，主要原因是爲了要証明樂聲牌的强力冷氣機是的確與別不同，而且是特別耐用因此我們可以對這些試用戶提出破天荒的特別優待一保用五年，任何關於該售出冷氣機的一切清理服務保養、抹油等完全免費。這種史無前例的特別優待是只限於在本年九月卅日以前購買的基本試用戶。如於九月卅日以後購買則須酌收保養費，每年港幣75元(第一年免費保養)。要得生活舒適凉快，請及早購置。

如於九月卅日後購買

則須付保養費如下：

第一年：免費

第二年至第五年

每年保養費75元

四年即共須付：

等於節省

75X4=$ 300

National

樂聲牌

總代理：信興電器貿易有限公司

各大寫柜電器行均售

參觀選購，請往下列地址：

官塘創業街卅六號 榮氏工業大廈 電話：K-410321
香港中建大廈六〇二室 電話：H-245021
九龍尖沙咀重慶大廈地下 電話：K-669225
九龍紅磡北帝街二號 電話：K-621944
香港銅鑼灣歌頓道三號 電話：H-700444

PA 129

寃鬼作祟

小記

不久之前，台灣某地一個人拍照片時，沖洗出來竟多出一隻手，成爲奇談，都說是有鬼作祟。

類此故事，其實過去曾經頻現。有人相信，有人則指是荒誕，信不信由你，皆者捕風捉影，似無處證。

蘭州有個財主，每次開飯時，桌上必留一個席位，盤碗筷子擺齊，但並無人坐。陌生客人如果見狀，一定非常驚奇，以爲主人有神經病。與他隔鄰而居的人說，此是因爲財主在幾十年前老母逝世時，她老人家彌留時吩咐，死後仍爲她備飯。財主是孝子，不敢違背老母臨終的遺言，頓頓飯供虛位以待，相安無事。有一次，財主出門有事，其妻忘了虛位之事，當夕飯後全家肚痛腹瀉。最使人引爲不解的事，就是每次飯後，虛位的桌面那雙筷子，放的位置恰是筷子的尖頭朝外，與入座時成相反方向。財主全家老少八個人，但他每次都對人說九口之家，顯然是把他的亡母也待如活人。

比這故事更離奇的，是太原一對夫婦結婚，照例照相留念。照片沖印好後，新娘並非廬山眞面目，而是另一個年紀與她彷彿的女子。照相店老闆對此百思不解，自己親手拍的照片，絕對不會有人移花接木。他心中已懷疑是中了鬼計，但鬼又如何遮住新娘之身而插入照片？

新郎心裏最有自知之明，但他不敢出聲。據說新郎在兩年前，在鄉間成親，其妻因受虐待，懸樑自盡，作了寃死鬼。這次新郎再娶，她可能明知其事，故意捉弄活人，出現照片之上。是否如此，因爲新郎迄未對人言，最後成了懸謎。照片則是千眞萬確的事，那家照相店後來聽說因生意不景氣而停業。

省港澳百年人事

聖保羅書院罷課一天

香港五四學生運動秘史之六

自從五四學生運動啓發了青年學生的愛國思想以後，國恥紀念日，反而日積月累多起來。往日國家民族被侮辱，啞吃黃連苦，吃了一帖苦藥，五四以後，青年人受了新潮流的衝擊，變成了熱情衝動，及一往而前。

香港學生，素來是遵循而馴抑的。有人發表過了學生運動論後，學生的心理，由馴服變爲倔強了。

一九二四年某一天，剛巧那天是甚麼國恥紀念日，本來，教會書院，從未有過紀念甚麼國恥。不料這一天，聖保羅書院的校長（即牧師）聽說這是甚麼國恥，國人的痛恨。

有些更偏激的學生在每早上課前的祈禱集會中，翻開了聖經，讀了那一段人家打你的左頰，你就索性由他再打你的右頰的大道理（大意如此），似乎，是教人忍辱負重，不知是傳譯的黃老師（教徒）傳錯了話，抑或是傳譯得有點不妥，登時引起了座上學生的不滿，立時一聲不響，魚貫走出了教堂，而且不走回課室，而且挾了書包，紛紛走出校舍。

傳譯的黃老師一看苗頭不對，自教堂衝出，站在校舍中間的運動場（多數是打排球用的），很客氣地向一些高級的英文學生，詢問不返回課室上課的原委。就中一些十分衝動的學生，卻反問黃老師，何以牧師不遲不早，偏在中國國恥紀念日，揭開了聖經，讀了那一段……，反拉走了和傳譯黃老師講話的同學，素來和學生有感情的體育老師，卻亦不敢發言，怕混身在半政治性的漩渦，各個教師，也祇能面面相覷。

還是幾位英籍女教師來得漂亮，回頭叫學生們休息半天，下午如常上課，有些學生一哄而散，有的卻三三五五，散立在運動場，倒要看還有甚麼下文。體育老師卻拉攏了那班體育健將（打波出色的學生），交給了他們兩個大皮球，作爲改上體育課。

上半天，教師們無課可教，下半天，有少數學生回校。這件事，當院當局，未有報告上頭有關機關，祇有左鄰的教會會督知到此事。這是有了策群義學以後的事，英文書院所創出的第一大學潮。

當時最偏激的學生，共有三位。一位姓王（現在香港教書），一位姓簡（現在去了美國），一位姓郭（現在澳門）。

當年報紙，沒有刊載過這段故事。

半靜寂地帶

丹尼

政府二元獎券，本年增爲十日開獎一次，並加設特別獎，凡末尾三字相同的，可獲獎金百元。

十日二元，即使「打秋風」甚至「打荷包」，便在非掏腰包不可。

×　×　×

親炙一些工廠，因請不到工人，相繼遷往容易僱請工人的地區開廠。既無辦法，祇好移砌就船了。

×　×　×

左仔曾向紫新工人游說，如肯掛上毛章，每人可得十元，但遭工人拒絕。毛章價值，概可知矣。

×　×　×

羅馬檢控一宗串牌舞弊案件，被告凡七百零七人，在開審前，法官上名，已花去三小時。此弊之「大」，概可想見。

曉聲

美遊客愛看舊歐片

許多美國遊客，到達了旅遊目的地以後，第一件想做的事情並非遊覽名勝古蹟，也不是看歌舞，上舖子，或進酒吧，賞佳人，而是打聽那一家電影院上映曾經在美國映過的歐洲舊片。

爲甚麼美國遊客對歐洲舊片趨之若鶩呢？原來內裡有因。他們在美國所看到的歐洲片，都是殘缺狗碎，面目全非，幾經電檢處的無情剪刀，一剪再剪的。

上面說的「幾經」、「再剪」，也許讀者奇怪，一檢爲甚，其可再乎？爲何「幾經」之後還再呢？

原來美國的電影檢查制度與別不同，通過了，另一州未必許可，另一州無問題，這一州可能攪喳抽。

在美國，誕生一部電影，必須要過三關。第一關是：影界自訂的製片法規。第二關是：各州各市電影檢查處的剪刀。第三關是：社會團體所施的壓力。

第一關的設立，完全爲了避免外來麻煩，先行自己訂法自律。製片法規一共三條：第一條——避免降低觀衆道德水準。第二條——符合生活水準。第三條——避免攻擊或違背自然法則及人爲法律。

這條款看來祇有三條，但是，彈性很大，範圍甚廣。尤其是第二條，幾乎有關一切犯罪，屬於性的、宗教的、與及種族的問題都可能包括在生活水準之內。

美國電影檢查制度起自一九一五年。由於美國州有州法，市有市法的環境下，各州各市都各自設立電影檢查機構的。一部片子過了三關以後，並非從此便一帆風順，放映如儀。還得要渡過一重大鋼關哩。大鋼關，就是全國天主教道德會。影檢者，不過是法律技術簽發「放映許可證」的機構。但道德會則以評論人的身份出現。他們辦了一份半月刊，將所有新出片子，加以分類。甲級是無害影片。乙級是部份鏡頭或部份對白有毒影片。丙級是禁片。凡屬禁片，教徒是不准看的，如有違背者，教會將視作一種罪行，對付乙級片，比較溫和，祇是勸導教徒不可看而已。

好萊塢出品的電影，被列爲乙級的最多，丙級的則罕有。但歐洲片子則多被列爲禁片的。

美國曾經有過一部名叫「卸巫山不是雲」的片子被教會列爲丙級的，當時的大主教聲告戲院馬上停映，否則禁止教徒不光顧該戲院一年。誰敢戲院的老闆，也必乖乖遵命了。

銀幕前後　聘撰

不斷一知

—百通—

花生受精結實最古怪

花生的結實，是非常特殊的。經過科學家的細心研究，發現花生結實的脾氣特別古怪，它不但在枝上能開花受精，受精後的子房，要在黑暗的地裏才會膨大結實。

花生開花受精後四五天，在花托上就生長出色的子房柄，子房就在柄的頂端，經過五六天，子房柄就長得接觸到地面，同時，它就會鑽入泥土中，子房就在黑暗的土壤裏開始膨大結實，經過四十六天左右，就長成一粒成熟的花生了。

植物按照地心吸力生長

地心既然有吸力，植物爲甚麼會向上生長呢？看來，植物的生長，是不會受地心吸力影響吧？

但實際恰恰相反。植物是嚴格地按照地心吸力的方向來生長的。植物的根永遠向下生長，植物的莖則永遠背着向地上生長。這說明了植物的生長，是受到了地心吸力的極大影響。根向下生長的習性，稱爲向地性，莖向上生長的習性，稱爲負向地性或背地性。植物這種習性，對植物本身是有利的。因爲根向下長，才能夠深入土壤，吸收養分和水分；莖向上長，才能接受日光，進行光合作用。否則，植物就不能生存。

袁克定倨傲

洪憲本末

袁克定因生長仕宦之家，從幼年就握有大權，因此對任何人皆無禮貌，此點實壞了袁世凱的大事。由幾件事可以看出來。

民國二年舊歷年初一，馮國璋與段祺瑞兩人進公府給袁世凱拜年，見面之後兩人仍按舊規矩跪下叩頭，在清制屬員叩頭，長官也要跪下還禮的，但此時袁世凱身爲國家元首，自不能下跪，當時一面回腰還禮，連說：「不敢當，不敢當，請起，請起。」同時又喊幾位公子「你們都來還禮啊！」克文、克良聞聲出來，連忙跪在旁邊叩頭，祇有袁克定坐在旁邊動也不動，看也不看他們一眼，這件事段祺瑞認爲奇恥大辱，以後堅決反對帝制，其中因素固多，但不願在跛子大爺（段對克定的稱呼）殿下稱臣，卻也是主因。

另一件事是昨日講到的朱芾煌奉袁克定命令與武昌議和，途中被清軍捉住解到大營，馮國璋不知道私下議和的事，以朱芾煌爲奸細，就要殺他，袁克定知道了，馬上派人送封信來，說明朱芾煌係自己派，請馮國璋原諒，信到，馮國璋就把朱芾煌放了。這件事本來作得很好，可是信的稱呼卻是「華甫大哥爵帥大人」，下面署名「弟克定」二字。筆者第一次看到袁克定這封親筆影印的原函，就覺得不大舒服，後來越想越覺得不是味道，馮國璋是袁世凱的部下，既不是子姪亦不是僕人，論年齡，馮國璋尙長袁世凱一歲，袁克定憑甚麼資格稱他大哥，實在沒解。根據仕宦人家慣例，老年僕人在家庭中地位比少主人高，紅樓夢中賴嬤嬤見了賈母坐下說話，鳳姐等人卻祇能站着；再以中原地區（包括袁克定家鄉在內）風俗，對年長於父親的僕人要稱爲伯伯，年齡較自己長的也要稱之爲哥，何況馮國璋並不是袁府的僕人。

還有一件事，在袁世凱死後，運靈回彰德安葬，北京政府命令河南巡按使田文烈營葬喪事，田文烈曾任過袁世凱的文案，也是袁克定的父執輩，奉到命令，趕到彰德晤袁克定，名刺投進後，少選有個僕人出來擺手說道：「大爺傳見」，田文烈氣得忍不住罵了兩聲，像這些地方根本就是宦人行爲，安能成大事。

有角的蟾蜍

黃雲峯

「蟾蜍」這種小動物，在農家乃是「常客」；每當天色陰暗，或是下雨的時候，牠就蹣跚地走出來了。農家天井的污溝，就是蟾蜍的房子，牠是非常喜歡居住在這些地方的；因爲一到晚上，祇要行出「房門」就有「美饌」——蚊、蚋之類——可吃，不必奔波走往各處找食，這是多麼舒適寫意的住場啊！

凡在農村生活過的人，幾乎沒有不見過蟾蜍；這些動物一般都與青蛙無異，最大的分別，祇是牠身上長有很多疙瘩而已。

蟾蜍就像青蛙一樣，當然是沒有角的了，那麼有角的蟾蜍又怎樣的呢？

據「抱朴子」載：「蟾蜍千歲，頭上有角，腹下丹書，名曰『肉芝』；能食山精，人得食之，可仙。術者取用，以起霧祈雨，辟兵解縛。今有技者，聚蟾爲戲，能聽指使。……」「抱朴子」一書，是晉代葛洪所著，他是醫生又是化學製藥的先驅者。生平愛好神仙之術，故把有角的蟾蜍說得如此的「仙氣」。在我們看來，就算眞正發現有這種怪相的蟾蜍，也未必相信牠有這樣神奇的功用。

在美國西南的地方，也曾發現有角的蟾蜍，這種蟾蜍更爲奇特，牠具有驚人的自衛本領。當牠蛻皮的時候，如果有人去挑惹牠；牠的兩隻眼睛就會立即變紅，一會兒，愈變愈紅，紅如血色；最後，竟從眼睛裡噴出兩道血水，有如火箭噴射器一樣，這是多麼的駭人呀！就算任何兇惡的敵人見了牠，也會爲之震顫不已。

「癩蝦蟆想吃天鵝肉」，是人所共知的取笑語；而「癩蝦蟆」就是蟾蜍自古已有的別名了。在我們的故鄉，以上兩個名字都不給牠，祇叫牠做「蟾蜍」。如遇有月蝕的晚上，小孩和大人們瞧見了，就會連聲地說，是「蟾蜍食月」了；有些人還糾集在一起，打鑼擊鼓去援救那位「月亮姐姐」呢。這種迷信的舉動，想來是有點可笑的。

蟾蜍滿身膿疱，是醜陋骯髒的動物；所以小孩害怕牠，成人厭惡牠，甚至貓和狗也不敢觸惹牠。如偶然有些惡狗前去咬牠，蟾蜍便會老早準備；使全身膨脹，身上的膿疱更加顯現，突出；同時分泌一種乳樣的液體，使咬牠的惡狗不勝其煩地立刻把牠放下——牠的乳樣液有腥氣及有麻辣的味道，嗅之作嘔不止。

蟾蜍的膿疱和乳樣液，都是牠的自衛的武器。乳樣液因爲有毒，所以更是厲害，能令侵犯牠的動物退避三舍。不過，牠的心地是善良的，不會無端端使用毒液害人。

蟾蜍的乳樣液，能製「蟾酥」；對癰疔瘡及喉痺等病症都有效，是著名的良藥。

話又說回頭，那些有角的蟾蜍之所以有角，是因牠兩耳的附近特別發達而形成角狀。有角的蟾蜍可能較毒，因爲「蟾酥」的分泌，正是由兩側耳腺所滲出的。

港九首輪影院聯合廣告

東方·快樂·金國
今天兩院衕衆重映 9.45 7.30 5.10 2.30
榮獲兩項金像獎！派拉蒙哀艷大名片！
殉情記 ROMEO&JULIT
歡衆譜美，一看再看！
金國今天四場仍映 歐洲公司米加獎大笑片 大放催淚笑彈
橫衝直撞入桃源 七彩鬧劇
快樂今午夜十二點正：風流四美人 廉收座價

京都·大華
全綫絕早滿瀉 歐影公司恐怖香艷神秘特級巨製
珍芳達·阿倫狄龍·碧姬芭鐸
攝魄勾魂
兩大尤物性感曉寨　奇異七彩瀏銀幕
陣容之強壓倒一切 神秘大膽使人咋舌
Tales of Mystery and Imagination
任何神秘電影拜下風
今天早場 京都 一夜升歡 大華 傻人巧破案

東城·樂宮·東樂
今天續映 華納七彩驚心動魄槍戰巨片 兩院時間：2.30 5.20 7.30 9.40
大雌雄盜　華倫比提 菲丹娜慧 主演
今天續映 七彩養眼巨片 夜夜春情 倫敦聲色 兩套巨片一場映完 不加座價
下期大映 盛獻華納七彩香艷肉感奇情巨片 慾海蕩娃

新華·豪華·金門
今天獻映 美高梅愛情倫理感人巨片
玫瑰怨
金像影后 栢杜茜妮露　阿拔孫
夫妻之恩情 父子之愛 母子之愛 感人肺腑
"the subject was roses"
新華午夜場：艷虎榜
金門：二時·五時·七時·九時九

麗聲·皇后·皇都
今天仍映 特藝七彩瀏銀幕 聯美公司七彩巨片
十三金剛 SHOCK TROOPS
十大國際巨星主演
橋中飛屍！山頭喋血！戰火熾熱！鐵漢亡魂！
下期獻映 一部最突出的海戰巨片 海底喋血戰

利舞臺·文華·國寶
狂滿請早 文華五環七皇 伊利莎伯泰萊·美雅花露
雲雨巫山數落江 "SECRET CEREMONY"
國寶今天五場 狼與狼 七彩瀏幕

總統·海運·國華
今天四場 K-642050 K-678091 H-761587
瑰麗七彩片上中文 每場都是膠片
死裡逃生 DEATH ON THE RUN
下期獻映 環球公司七彩戰爭巨片 衝破鬼門關

樂聲·新聲·金冠
今天獻映 武俠巨星 菲士柏加 主演
遊俠神鵰
游好手闖國馬佳具眼愛美雄 俠身·服膽·人藝·絕英
今天四場映 歐洲影片公司恐怖七彩巨製 攝魄勾魂
珍芳達 阿倫狄龍 碧姬芭鐸 三大巨星合演

東城 廉價早場 彼得李羅倫斯主演 諾曼第前鋒敢死隊 特藝七彩 票價六毫、一元、一元五角 明早一線生機

快樂 午夜場 十二點正（廉收座價） 風流四美人 明晚 鬼馬三雄 飛天虎大破黑龍幫

新都·民樂·麗華·仙樂·麗都·國寶 今天午後 狼與狼 未看速看 最佳喜劇 張淇 康妮 追逐名手段 編導 汪榴照 楊曼怡

東城·樂宮·東樂 下期盛大獻映 華納七藝香艷肉感奇情巨片
慾海蕩娃
深刻透澈 細膩描寫 寡女行爲
麗泰·楊 萊 賴恩·奧尼路
白天：她是秘書 晚上：她是情婦 室外：他是工人 室內：他是情郎
劇情波濤起伏，令你意料不及！情節波譎雲詭，使你驚愕不已！
The Big Bounce

今天盛大獻映 金星·華樂 太平 環球 國都 新舞台 域多利 龍城 好世界 美麗宮
廣東龍門客棧
龍胆 WHERE THE DRAGON DARE

血癬丸 許鏡波
善補靈藥 外施 強壯堅体·固本培元
醫藥
分類廣告
痔瘡 莫平 中醫專科
皮膚癬 老陳劍秋 診藥二元 無效還銀
耳鳴丸
岑國良 耳鼻喉
尚有分類廣告刊在第十二面

山川人物

梅花易數

五鳳樓

占卜測字，多以梅花易數爲標榜。所謂「梅花易數」，實爲「先天後天梅花觀梅拆字數」之簡稱。

今市中業占卜測字，多以梅花易數爲標榜。所謂「梅花易數」四字，實爲「先天後天梅花觀梅拆字數」之簡稱。此乃宋邵康節先生所著。邵初於易數雖有心得，但尙無擊鼠破枕事，因而得遇異人啓示，則其成就恐無如是偉大也。爰將經過情形概述之：

宋康節隱山中，康節先生隱居山林，冬不爐，夏不扇，盡心在於易而忘乎其爲寒暑也。一日午睡有鼠走面前，先生以所枕瓦枕擊之，鼠去而枕破。覺中有字，取視之則赫然書有「此枕與賢人康節，某年月日某時擊鼠枕破」等字。先生怪而詢之陶家，陶枕者曰，昔一老人手執周易憩坐，舉枕，必爲此老人所書也。今不至久，吾能識其家。先生偕陶者往訪焉。及門驚悉老者去世，但遺書一冊，謂其家人曰，某年月日某時有一秀士至吾家，可以此書授之，他終吾身後事云云。其家人以書授先生，先生因之乃易之文，並有訣例。當推例演數，謂其家人曰，汝父存日有百金置床西北窖中，可以營葬事。其家如言果得金。先生受書以歸，潛心體會，自是每卜輒驗。因其布算有以數起卦者，謂之先天，以卦起數者，謂之後天，是爲先天後天之由來也。又因觀梅見有雀爭，乃推算次晚有鄰人女折花傷股，遂名觀梅數。

康節先生嘗謂「占隊測字，雖憑易數卦象爲依歸，但對於人情事理宜有所變通」。故其推斷之準確靈驗，每令人爲之驚服。摘錄其平居布算數則，聊助談資：

多夕酉時，先生方擁爐，有扣門者，初扣一聲，繼而又扣五聲，且云借物。先生令勿言，令其子占之，試所借何物。推算結果，斷爲金短木長之物也，所借者鋤也。先生云非鋤，乃斧也，問之果借斧。子問其故，先生曰起數必先明理，以卦推之則可斧可鋤，以理推之則夕晚安用鋤，必借斧，蓋劈柴之用也。

巳年三月十六日卯時，先生與客往司馬公家共觀牡丹。時値花開甚盛，客曰花盛如此亦有數乎？先生曰莫不有數，遂占之，乃謂客曰，怪哉！此花明日午時當爲馬所踐毀。衆客愕然不信，次日午時有貴客觀牡丹，二馬相嚙，竟至花間馳驟，花盡爲之踐毀。

一日，偶一椅以數推之，書椅底曰某年某月某日當爲仙客坐破。至期，果有道者來訪，坐破其椅，仙客愧謝。先生曰物之成毁有數，豈足介意，且公神仙也，幸坐以示教。因舉椅下所書以驗，道者愕然，起出忽不見。

餘暉

苡之

「我分期還給你。」

「這也不必，你有空出去看看新樓吧，交通要方便一點，離菜市不可太遠。」

蔡子華非常感激表伯的關懷，他相信世界上沒有一個做表伯的人能像他的表伯一樣仁慈。

住在馬來亞大山腳的蔡晶玉接到兒子的信，就去和一位老同鄉輝伯商量。輝伯讀書無多，但是人生經驗豐富，蔡晶玉遇到疑難的事總要去請教他，差不多二十年如一日。

輝伯看完蔡子華寄去的信，感嘆一聲說：「阿玉啊，這個姓夏的人總算還有一點良心，他不但照顧你兒子，還要接你到香港去享幾年福。照我看，你還是去的好。」

「叫我到香港去，是他的意思還是子華的意思呢？」

「是他的意思也好，是子華的意思也好，你一樣應該去。」

「我也想去看看，」蔡晶玉說：「子華一個人在外面也怪可憐的。」

輝伯一向把蔡晶玉看成自己晚輩，一個姪女；他們平常無事不談，可是對於她的那個私生子的父親，他可從來沒有提過，這或者是輝伯厚道和懂得尊重別人。但是這一次，他終於想到把事情弄一弄清楚，免得出錯主意。

「阿玉，我來問你一句話，你的孩子到底是不是他生的？」

「怎會不是他生的，輝伯，我又沒有同第二個男人來往過。」

「祇要是他生的就好，爲的是他沒有孩子。」

「是啊，輝伯，所以我想他會肯歛子華。」

「子華是個好孩子，可惜少讀了幾年書。」

「我也是這麼想，不過這孩子做事倒還專心。」

輝伯頓又看一看信，說道：「他肯替你們買房子，總是不會不念舊情的。」

「我也不想長久住在香港，不過他既然有這麼多錢，也祇有子華這麼一個親生兒子，總得多少給他一點，到時我們也好買幾畝樹膠園，不用擔以後的日子發愁了。」

「你既然有這種打算，你的那間旅店三天倒有兩天沒有生意，將來怎能靠它吃。」

「是啊，兩畝膠園的收入也比它強。」

「這件事你不用再三心兩意了，等到子華替你辦好手續，你就得趕緊走吧。」

蔡晶玉一生都靠那間旅店維持生活，尤其是兒子上學這一段時間，目下這間店子雖然生意被搶去一大部分，但多少都還有點進益。此外，這間店子是她丈夫留給她的唯一財產，是她的家，一旦要離開，實在有點捨不得。

「輝伯，」她說：「如果我能走得成，這間店子麻煩你給我照看照看，我遲早總要回來的。」

「這個你放心好了，我替你照看就是。」

一個半月以後，蔡晶玉到了香港，她的兒子在關卡前面接她。

「媽，你坐飛機不害怕吧？」

「怕什麼，比坐公路車還平穩。」

「我什麼都給你辦好了，你去看看我們的新房子吧。」

蔡晶玉一直以爲要在大山腳的老果裡終老，沒想到還會到這種繁華地方來過日子。她不但高興，而且也感慨，她說：「眞沒想到你會這麼爭氣，短短的幾個月就把我接到這裡來了。」

「媽，這實在不是我有能力，而是表伯待我們好。」(一〇〇)

市聲

第二個春天

雨萍

她淚眼模糊地望着：一張又黃又瘦的臉，刻滿二十幾年來在賭桌上的悲喜哀樂的記號，頭髮長而亂，眉毛淺淡，眼皮腫腫的，眼白滿佈着紅筋。

她記得，母親死了以後，他曾經來過一次，給外婆罵走，在那以後的五年，他們都沒有見面。

如今，他站在她的面前，變成了一個陌生人。

她在外婆的褪了色的回憶裡照見過自己，在河邊洗衣裳，清澈的河水也清清楚楚地映出她的影子，她一點都不像這憔悴枯瘦的中年人，在她的記憶中，記了她跟他之間，還有些甚麼連繫。

但是，他終來了，他是她的父親，她得跟他回去，除此以外，她也再沒有別的地方可以選擇。

走進那間用稻草、碎瓦和泥土蓋搭成的屋子，她彷彿又回到她童年的惡夢裡：父親的咒罵，母親的低泣，冰水湧上心頭的感覺，那一片片飛舞着的紙錢……這一切都在她記憶中活過來了。

她跟母親同睡的那張床，也就是她母親咽氣時躺着的那張床，堆滿了發着霉味的雜物，對面有兩塊床板，上面蓋着一張破蓆，大概就是他父親睡覺的。

「你就睡在這裡吧！」她父親指指那堆發臭的雜物。

她遲疑着，外婆雖然出身貧寒，但十分愛潔，常愛把東西細心地收拾整齊，這一個習慣，從小就教會了她，這一刻，她站在這個垃圾堆似的室子中央，實在有點不知所措。

「把東西理理不就成了嗎？妳又不是沒在這裡住過！」她父親不耐煩地說，兩道淺淡的眉毛企成了八字。

他本來有一個挺直的鼻子，可惜給向下歪的眉毛和嘴旁兩條深長的紋路破壞了，加上那雙睡眠不足，貪婪怠惰的眼睛，就成了一副十足十的流氓相。

她聽過人家叫他賭鬼兒，也聽過外婆罵他敗家精，在她眼裡，他還是個冷酷、殘忍、不負責的父親。

他天天睡到下午，在床上張大喉嚨叫：「阿翠，給我倒洗臉水！」

他洗臉是像儀式的，把毛巾一致，在臉上轉一個圈，最多十秒鐘，就算完事了。所以，儘管他天天喊阿翠給他倒洗臉水，深藏在他的皺紋裡的塵垢，還是愈積愈厚。

在以後的日子裡，她怎麼也忘不了的，還是他那一雙鞋。磨得沒有了底，踩塌了後跟，走起路來拖拖拉拉，使他顯得蒼老，顯得懶散，沒有半點人的味道。(四)

女牧師

保克著

七九：十世不嫁老公也不會愛上柴米可夫

「我承認，曾經那樣說過。」王婉蕙答。

「你既愛柴米可夫……」華多福本想說不該再跟我企圖，但沒說出口。

「你可知那句話裡的『愛』字是甚麼意思。愛有兩種意義：一種是指兩性之愛；另一種是基督教的博愛。我對柴米可夫，如俗語所說，十世不嫁老公，也不會愛上那樣一個人。但是博愛則凡人皆可愛，不論他的人格如何。基督當年曾以愛收服了人的心，人們認爲是罪人而不愛，乃至推愛到他的敵人。我們那裡有祂偉大，可是既做了信徒，就得看祂的榜樣做人！我說的愛柴米可夫，是後一種愛。」

華多福才釋然於懷。

這一點雖弄清楚了，華多福仍不願留在格朗司，他說：「就你的立場而論，我不加批評。但我不同你，我的胸襟沒有你濶大，要我跟一個面目可憎，語言無味的人共事，精神上的苦痛無可補償，所以非一走了之不可。」

「不！你不要走。」

「留着做甚麼呢？」

「留着做甚麼？」王婉蕙定着眼睛說，「你忘記了昨晚上咱們說的話嗎？」

「嘿！」華多福已經平息了的氣，又提高了，那股氣常在喉嚨裡，斷斷續續地說：

「你——你說的甚麼話？是我——忘記了——還是你——你自己——取消了，不願同行——我沒有說過不走，直到如今，我沒改變這意志……」

他說不下去了，王婉蕙接上他的話頭說：

「我祇說不離開格朗司，沒說過離開你！」

這兩句話，那兩句話的力量可不小，不但華多福之怒消，臉上湧出一層喜悅的光彩。

「這一回，你說的是眞話？」

「我本來說眞話，至於離不開這裡，那是另一回事。你沒容我設身處地想想，誰也不能拋棄了責任，走頭逃腦的祇顧情感。可是地域不能限制咱們的情感！」

痼君夢

岳騫

第廿五回 大府選佳兵閩輪引禍 海言成大讖煮豆燃萁

歐陽欽初步調查並不滿意，報告中央局，周恩來同秦邦憲商量後，也覺得這個坦白不能通過，一定要毛澤覃說出他受過三國演義的思想根源，組織小組的背後指使人，毛澤覃卻咬緊牙關不提毛澤東，仍然按照第一次歐陽欽說的話，一切錯誤皆由自己承當，中央局又派出幾人，以陳雲爲首，組成一個調查團，對毛澤覃進行徹底調查。

首先作隔離詢問，除去詢問毛澤覃之外，又詢問賀怡，毛澤覃到底在家庭中講過甚麼話，賀怡年齡也祇有二十一歲，雖然過了五六年的共產黨生活，也入了黨，但一向很少參加黨務活動，對於共產黨的鬥爭，見過，一見陳雲傳問他，不由得哇的一聲哭出來。

陳雲覺得不忍，安慰道：「不干你的事，你不用害怕，祇要把澤覃平日在家中所講的話，坦白說出來就完了。」

賀怡揩揩眼淚問道：「我說出實話，你們將怎樣處置澤覃，是活埋他，還是用刺刀穿死他。」

陳雲笑道：「哪有這樣的事，最多祇是要他坦白認錯就完了，怎會殺他。」

賀怡說道：「我聽澤覃講，你們捉到地主都是活埋或用刺刀穿死，你不用騙我。」

陳雲笑道：「我一點也沒有騙你，那是對付地主，澤覃是我們自己的同志，如何能相提並論。」

賀怡仍然不信，問道：「澤覃說殺A.B團也是這樣殺法，A.B團的人不都是同志嗎？」

陳雲說道：「A.B團是叛徒，與澤覃不同，那也是以前的事，到了今天不會再亂殺人了。」

賀怡平時聽說陳雲爲人老實，又見他談話果然很誠懇，當時就把毛澤覃在家中與毛澤東談話經過，全部說出來。

陳雲根據賀怡談話，再問毛澤覃，毛澤覃承認去找過毛澤東，但是毛澤東卻不理會，並且極力勸他坦白。陳雲同毛澤東私交本來不錯，當時就根據毛澤覃、賀怡的供詞擬就一份報告，呈給中共中央，說明毛澤東對此事實在沒有關聯。

周恩來與秦邦憲本來想把火頭燒到毛澤東頭上，不料遇到毛澤覃頑抗，這一關便是通不過，又不能命令政治保衛局用酷刑逼供，祇得勸令毛澤覃寫了一篇坦白書，承認錯誤，又在中共中央機關刊物「紅色中華」上面，發表了一篇對毛澤覃的攻擊，舉凡他愛看三國演義，打土豪也要用錦囊妙計，打仗則藏拙撤退，至於組織小組更特別加以渲染，指毛澤覃是江西羅明路線的創造者，但無論如何，此事之後也祇得算了。

毛澤東對弟弟的英勇表現，深感激又欽佩，把毛澤覃喚到房中說道：「老三，你眞行，這才是好漢子行徑，我當初把怡妹配給你，總算沒有作錯，怡妹是一代美人，不是英雄怎能配得上他，你要努力作英雄，我將來還要提拔你，說不定我的位子有一天會讓你坐的。」(一〇〇九)

希望的聲音

澳麥堅凱著 南汀譯作

三：偷生在冷酷的人海中

那男子繼續在電話說：「那麼，請你慢慢聽我說下去吧。」

「不，時間很夜了，我的問題，要立刻得到解決！」丁肯芬說。

「就是因爲時間太夜，我接你不方便，你接我也不方便。我現在請求你冷靜一點，我們留待明天再談好嗎？」

「明天？」

「對了，再過幾分鐘就是明天，再過六七個鐘頭，我們就可以當面談了，換句話說，你的問題，將可以獲得解決了。」

「這樣嗎？」

「一點沒有錯。」那男子肯定地說：「小姐，請你聽我說，你現在可以返回你的寓所休息，等到明天，請你到新生會來找我，不然，祇要你告訴我們地址，我們將會到你指定的地方見你。」

「那麼，還是我到新生會去好了。」

「噢，那太好了！小姐，謝謝你。」那男子繼續把新生會的會址對她說一遍。他知道，他們的工作，已經完全成功了。一個蓄意求死的人，已經在他們幾句誠懇的話中迴心轉意了。

「小姐，你可以告訴我們，你的住址和你的名字嗎？」

「我的名字是丁肯芬，明天早上，我到你們的會去便是。打擾你，再見。」

丁肯芬悄然返回寓所，但她心頭的沉重，已減輕許多。她靜靜地安睡了幾個鐘頭。一覺醒來，精神又似乎重陷在迷惘飄忽中。

她本來是一個學院畢業生，現在，該是她踏進社會工作的時候。可是，由於愛情的幻滅，與生理的變化，使她感到好像飄浮在無涯的大海中，也像偷生在冷酷無情的人海中。

她在猶豫着，她是否應該到新生會去呢？新生會對她是否眞的有幫助呢？不過，昨天晚上從電話中聽到那個男子的聲音，是誠懇的，是眞摯的，她感覺到，自己不應該拒絕人家這份誠意。

她穿好衣服，走去大門，踏上一部計程車。她祇對司機說出新生會所在的街名，而不肯提及新生會這個名字。

春雷

上官文武

七八：受傷回來

小娟幹販毒工作，是迫於生活，後來一方面覺得這勾當係屬違法，累人累己；另一方面，幹這勾當，心情太緊張，精神負擔太重，所以她終於洗手不幹，轉到工廠去。怎知後來王飛以暴發她做過販毒工作來要脅她，迫她再幹，她雖然反對，但給申春把她說服了，又再爲馮婦。原來，申春決定到工廠做工之後，余本曾對她說：

「申春，我贊成你入工廠工作，因爲工廠不管是一間工業學校，你可以在那兒學習一種謀生的技能。不過，我曉得有許多敗類向工廠女工友威迫利誘，使她們幹不願幹的勾當。申春，我們做人，不單是祇顧自己便算，有能力的話，也應該協助別人，這是我設立本會社的宗旨。申春，如果將來你的女同事有甚麼困難的話，你應該協助她，必要時可以通知我，我們盡能力，替她們解決困難。」

申春受了余本的感召，所以知道小娟有這種困難之後，便立刻幫助她，並鼓勵她佯作和王飛合作，這是她預先得到余本等的允許，而余本等也胸有成竹，利用小娟去破獲販毒集團。

那兩名大漢走後，小娟獨自坐在廳中思量：王飛拿了那皮匣去那兒？爲甚麼那兩名大漢又趕來叫他不要送去呢？……

兩點鐘後，電鈴突響，小娟懷着一顆戰戰兢兢的心情，從門上的「防盜眼」中望出去看，見有一名大漢，攙扶着王飛回來，王飛頭髮蓬亂，面上有血漬，神態很是疲倦，閉着眼睛靠在那大漢的懷抱，小娟見了大吃一驚。

王飛進了門後，陷於半昏迷狀態。小娟忙把他安置在梳化上，並問：「飛哥，你爲甚麼弄得這樣？」王飛睜開疲倦的眼睛，看了一看小娟便又瞌上了眼皮，嘴唇掀動，但又說不出話來。

小娟於是轉問陪他回來的大漢：

「先生，飛哥到底因甚麼事受傷呀？」

「我剛才駕車經過太子道，見他和人糾纏，滿面鮮血，於是急忙跳下車來，跟他打架的人見了我，急忙逃走了，我便把他扶上車，送他回來，至於他爲甚麼和人打架，那我不知了。」那大漢說：「我還有些事要辦，沒功夫照料飛哥，他的傷勢很輕，休息一會便沒事了。」

華山採雲錄

余無言文 佘丹青圖

第二回：鎮教三寶 以茶代酒各敬一杯

西門公子深邃的眼神中，微現失望之情。尋思：「總算有人認識我父親。祇可惜這華羅庚也不知他老人家現在何處？何以他從來不到採霞峯來看我母子二人？」他一想起母親，頓時爽然若失，他自幼依傍的母親，默然死去，剩下他一人在彩霞峯上，祇覺萬山寂寂，黯然失色。下得山來，孤身一人，忽地出現這個老人，自稱與自己父親相識，在他久已與世無干的平靜心湖之上，忽地牽動了一陣親情的激動：「父親，父親！我的父親是誰？他現在那裡？」西門公子一人呆呆出神。

華羅庚靜靜的坐着，也不去催他，待了好一會，西門無父抬頭，問道：「晚輩有一事不明，前輩何由得知晚輩便是前輩恩人之子，晚輩遭五孖教追蹤之事，前輩何以瞭如指掌？」

華羅庚微笑拈鬚，將阮文玉託其龍鍾局尋人的經過說了一遍，西門無父苦笑一聲，道：「五孖教自費苦心，空自勞師動衆，晚輩所取之物，全是自教主早已答應還給晚輩的東西。」頓了一頓，接着道：「不瞞老前輩，晚輩自幼便與先母住在深山絕嶺之上，從未見過生父之面，先母也從不向晚輩提及生父之事。」說到這裡，臉上露出一個淒涼的苦笑，接着說道：「是以先母爲晚輩命名無父。」

華羅庚聽了西門無父的話，沉默了良久良久，才喃喃地道：「令堂如此安排，必有深意，必有深意。」

且說華明珠、超心池等三人縱道而行，明珠騎在花驄馬背上，心滿意足，奔過一段石板路時，馬蹄在路面上敲得「答」「答」直響，直入市鎮之中，奔到吸水歛腳的茶肆前，三人相顧一笑，勒韁下馬。

華明珠滿肚子的話要問唐超兩人，未坐下來她已經連珠砲發問了一大串。超心池與唐若止把華馬經過詳詳細細的說了一遍，華明珠也把到太原的原委說了。三人談得正興高采烈，門外大踏步進來了三男一女，四人一進來，卻不在一張桌子上坐，各自在四角揀一個坐位，[illegible]華明珠眼角瞟過，看見裡面朝外坐的是[illegible]與玉面蛇裝裝克，外面朝裡坐的，是千足蜈蚣與毒蛇黨胡翠珠二人，明珠心想：「好啊！五毒教不多不少，來了四個香主，這場架打成了。」她初生之犢，唯恐天下不亂，首先發難，嬌聲嬌氣道：「唐家哥哥，怎麼這四下裡好像忽然有了些怪味，臭哄哄的，真有點吃不消。」

唐若止裝然有介事的四處張望道：「是啊！莫不是有什麼毒蛇蟲蟻，偷偷的爬了進來？」茶肆中其他人給兩人這一嚇，信以爲眞，立時伸長頸子四處張望，有個機靈一點的，一瞥近四人各佔一桌，水勢不對，手肘一頂隔壁的人，立時起身就走。另一人一眼瞟見黃克勇的櫃面下，一條綫緩緩伸出一個雪白的蛇頭出來，「啊！」一聲驚呼奪門就走。其餘諸人見勢頭不佳，即時一哄而散，茶博士提着水壺，遠遠的立着，茶肆祇剩下四邊角四個香主，與中間的兩男一女。超心池在四隻茶杯中倒滿了茶，朗聲道：「四位香主，遠道起來，想必已經口渴，在下以茶代酒，先替四位解解渴。」說罷雙手連揮，四隻盛滿滾茶的杯子，分向四人面門射到，勁疾而至。（一二）

分類廣告

永益承造 五金首飾自動批花機 請電八零九四二張洽

影印 書本文件 莊士頓道169美化照相公司電子影印部727701

油漆灰水 家庭裝修泥水油漆 門窗玻璃 快不論多小招牌 K七八六三五郵價公平工作流洽 換房

搬運

好運公司搬屋 30元 大小款迎 香港七二五三九五 九龍六五〇〇二九

安全搬屋公司 九675872·672704港444566 日夜服務·大小歡迎·取價最平·安全可靠

忠信公司搬屋 三十元 九龍840909 香港474789

標準搬屋 20元 專車服務 九龍三〇八八一八

萬利搬屋公司 30元 K-645481 K-830743 大小歡迎

人信搬屋公司 九889854·839246 港448176 大小歡迎 三十元 專車服務

公平搬屋 廿五元 為小家庭服務 電八一九一六六

立勝搬屋公司 九龍：848810·885280 香港：772755·773544

文記公司搬屋 九龍888434 廿五元 大小歡迎

力生搬屋公司 專車服務·大小歡迎 平件價廉·25元起 電話 九·810457 港·838856

忠誠搬屋 20元 九665563 港747038

立興搬屋 20元 電話：九四四七九九

幸運搬屋 廿五元 港七六六七九九 九七八七五八七

中聯搬運公司 港717922·710725 九672608·667301 專門搬屋

新龍公司 電八四九一五九 三〇二八三三 專門搬屋

香港公司搬屋 大小家庭服務 H四四八六一零

興隆公司搬屋 九：672704 港：444566

大信搬屋公司 港441783·九881714 平價迎大 專車多輛 搬屋大小歡迎 三十元

永信公司搬屋 電813868 話819078 平件什價 大小歡迎 廿五元

百好搬屋 二十元 九龍三〇四六四八 港大一五一八八

醫藥

謝金石 男性寶

專治男虛人弱 固元氣補虛弱 保証即晚見功

余華生 專醫尿病

男性退化症 饒少楓

吳劍雄 痔 世代專科

腫痛硬塊

耳鳴耳聾丸

林冬卉

美容整容所 面皮豆 曲線 雙眼皮 隆鼻 疤痕 狐臭

日本巴黎新法治療

耳鼻喉 鮮皮 雷一鳴

尿 聶高元 專病科 輕重尿病 一服斷根

胃 竹林氏 五代獨醫一科 嚴重胃病 一服斷根 病專家

痕癢爛肉丹

無痛脫落·永不復發 痔瘻 黃華滿 專門 河血 外痔 內痔

哮喘斷根 當晚見功 李靜波

鼻喉 何守祥

林大生 瘰癧 頸核 風濕 尿毒

腸氣 不用開刀 北京中醫師金寶

巴斯德 驗血 驗虫 驗孕

風濕筋骨痛 日本正宗噴射藥物針灸治療 一次斷根

余子洲 針灸

頸瀝 徹底內消

鼻 程普德 專科名醫 鼻血涕臭

男性女性整形治療所

瘰癧 核

贈止痕癢丹

贈尿病丹

男性整形治療所

胃 根治腸胃久病

立刻定喘止咳永不復發 喘 咳 哮喘 久咳

特效根治即時止痛 風濕 黎德民

徹底根治 尿

外皮 朱永安

尚有分類廣告刊在第十二頁

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣

每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：

㈠中區辦事處利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一二三八

㈡灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㈣油蔴地上海街三一九號老寶公司。

㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。

㈥青山道周生生金行（青山道三三六號）。

㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二一號）。

㈧深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。

㈨旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。

㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。

⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）。

⑬元朗周生生金行（大馬路一號B）。

租售

土瓜灣

高息舖位應樓出售

接洽處：

中環怡和大廈146號室

電話：230589

新樓廉售

汝州街280號及新填地街51號特價廉售

永隆大廈分層租售

深水埗青山道220—240

㈠G.H.I.J.K.L.M.N座九樓及

㈡P座之八、九、十、十一樓特價廉售

每層式萬餘千元

㈢樓上住宅、有電梯獨立水錶免頂平租

請電話八九一一三四六或八六七四九五洽

租售合

閣樓售

廉屋出賣

旺樓廉售

洋樓九折

九龍餐廳旺舖

半山洋樓

旺樓平售

吉舖出售

招租

維多利亞

太安樓租

唐樓出租

商店住宅

舖租特平

寫字樓租

旺舖平租

（九龍）旺舖平租

沙田洋樓

旺舖急租

高尚洋樓

旺舖平租

出讓

旺舖出讓

公寓急讓

飲食業最佳舖位 紅磡發展區

地下和二樓裝有旦型冷氣及彩色電話，現營業中，因東主切股備齊全，現經營業中因東主船港期近，平讓，欲向此業發展者機會難逢，先到者得，工商日報信箱325洽

車 PREFECT

食品公司讓

製餅工場廉讓

招生

公寓平讓

貨車仔出讓

私家靚車

旺舖廉頂

士多廉讓

士多廉讓

士多廉讓

速成商科語言學校

CIF. 英文 速記 打字 商業 會話 信札 拼音 日文

彌敦道717號三樓（八珍樓）

TEL. 883376 693463

分校 彌敦道642-644號三樓（旋轉染廠對面）

學廚 意注

倫敦鋼琴學院招生

幼童組。兒童組。成人組 。音樂師資組教授鋼琴1—8級小提琴樂理結他

香港——灣仔軒尼詩道286—288號威漢大厦五樓286室

九龍——官塘——裕民坊七號六樓（寶聲戲院側）410894

土瓜灣——譚公道110號雲天大厦（木廠街口）644155 十二樓E座

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶本報廣告收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

313 314 315 327 328 329 330 332 333 336 337 340 342 343 344

句法分析

黃探微專科教授二十年

九龍日語學院

I.B.M. 029/B22 電腦打孔驗孔訓練班

安德烈博士主理。香港商科語言書院。隨時入學

一月速成。電腦專家教授。實習最多

旺角彌敦道607號新興大厦三樓電話858440（大人對面）

香港機械工程專科學院招生

電話K858908九龍彌敦道568A 僑建大厦三樓。九樓

經驗工程師教授。半年畢業。男女日夜新班，5月7日開課

機械 塑膠 五金 工生管 女 繪圖 科 公模科 廠產理 繪圖 科 班

英人小姐

個別會話 尖沙咀 670272

英人教授

學 K867694

學 K844094

上門專教

英文會話

招學假髮

攝影

廣告画裝飾班

立案。香港商科語言書院。安德烈博士主理

名家授課。六個月畢業。推荐就業

旺角彌敦道607號新興大厦三樓（大人公司對面）TEL:858440

英婦

文案。香港商科語言書院。安德烈博士主理

旺角彌敦道607號新興大厦三樓 電858440（大人對面）

學 準時足鐘 H767066

打字

包教包識 日夜任選 全部新型 時間女師 包教 機器

旺角彌敦道591號 四樓（中僑對面遠東銀行樓上）

歐氏學院 鋼琴 小提琴

美容研究

英人聲帶

商科 法文 日文 英婦

航空地勤 文員專科 中英會計 速記打字

初中高級

日語導遊 日婦會話

香港法文專科及商業管理日夜校。尖沙咀加連威老道12號二樓。電話679356。自置校舍。新班招生

速成英語

函授

羽毛花畫

香港婦女補習學校

西洋拳招

拳術氣功

香港商科語言書院招生

英婦會話。德文。法文。日文。國語。西班牙文

立案。九龍旺角彌敦道607號新興大厦三樓（大人公司對面）。設有冷氣。電話：858440

簿記 會計 速記

打字全科 英語拼音 珠算全科 TOEFL班 英文文法及寫作、國文、論文

全部新機、四十元學到畢業 一月速成畫系及國際書樓 學費廿元包教曉，一月速成

香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記

出入口文員班 廣告画裝飾班 模型雕塑班 國畫班 各業會計

以上各科均由各國名教授授課。格考各科領取畢業証書外、另備考LCC及PITMAN·AIA·GCE·BSC文憑試

人人可讀

强身術

溫兆明教授

柔道招生

精勤數專 珠算

美國中西烹飪學院

美加就業良機

教授中菜西菜西餅 即花燒烤等專業技術中英講解實習並重，合格予証書

地址：九龍彌敦道591號美寶大厦五樓402室（即廖創興銀行右便）電話K—304108

校長何貽達

留學英文進修

協華洋行主辦

招生 新速成班

羅馬英文會話

晨午夜班：高級。中級。初級。字母級。

英婦會話班。英文拼音班同時招生

旺角彌敦道591號四樓中僑對面遠東銀行樓上電309702

待聘 經驗補習

會計服務

各國文件

伙頭求職

工商稅務

帳稅

徵求

專門報稅做數

軟害糕飲料

寂寞的心

誠意徵偶

徵業務員

誼父母兄姊

徵求各種新欵產品

徵求樓宇

今生朋侶

誠徵女伴

良友婚姻服務公司

聘請 誠聘幼師

美國加拿大英國

「料費新最送費免」工員種各請聘薪高

本公司請女職員

年齡17至25歲 品貌端正 中程度初 女秘書一名 女電話生一名 女見習生二名 女伴遊二名 辦公時間 銅鑼灣怡和街二至六號 英光大厦 十字樓 面洽

職員後生

美國高薪聘請 登記免費

美國遠東僱用供應公司

請售貨員

男女文員

時裝招請

男女簿記 會計多名

求職佳音

冷氣技工

聘高初級職員

著名港九大公司增聘職員數名，新優另獎金年齡十七至三十家庭背景良好者優先請履歷付照片函本報信箱三四二號

印花學徒

美加海外僱用公司 全港九移民就業權威

加拿大美國移民就業

本公司替加拿大美國近千機構聘請各種男女職工有意者請來洽免費贈送真人真事移民就業指南函索即寄

九龍旺角彌敦道廖創興銀行大廈十六樓二至三號室（由長沙街入電梯按15）電話K841827及39087

聘請助教

請女秘書

聘店務管理員

㈠男性駐宿年齡20至30

㈡初中以上程度（中文）

㈢起薪 220元另供膳食

㈣訓練實習兩月合格由260元起

㈤每星期休假半天

㈥成績美滿按級加薪

㈦到官塘團桀街46號洽

星洲聘請

人人樓請

聘男教師

補習教師

請學毛衫

招請巴士售票員

年齡24至35歲 體格高65英吋 重量115磅 程度小學 流利粵語 居住港島 優先 申請者請星期二星期四 備近身照片証件到九龍何文田 及張明身份 証親到 五 皇道 一英 華汽車有限公司

聘電器補師

聘練習生

大製衣廠聘克苦耐勞 體健無烟酒 宿舍供膳 嗜好書歷合 詳希寄待 及履望為 遇郵箱 10056號

大厦管理

聘女售貨

聘女門市售貨員

每天八小時工作 薪優 上海街532 地下梁太洽

診所女助理

聘請校工

見習護士

女售貨員

餐室女職

大厦管理

什工售貨

請外勤

請油玩具

招請什工

校務人員

聘請幼師

殘廢青年

聘女侍應

聘請門童

男女什工

聘請職員

龍子行聘請

男練習工

明道學校

請女外勤

茶餐廳招請

請女帶位

請清潔女工

啓事

團體針織

友聯公司

友聯公司

謹向九龍中醫師公會

先夫林卓垣為九龍中醫師公會會員，於四月廿四日仙遊，經蒙給予福利金四百元深感該會辦事認真特登報鳴謝，此啓 梁仙

博羅同鄉會鳴謝

五邑同鄉

鳴謝長沙灣街坊會長壽

遺失

遺失聲明

遺失啓事

遺失圖章

遺失聲明

遺失聲明

尋訪

尋人

尋黃如意

尋人啓事

尋郭子基子强父郭文燿

尋趙碧卿

探訪海員

商業

星加坡旅行 泰國日本

打字機 修理 買賣

專辦台證

影印 五十張二元

日馬星台泰 特快簽證（代購機票簡便等）

歐亞非公司旅運部旺角廖創興銀行六樓601室 電梯5字

電話：K八八零二一三

電視修理

旅遊簽證

雪櫃噴油

百葉窗簾

冷氣機

百葉窗簾

影印二毛 平過油印

窗簾最平 到府修理

打字機

昌記設計

萬能角鋼

中華民國 越南泰國

南昌旅運公司

Nam Xuong Travel & Transportation Co.

比國奧丸

木衣夾

內線電話

油印 影印

冷氣

冷氣

美國、加拿大升學

電話：K 675422 中島行

西服絨

手袋傳書

手相

尚有分類廣告刊在第十一頁